

NIEVE EN LA SIERRA DE MALLORCA

Anteayer, nevó en diversos puntos de la sierra norte de Mallorca. Ayer por la mañana, aparecieron diversas alturas — Puig Major, Massanella, L'Ofre, Teix, Alfabia, etcétera — cubiertas de una perfectamente visible capa de nieve en sus partes más elevadas. Naturalmente, la temperatura descendió notablemente registrándose mediciones más propias de los meses invernales que del habitualmente templado y moderado Octubre, uno de los meses del año más agradables y hermosos en Mallorca, tanto por lo que respecta a la tempe-

ratura como por la climatología en general y el aspecto, maravillosamente otoñal, que ofrece la naturaleza.

Pues, si, señores, Nieve en la sierra de Mallorca una semana antes de terminar este estupendo Octubre, auténtica «primavera d'hivern», como decimos en mallorquín, de la que, naturalmente, forma parte el famosísimo «Estiuet de Sant Martí» al que, la verdad, esperamos con la máxima ilusión.

¿Nieve en Mallorca y en Octubre...? Virar para ver.

VALE 23 MILLONES DE DOLARES

LLEGO A MADRID EL PRIMERO DE LOS TRES «JUMBOS»

ADQUIRIDOS POR «IBERIA»

SE LLAMA «CERVANTES» Y ESTA DESTINADO A LA RUTA CON NUEVA YORK

EN EL GRABADO, LA LLEGADA DEL «JUMBO» A BARAJAS. PROCEDIA DE SEATTLE Y CUBRIO LA TRAVESIA DEL ATLANTICO EN SIETE HORAS Y MEDIA. — (FOTO CIFRA GRAFICA). (INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958

Palma de Mallorca, viernes, 23 de octubre de 1970

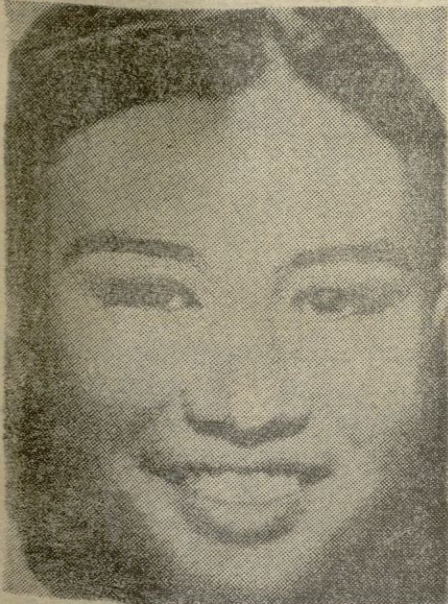
AÑO XXXI :: N.º 19.560 PRECIO: 4.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»
Avenida. Generalísimo. 142 — MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES
Paseo Mallorca. 29 — PALMA

POR HALLARSE EN EL COLEGIO ESCAPARON A LA MASSACRE



EN ESTE NUMERO

LOCAL

Después de seis años, el sábado llega a Palma un submarino inglés.

Se suspende este año la «Embajada Balear». Motivo: el cólera en Estambul.

Celebróse la fiesta de los octogenarios.

Ha nevado en Mallorca

El Director General de Turismo, en Palma.

PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Artá, Lluchmayor y Capdepera.

REPORTAJES

El máximo responsable del turismo inglés, de vacaciones en Cala Viñas.

OPINION

«El pueblo pregunta» por G. P.

«De cal y de arena»

Editorial: «Colegios de pago»

«El proceso de la Ley Sindical»

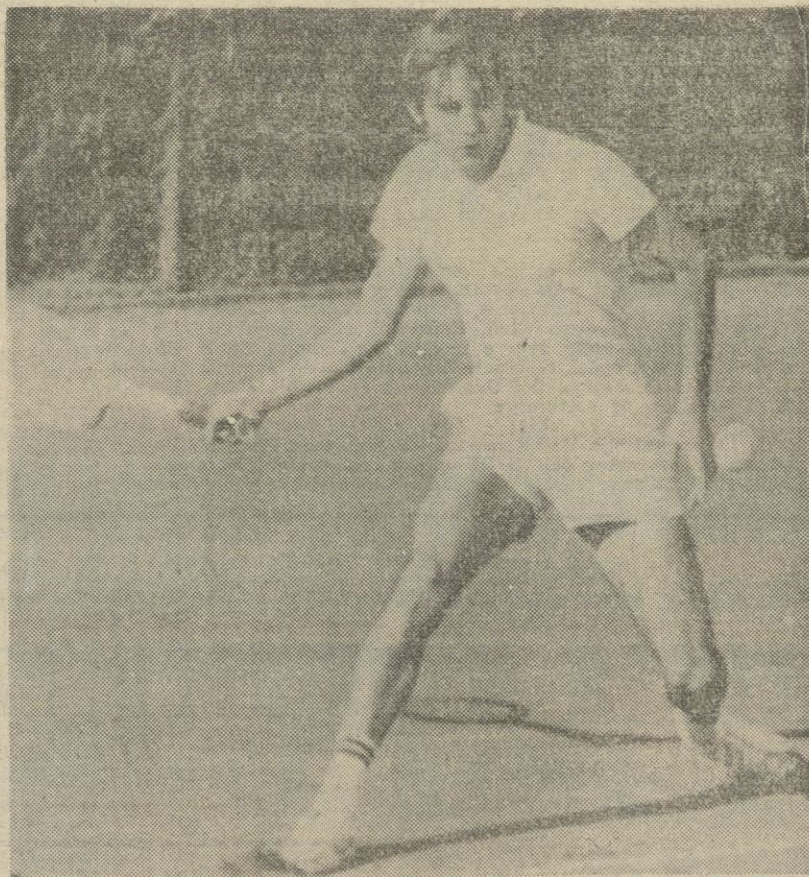


EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN TOLON

Asistió ayer a las maniobras navales franco-españolas

(Información en página 4)

MUÑOZ, NUEVA REVELACION DEL TENIS



BARCELONA. — Se está celebrando el primer Torneo Open de Tenis en España. La gran sorpresa de ayer fue la victoria del joven Antonio Muñoz, sobre el profesional Andrés Gimeno, al que batió en cuatro sets. En la foto, Muñoz durante el partido. — (Telefoto Cifra)

ACCIDENTE FERROVIARIO EN VILLAVERDE

MADRID. — Dos muertos, dos heridos graves y 35 leves es el balance hasta ahora del accidente ferroviario ocurrido en el choque de trenes registrado a la altura de Villaverde entre el último vagón del tren expreso 505 de Madrid-Alicante y la unidad eléctrica de la línea Madrid-Toledo, número 4504. En la foto, un momento de los trabajos para el rescate de las víctimas por los bomberos y personal de las brigadas de socorro. — (Foto Cifra Gráfica)



La Dirección del HOTEL - RESTAURANTE «SES ROTGES», calle Alseda núm. 14 tél. 91, CALA RATJADA; comunica a sus clientes y amigos: que permanecerá abierto todo el año

LECHE RAM Coli-Colé

PROYECTO DE LEY SINDICAL

AMPLIO DEBATE SOBRE EL ARTICULO PRIMERO EN EL QUE CONSAGRAN LOS PRINCIPIOS DEL SINDICALISMO ESPAÑOL

Madrid, 22. (Pyresa). — La Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, ha deliberado esta tarde sobre el articulo del proyecto de Ley Sindical, después de debatir en las dos sesiones precedentes las enmiendas a la totalidad.

Se suscitó, en primer lugar, una cuestión marginal, que ocupó no obstante la atención de la Comisión durante algo más de media hora. El señor Esperabe de Artega manifestó que, desde el anterior mes de octubre, fecha en que se renovó el Gobierno, 67 procuradores habían cesado en sus funciones, de ellos, 3 por fallecimiento. Como gran parte de aquellos procuradores figuran como enmendantes del proyecto de Ley, el señor Esperabe solicitó que no se citasen a estos enmendantes, que han perdido su carácter de procurador. Don José Solís Ruiz no compartió esta opinión, y entendió que en el caso expuesto por el señor Esperabe, debiera facultarse a intervenir a los segundos firmantes. En caso contrario —señaló— la Comisión no tendría conocimiento de centenares de enmiendas.

El Presidente, en funciones, de la Comisión, en aquel momento don José María Aguirre Gonzalo, que en principio apoyó la petición del señor Esperabe, indicó que, en todo caso, se solicitaría la interpretación del Presidente de las Cortes, ya que el problema suscitado no figuraba específicamente en el Reglamento de la Cámara.

Otro asunto previo fue suscitado por el señor Maiz de Zueleta. El informe —dijo— contempla situaciones no previstas en el primitivo proyecto de Ley, razón por la que rogó se permitiera intervenir a los procuradores que lo solicitasen.

EXAMEN DEL ART.º 1.º

Se entró luego en el examen del artículo primero, en el que se enumeran los fines de la Organización Sindical. Don Antonio Navarro Velasco, antes de entrar

PRESENTACION AL CAUDILLO DE CARTAS CREDENCIALES

POR LOS EMBAJADORES DE SIRIA Y DE COLOMBIA

MADRID, 22. (Pyresa). — En la mañana de hoy, se celebró en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado de los señores Nicanor Ach'at-Al-Husseini y Dr. Arias Augusto Noriega, Embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Siria y Colombia respectivamente.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estuvo acompañado por el Ministro de Información y Turismo, encargado del despacho de Asuntos Exteriores, Teniente General Jefe de la Casa Militar, Jefe de la Casa Civil, Contralmirante Segundo Jefe de la Casa Militar, Segundo Jefe e Intendente General de la Civil, Jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático de Asuntos Exteriores, Ayudantes de Campo del Caudillo, quien recibió a los Embajadores en el salón de costumbre.

Tras de hacer entrega de sus cartas credenciales, los Embajadores pasaron a conversar con S. E. a una salita inmediata en cuyas entrevistas estuvo presente el señor Sánchez Bella.

VALE 23 MILLONES DE DOLARES

LLEGO A MADRID EL PRIMERO DE LOS TRES «JUMBOS» ADQUIRIDOS POR «IBERIA»

Se llama «Cervantes» y está destinado a la ruta con Nueva York

MADRID, 22. (Pyresa). — A las once de la mañana llegó al aeropuerto de Barajas procedente de Nueva York el «Cervantes», EC-BRO, primero de los tres Boeing 747, más conocidos por el nombre de «Jumbos» adquiridos por la compañía Iberia. El «Cervantes» entrará en servicio en la ruta Madrid-Nueva York a primeros de diciembre del año en curso. El EC-BRO, bautizado con el nombre de «Lope de Vega», llegará el 15 de noviembre próximo, y el tercero de los «Jumbos», el «Calderson de la Barca», matrícula EC-BPQ, se incorporará en 1971 a la flota de Iberia, que cuenta en estos momentos con una dotación de ochenta y un aviones, de los cuales cincuenta y tres son reactores.

del mundo vale unos veintitres millones de dólares. La envergadura es de sesenta metros, la longitud de crucero de mil kilómetros hora, y la capacidad media de pasaje es de 370 pasajeros. Pilotaron el 747 los comandantes Imaz y Pena, y el pasaje invitado estuvo constituido por un nutrido contingente de ingenieros de la «Boeing» y personal de Iberia. Esperaban al avión numerosas personalidades, entre las que se encontraba el Director General de Aviación Civil, don Emilio O'Connor, los Generales Fernández Longoria, Lavina Villacañas, y el coronel Jefe del aeropuerto.

CARACTERISTICAS

Se encargarán del servicio de a

bordo: seis azafatas, siete auxiliares y un jefe de cabina. La distribución de comida se hará a través de siete departamentos que permitirán servir comidas calientes con especial toque español, en vajilla decorativa con motivos de Talavera siglo XVII.

Cada pasajero recibirá a bordo auriculares para escuchar cualquiera de los cinco canales de música, y podrá presenciar el programa de cine español o el inglés, en alguna de las cuatro pantallas visibles desde la mayor parte de los asientos o podrá pasar a una cabina superior, junto a la de la tripulación, en la que se ha instalado un pequeño salón, y degustar su cocktail preferido preparado por el experto en bebidas exóticas que atenderá la barra.

El «Jumbo» consta de cuatro millones y medio de piezas, incluidos los pernos. Como característica curiosa, destaca el sistema de carga de la bodega inferior, que puede mover más de 38.000 kilos de equipaje, 3.400 maletas, en menos de siete minutos.

«Boeing» ha invertido cerca de doscientos millones de dólares desde que comenzaron los trabajos. Otros cincuenta millones se han empleado en útiles y conformados, y el gasto mayor, unos quinientos millones, ha sido el proyecto. El programa de prueba del 747 representa cuatro años de trabajo continuo y supone más de 1.300 pruebas con un coste de 165 millones de pesetas.

PUNTO POLEMICO: LA TRANSFORMACION DEL SISTEMA SOCIOECONOMICO MEDIANTE LA REFORMA DE LA EMPRESA

«UNA POSIBILIDAD PARA LABRAR NUESTRO FUTURO NACIONAL ES LA LEY SINDICAL», DIJO MONSEÑOR CANTERO CUADRADO

En materia, afirmó que el proyecto si se asemeja a las recomendaciones de la O.I.T., y que sería una desgracia si así no se hiciera. Solicitó luego que la representación, defensa y promoción de los intereses profesionales, tanto sociales como económicos, tuviera la Organización Sindical carácter exclusivo.

INTERVENCION DE MONSEÑOR CANTERO

Intervino seguidamente Monseñor Cantero Cuadrado, Arzobispo de Zaragoza. Comenzó agradeciendo a la ponencia el que le hubiesen sido aceptadas las enmiendas a los apartados que se discutían.

Las ha aceptado —dijo— en toda su plenitud. Afirmó luego que hablaba bajo su exclusiva responsabilidad, tan sólo como Procura-

dor en Cortes aunque con la óptica de un hombre de Iglesia.

Ni habló en nombre del Episcopado, a quien no represento —manifestó— ni siquiera en nombre de mi diócesis. Entiendo —añadió— que, en el fondo, lo que pretendemos es dotar de un cauce jurídico al servicio de una mayor justicia social y la incorporación del mundo laboral a la convivencia y al quehacer colectivo. Intentamos —ratificó Monseñor Cantero Cuadrado— dar un ordenamiento jurídico que responda a un sindicalismo moderno, dentro de nuestro marco constitucional. El sindicalismo español ha de ser sustancialmente auténtico y moderno. Por ello ha de tener como misión específica y principal la defensa y promoción de las legítimas aspiraciones profesionales de todos los españoles que participan en el trabajo y en la producción. Si no es esta su misión, nuestro sindicalismo sería un subproducto al servicio de otros productos incapaces de conquistar la adhesión, la colaboración y la esperanza de las fuerzas sociales del país.

Señaló más adelante que la defensa y promoción de aquellos intereses ha de responder de este modo a la historia y al proceso evolutivo del Movimiento sindical; a las directrices de la doctrina de la Iglesia en materia sindical; a los principios de la O. I. T., y de las Naciones Unidas. Pero la misión de un sindicalismo auténtico —afirmó más adelante— no se agota ni debe limitarse a la defensa y promoción de los citados intereses profesionales, sino que debe también pretender reivindicaciones cualitativas, relacionadas especialmente con la cultura y el poder. La historia del sindicalismo —agregó— demuestra que entre el sindicalismo y la realidad política y socioeconómica, siempre ha existido una mutua y profunda relación, no solo funcional, sino también institucional y estructural. Nos guste o no nos guste hoy, los hechos actuales demuestran que entre el sindicalismo y las instituciones políticas y económicas existe una conexión. Citó luego unas palabras del Jefe del Estado español en las que afirmó que lo social era hoy el signo de los tiempos, y otras de Pablo VI según las cuales la paz tiene hoy el nombre de desarrollo.

La España de hoy se encuentra ante una posibilidad que nunca quizás la haya tenido en su historia. Uno de los componentes de esta posibilidad es la actual Ley Sindical. Afirmó luego Monseñor Cantero, que el sindicalismo moderno puede y debe ser una fuerza equilibradora, pero única. Fermínó sus palabras afirmando que tenía la convicción y la esperanza de que con la buena voluntad de todos los procuradores, recogiendo el consenso de todos los sectores de la sociedad española y dentro de las posibilidades constituciona-

les se elaboraría una ley no perfecta, ya que nada humano es perfecto y definitivo, pero si una ley que estuviese en conformidad con las exigencias de un auténtico sindicalismo contemporáneo.

REFORMA DE LA EMPRESA

Doña Mónica Plaza solicitó luego la alusión a los Principios Fundamentales del Movimiento, dentro del artículo primero. El señor Escudero Rueda manifestó que al construir una Ley Sindical habría que dar al trabajo una prioridad radical respecto al capital. Este tema, esbozado por el señor Escudero, fue también el objeto principal de la intervención del señor Fanjul Sedeño. En resumen solicitó este procurador que entre los fines de la Organización Sindical se consignase el siguiente: la promoción de la reforma de la empresa y la apertura al quehacer efectivo para el acceso de los trabajadores a los órganos de gobierno y al control de las empresas, a través de sus representantes auténticos.

Otras intervenciones

Después de unos minutos de discusión, aprovechados por la ponencia para deliberar, intervino a las ocho de la tarde don Rafael Merino, quien afirmó que la reforma de la empresa era sólo una medida para conseguir una finalidad ulterior: la reforma del sistema socio-económico. Propuso, en definitiva, nueva redacción para el artículo 1.º.

Don Adolfo Muñoz Alonso adjugó que la transformación de las estructuras socio-económicas es ya una exigencia de la Ley orgánica del Estado, que establece que las estructuras sociales, económicas y culturales deben ajustarse a los mandatos de la justicia social. El orden constitucional, añadió, no puede estar condicionado por el orden socio-económico, se estará afianzando el orden constitucional.

Don Dionisio Martín Sanz dijo que la transformación era el final del perfeccionamiento socio-económico. Se manifestó conforme con la evolución y la reforma de la empresa, pero ello requeriría, en su opinión, comenzar por la propia cabeza, por el propio Estado. «En España dijo, hay más de 2.400.000 empresas». «Debemos recoger en este precepto los tres términos aquí señalados: el de perfeccionar, el de desarrollar y el de transformar nuestras estructuras socio-económicas, pero dentro siempre de un proceso gradual».

Por qué razón se preguntó, se eliminó el carácter de exclusividad en la representación de los intereses profesionales? En el caso de que no se incluyera este principio de exclusividad, el señor Martín Sanz anunció que votaría en contra.

«Si no hay exclusividad representativa, no habrá paz social ni desarrollo. Me parecen importantes —dijo en relación con otro tema— los intereses de trece millones de trabajadores, me parecen también trascendentes los intereses de dos millones de empresarios, pero me parecen aún más importantes los intereses de treinta millones de españoles». Solicitaba con estas palabras el señor Martín Sanz la inclusión de los consumidores, destruyendo de este modo la bipolaridad de trabajadores y empresarios.

Otros procuradores —entre ellos los señores Acha y Planells— sostuvieron el principio de la exclusividad en la representación profesional a favor de la Organización Sindical.

Monseñor Cantero Cuadrado recordó sus anteriores afirmaciones, según las cuales la misión esencial de los Sindicatos es la defensa y promoción de los intereses profesionales y de las aspiraciones legítimas del mundo de la producción y del trabajo.

Se refirió Monseñor Cantero, a alguna de las recomendaciones de la Organización Internacional del Trabajo, adoptadas en una conferencia en el año 1952. Según una de estas conclusiones, corresponde también al Sindicato el desarrollo de la colectividad y no solo al desarrollo de sus afiliados.

«Yo defiendo, dijo luego, la libertad e independencia de los Sindicatos. Creo que se ha de salvar esta independencia por encima de todo. Todos los entes sindicales deben, pues, ser lo más libres e independientes posible».

Prefero —añadió— unos Sindicatos que incordien a la sociedad y el Estado antes que matar su independencia. Esta es mi posición».

Respecto al tema de la exclusividad representativa, Monseñor Cantero manifestó que toda exclusividad monopolística, en cualquier orden de cosas, resulta enojosa y puede perjudicar la autenticidad

sindical. Adujo, además, intereses profesionales no se pre peculiaris. Afirmó que la exclusividad en defensa de intereses precisamente pero existen otros —a su vez que rebasan esta peculiaridad— son los intereses económicos, políticos, etcétera.

El señor Martínez Sastre, guiadamente, manifestó que presentantes sindicales no ban y han practicado la independencia y libertad a la refería Monseñor Cantero drado.

A las 9.15 de la noche, el presidente de la Comisión, don Bañ, suspendió los trabajos cuando que se reanudarían a las 5, de la tarde.

ADELANTE CON EL PROYECTO

Madrid, 22. (Pyresa). — Los dos los españoles conviene, especialmente a los procuradores que la sana y dinámica vida sindical se encuentre basada en normativa con fuerza legal suficiente para evitar cualquier nosproscio o descuido, y con la xibilidad necesaria para permitir el ancho despliegue de posibilidades encierra la digna y exigente vida sindical», ha cho el procurador don Amador Castro Villacañas, a propósito de los debates que se llevan a en las Cortes sobre el proyecto Ley Sindical.

En relación con los resultados de la segunda jornada de discusión de la Ley, el señor Castro Villacañas dijo: «La posición tomada por los enmendantes a totalidad ha sido combatida valientemente por los señores García, Villegas Girón, Díaz Bruna, Martín Sanz, Palomares Zamanillo, quienes han puesto manifiesto el hecho de que, si se devolviera el proyecto de Ley, se satisficarian las conveniencias de mundo laboral ni las expectativas económico-sociales del España, en efecto, y los trabajadores y empresarios que en laboran, no pueden seguir desmorollando su vida profesional bajo las normas de unas anticuadas o al amparo de prácticas que dependen de la nevolencia gubernativa o de jerarquías sindicales».

«Es importante —afirmó también el señor Castro— que la ponencia, a través de don Fernando Suárez, haya sostenido en la Comisión era muy capaz de mejorar el proyecto, y que procuradores con voto decisivo asumir su competencia y sus responsabilidades».

ENTRADA UNICA 150.000 ptas. Resto reducidas cuotas durante 144 meses Precio total 450.000 ptas. PISOS LLAVE EN MANO C/ Teniente Juan Llobera. SALON-COMEDOR 3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA PORTAL DE MARMOL CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%. INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO. TELEFONO: 23 59 87

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

ROMA

ESCANDALO DIPLOMATICO

OCHENTA KILOS DE DROGAS EN UNA VALIJA DIPLOMATICA

ROMA, 22. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI). Una mala y escandalosa jugada en dano de las tradiciones de cortesía que garantizan el respeto del secreto diplomático es, en definitiva, lo que venía preparando con velicidosa ligereza el tercer secretario de la Embajada de Liberia en Roma, señor Dumbur Fulton, al abusar de ese privilegio para dedicarse al tráfico de estupefacientes. El fruto de las pesquisas de la policía de frontera en el aeropuerto romano «Leonardo da Vinci» es, ya de momento, realmente impresionante: Nada menos que ochenta kilos de «hashish», cuidadosamente envuelto en saquitos de tela de unos doscientos gramos cada uno y repartidos en cuatro maletas, que además del nombre y apellido del diplomático en cuestión llevaban un cartelito que decía: «Ropa y objetos personales». Las maletas, dirigidas al tercer secretario de la Embajada de Liberia, habían llegado por avión desde Beirut, pero el destinatario —no se sabe por qué— había esperado casi quince días antes de retirarlas. Este y otros detalles son sometidos ahora a amplias investigaciones en colaboración con la «Oficina de narcóticos y drogas peligrosas» del Departamento de Justicia de los Estados Unidos, que hace un mes, aproximadamente, indicó a la Policía italiana la posibilidad de un tráfico de

estupefacientes «por correo diplomático» a través del aeropuerto de Roma. VIGILANCIA DISCRETA

A raíz de ese aviso, la Policía de frontera había iniciado del modo más discreto una serie de controles que habían permitido descubrir en seguida lo que contenían en realidad las maletas enviadas desde Beirut al diplomático: «Casi un quintal de droga para Su Excelencia... como titula esta tarde un diario romano la clamorosa información. Pero los inspectores, cerradas otra vez las maletas, no habían hecho absolutamente nada, sino sólo esperar con paciencia que alguien se presentara a retirárselas. Y cuando, por fin, el mismo diplomático en persona, acompañado del ciudadano de Ghana Gregory Geoffrey Tomakeoe, llegaron sonrientes y tranquilos, con el boleto de la expedición y un magnífico «Ford - Mustang» con matrícula «CD», nada daba a entender que la trampa estaba tendida. Pero las sonrisas «diplomáticas» se helaron inmediatamente en los labios de los dos incautos al oír que unos agentes, surgidos de repente como espectros maléficos, les pedían, amabilísimos, que «por favor» abrieran las maletas para una inspección «puramente formal». Y allí apareció el cargamento delictuoso.



HOY, 10'45 NOCHE

Y DIAS SUCESIVOS 7 TARDE - 10'45 NOCHE

(Aparcamiento asegurado)

COLSADA

PRESENTA SUS ARTISTAS EXCLUSIVOS

LOS ASES DEL CINE, TEATRO Y TVE

LA GRAN ESTRELLA COMICA

PRIMER ACTOR Y DIRECTOR

LINA MORGAN

JUANITO NAVARRO

EL TERREMOTO DE LA ALEGRIA

EL COMICO DEL MOMENTO



EN LA SUPERCOMICA REVISTA
«¡QUE VISTA TIENE CALIXTA!!»
MILLONES DE CARCAJADAS
Y DE SUPERGUAPAS MUJERES

BALLET MODERNO SUDAMERICANO
MAXIM'S 70

Presentación de la primera vedette
LINDA ROSS
Primer actor cómico
TITO MEDRANO
Primera actriz
MANENA ALGORA
Cuarteto Mónaco
Cuerpo baile - Modelos

BALLET INGLES
«STAFORD DANCERS»
Atracción internacional

AVISO: Despacho abierto de localidades, para los tres primeros días, en taquillas, abiertas de 11 a 1 de la mañana y desde las 5 tarde
Teléfono 211255
RIGUROSAMENTE SOLO AUT. MAYORES 18 AÑOS

BONN

UN AÑO EN EL PODER

Willy Brandt informará, hoy, a la prensa sobre lo conseguido por su gobierno y sus planes cara al futuro

BONN, 22.— (Del corresponsal de Pyresa, César Santos).— En una conferencia de prensa que tendrá lugar mañana, viernes, informará el Canciller Willy Brandt sobre lo alcanzado por su Gobierno y sobre sus planes cara al futuro. Sin duda ninguna, el Canciller aprovechará la ocasión para salir al paso de algunas de las acusaciones de que es objeto el Gobierno por parte de la oposición. No son pocas estas acusaciones y no son leves. No le será difícil al Jefe del Gobierno socialdemócrata-liberal rebatir algunas de las censuras de los cristiano-demócratas; imposible le será, sin embargo, a Willy Brandt convencer a la mayor parte de la prensa de que la cristiano-democracia y gran parte de la población no andan, descaminados al sostener que el Gobierno se ha quedado muy por debajo de lo que prometía ser. La conferencia de Brandt, ha sido precedida ayer, al año justo de la elección del Primer Canciller Socialdemócrata de la República Federal, por un informe del Departamento de Prensa e Información en el que se detalla de modo sobrio la labor realizada por el Gobierno en los doce meses que preceden y lo que se piensa hacer. Vaya por delante que en este informe se echa de menos el repique de campanas y la generosidad con que el Gobierno inició su trabajo haciendo promesas a diestra y siniestra. Cinco de las 45 páginas que abarca el informe se han dedicado a ilustrar al lector sobre la política exterior del actual Gobierno. Frases cortas, sin comentarios de triunfo, sin muestras de profunda satisfacción. Encuentros con el Jefe de Gobierno de Berlín Oriental, negociaciones y firma del tratado de renuncia a la violencia con Moscú, tema Berlín Occidental, negociaciones y posible firma, en breve, de un tratado con Polonia. En política interior, economía o reforma académica, se muestra el Gobierno dueño de la situación, pero sin abandonar el habitual tono sobrio del informe. La coyuntura ha sido, se dice, dominada. Los

precios han sido frenados. Aquí cabría preguntar, ¿A costa de quién? BUENOS PROPOSITOS La verdad es que más que buenas intenciones no puede ofrecer hoy por hoy, al menos en lo que a reformas interiores se refiere, el Gobierno de Brandt. Lo mismo en economía que en reforma académica o política financiera, puede la coalición socialdemócrata-liberal decir lo que proyecta hacer, pero no lo que ha hecho en este primer año de los cuatro que integran el período legislativo. Una cuarta parte de este período ha transcurrido y los resultados efectivos han sido escasos. Nada extraño pues que el Canciller, que ha dado en todo momento pruebas de honradez política y una gran sinceridad, no haya querido que el informe en cuestión se convirtiera en una «auto-ovación» al primer año de Gobierno. Con la sobriedad del balance ofrecido por el Departamento Federal de información contrasta el tono polemizante de los servicios de prensa de los dos grandes partidos. Mientras el boletín socialdemócrata afirma que «el Gobierno actual ha rendido en el primer año de su período legislativo mucho más que cualquier otro Gobierno anterior», en el servicio informativo cristiano-demócrata sostiene el Secretario General de Partido, Bruno Heck que este Gobierno está lleno de contradicciones y solo puede salir a flote abandonando las tareas gubernamentales. Al artículo de Bruno Heck, la cristiano-democracia ha replicado con un «contra-informe» bajo el título «promesas incumplidas». En él se declara nula la labor del Gobierno y en un tono de censura se le reprocha al equipo socialdemócrata liberal no haber cumplido ni una sola de sus promesas. El Gobierno de Brandt comienza su segundo año con una pobre mayoría de seis escaños en el Parlamento. Las perspectivas para este Gobierno, que fue saludado como una promesa al desplazar a la cristiano-democracia hace doce años están muy lejos de ser halagüeñas.

NUEVA YORK

SIGNIFICATIVO GESTO DE ROGERS

NUEVA YORK, 22. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— Un significado que va mucho más allá de un mero gesto de cortesía atribuyen los ambientes oficiales americanos al hecho de que el Ministro Rogers haya ofrecido un asiento en su propio avión al colega soviético Gromyko para llevarlo al encuentro celebrado hoy con el Presidente Nixon en la Casa Blanca. Se subraya que, de la suerte, ambos Ministros tuvieron otra larga hora de tiempo una y otra potencia y esbozar eventualmente el perfil de posibles soluciones. Sin embargo en determinadas esferas diplomáticas occidentales empieza a cundir actualmente la impresión de que el mundo podría hallarse una vez más ante una nueva fase de guerra fría, basando en parte el juicio en el creciente endurecimiento de las posturas de Washington y Moscú. No se ha dejado de observar, por ejemplo, como apenas una hora después de la intervención de Gromyko ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, la misión estadounidense publicara una durísima nota atacando el discurso soviético sin haber tenido tan siquiera el tiempo suficiente para analizarlo. Cabe señalar el empuje que en el curso de la reunión a puerta cerrada del Consejo de Seguridad, presidida por don Gregorio López Bravo, el Ministro de Asuntos Exteriores británico subrayó los elementos positivos de la intervención del colega soviético ante la Asamblea General que, por cierto, dicha reunión del Consejo careció por completo de atmósfera polémica. PROGRESOS Y DIFICULTADES

más a la adopción de «actitudes retóricas» que a la existencia de irreconciliables desavenencias, indicándose que tan solo en el Medio Oriente hay planteadas serias dificultades. Estas fuentes americanas subrayan que tanto en lo que atañe a las negociaciones con la URSS sobre armas estratégicas, cuanto incluso en lo que a la cuestión de Berlín se refiere, están realizando notables progresos. Por lo demás —y esta es una opinión abrigada por todos los ambientes diplomáticos, de occidente como de oriente— la vital necesidad de evitar un holocausto nuclear que destruiría a ambas superpotencias junto a los demás pueblos de la tierra, tiene evidentemente mucho más peso en la balanza de sus decisiones que el contraste de intereses, por grave que sea. Si los vientos de la guerra fría parecen soplar una vez más sobre la faz del planeta, ellos no serían presagio de posible confrontación —comentan fuentes americanas y soviéticas— sino reflejo del duro forcejeo diplomático desarrollado por Moscú y Washington para afianzar posturas de regateo. El énfasis —aseguran ambas— debe ser puesto sobre la palabra «regateo», que a su vez implica deseo de alcanzar soluciones mutuamente satisfactorias. Esferas soviéticas subrayan que el discurso pronunciado ayer por el señor Gromyko ante la Asamblea General no fue solo moderado en cuanto a su tono, sino también constructivo en la medida en que destacó que la situación europea ha mejorado sensiblemente en estos últimos tiempos: Que las relaciones establecidas entre Moscú, París y Bonn, han afianzado la seguridad del viejo Continente; que incluso frente al Sureste Asiático o al Medio Oriente el Ministro soviético no dio ningún portazo.

Por parte americana no se disimula hoy que la dureza de su nota de ayer debe ser atribuida mucho

DESDE EL PARDO

FRANCO INAUGURO LA NUEVA LINEA TELEFONICA CON LA REPUBLICA DOMINICANA

CELEBRO UNA CONVERSACION CON EL PRESIDENTE DE LA NACION

MADRID, 22. (Pyresa). — A las seis de la tarde de hoy, en el Palacio de El Pardo, se celebró la inauguración del cable submarino entre España y la República Dominicana, S. E. el Jefe del Estado celebró una conversación telefónica con el Presidente de la República, señor Balaguer, expresándose ambos con palabras de gran cordialidad.

Durante el acto acompañaban al Caudillo los Ministros de la Gobernación y de Información y Turismo, éste en su calidad de encargado de la cartera de Asuntos Exteriores; el Presidente del consejo de Administración de la Compañía Telefónica Nacional de España, señor Barrera de Iririo; el Delegado del Gobierno en la misma, don Enrique de la Puente; Jefe y Segundo Jefe de la Casa Civil y Ayudante de Campo de S. E.

Esta comunicación telefónica directa se debe a la política de ex-

pansión del servicio telefónico y, en particular, la de acercamiento hacia los países de habla española. A tal fin, se han construido dos circuitos telefónicos directos con la República Dominicana. Para ello se ha aprovechado la facilidad que brindaba la puesta en servicio del cable submarino TAT-5, que une España con el continente americano y que fue inaugurado en la pasada primavera.

Estos circuitos comprenden las secciones en cable Conil-Green Hill (1.400 kilómetros); Jacksonville-St. Thomas (2.400 kilómetros) y St. Thomas-Santo Domingo (710 kilómetros), y la extensión terrestre Green Hill-Jacksonville (1.550 kilómetros). Las primeras ampliaciones de circuitos que el incremento del servicio haga precisos se establecerán por medio de satélites.

Los usuarios podrán utilizar estos circuitos con una reducción en las tarifas aplicables.

LA CONVERSACION TELEFONICA

MADRID, 22. (Pyresa). — Texto de la conversación sostenida entre el Jefe del Estado español y el Presidente de dicha República con motivo de la inauguración de la línea telefónica entre aquel país y España.

Presidente Dominicano. — Alo.

Caudillo Franco. — Al habla.

Presidente Dominicano. — Generalísimo, muchísimo gusto, Generalísimo. Deseo aprovechar el feliz inicio de esta vía de comunicación telefónica directa entre España y la República Dominicana, la primera que establecemos con Europa, para extender a V. E. nuestros saludos más cordiales, más sinceros y más cálidos en nombre del pueblo dominicano, de nuestro Gobierno y en el mío propio. Ninguna ocasión puede ser más indicada que esta, Excmo. Sr., para formular los más cálidos votos por la prosperidad del noble pueblo español, por la ventura personal de su eminente Jefe de Estado, por la permanencia de los vínculos de la historia, de sangre, de lengua y de tradición, que nos ligan y nos han ligado siempre a la madre común de América, a nuestra madre patria España, reciba Excelencia estas sencillas palabras como un testimonio sincero de nuestra fidelidad a los ideales cristianos que España continúa representando en el mundo de hoy como los represento en el ayer y como una prueba de nuestra fe invariable de su misión providencial de la cual somos un testimonio

vivo los pueblos que nacimos de ella, que de ella aprendimos el amor a la libertad, al derecho, a la justicia y a la convivencia civilizada. Muchas gracias, Excelencia.

Jefe Estado español. — Sr. Presidente. Que alegría escuchar su voz en tan generosas y nobles palabras. Comprenderá Vd. la que constituye para mí un motivo de enorme satisfacción y orgullo aprovechar la oportunidad que brinda la inauguración del circuito directo por cable submarino entre nuestros dos países, para dirigirle un saludo al pueblo y al Gobierno dominicano, ya que se trata de un pueblo fraterno, entrañablemente vinculado a la patria por estrechos lazos históricos, sentimentales, de sangre, idioma y de cultura, que adquieren su más alto relieve, si se recuerda que ese fue el primer país de América poblado por España. Por ello, Sr. Presidente, reciba en mi nombre y en el de todos los españoles los deseos de prosperidad para V. E. personalmente, para su noble país y el ilustre Gobierno que preside.

Presidente dominicano. — Muchísimas gracias Excelencia, lo recibimos con gran satisfacción, con muchísimo orgullo y será muy grato transmitirle sus sentimientos suyos al pueblo dominicano.

Caudillo Franco. — Muchísimas gracias Sr. Presidente. Un abrazo muy fuerte.

Presidente dominicano. — Muchísimas gracias. Muy buenos días Caudillo Franco. — Muy buenas tardes.

TOLON (Francia)

EL PRINCIPE DE ESPAÑA ASISTIO AYER A LA SEGUNDA PARTE DE LAS MANIOBRAS NAVALES FRANCO-ESPAÑOLAS

SE DESARROLLAN EN AGUAS MEDITERRANEAS PROXIMAS A LA COSTA FRANCESA

Tolon (Francia), 22. (Del enviado especial de la Agencia "Efe" José Luis Roldán). -- El Príncipe de España asistió hoy a la segunda parte de las maniobras navales conjuntas hispano-francesas que se desarrollan en aguas mediterráneas de Francia. Juan Carlos de Borbón, que llegó ayer tarde a la base aero-naval de Myeres en un avión especial español, se trasladó en helicóptero a la ba-

hia de Salins, frente a las costas de Tolon, donde se hallaba el portahelicópteros "Dédalo" que arbolaba la insignia del Comandan-

CORDOBA (ARGENTINA)

DIEZ MILLONES DE PESOS

EXIGEN LOS SECUESTRADORES DE LA HIJA DEL GERENTE DEL BANCO DE LA PROVINCIA

CORDOBA (Argentina), 22. (Efe) María Srur, de 18 años de edad, hija del gerente de la sección de Créditos agropecuarios del banco de la provincia de Córdoba, fue secuestrada el pasado domingo, por cuyo rescate exigen los secuestradores la suma de diez millones de pesos argentinos (1.750.000 ptas.).

te General de la flota española, Vicealmirante Juan Cervera y Cervera.

El Príncipe, que pernoctó en el buque insignia, presencia hoy la última fase del entrenamiento de lucha anti-aérea, uno de los principales temas del ejercicio de cooperación franco-español bautizado «Murcia».

Siguiendo la tradición de la Marina de Guerra, el destructor «La Gallisonière» que iza la insignia del Vicealmirante Brasseur Kermaecq, Comandante General de la escuadra francesa en el Mediterráneo, rindió los honores correspondientes al Príncipe, como Contralmirante de la Armada.

Los nubarrones grises y la espesa capa de niebla que cubrían el cielo han desaparecido con el mistral, dando paso a un sol otoñal intenso. El buen tiempo que reina a lo largo de las costas de Provenza y Córcega y el excelente estado de la mar, contribuyen al buen desarrollo de esta segunda parte de las maniobras conjuntas.

En total, catorce buques participan en las maniobras «Murcia». La fuerza española está integrada por el portahelicópteros "Dédalo", buque insignia; la vigésimoprimera escuadrilla de destructores formada por el "Almirante Valdez", "Levante", "Almirante Ferrandiz", y "Alcaalá Galiano" y el petrolero "Teide", además de escuadrillas de helicópteros y aviones tipo "Gruman Albatros".

Las fuerzas francesas están integradas por el destructor «La Gallisoniere», buque insignia; el portahelicópteros «Arromanches», los destructores «D'Eserey» y «Sortin» y los submarinos «Doris» y «Flores», así como por aviones de la aeronáutica naval de tipos «Atlantique», «Plastron» y «Etendard», así como helicópteros y otras unidades.

La visita del Príncipe de España es recogida hoy por la prensa de Tolon, precisando que mañana viernes regresará a Tolon donde visitará el arsenal, la base marítima y otras instalaciones militares.

EL TIEMPO TIENDE A MEJORAR

MADRID, 22. (Pyresa). — El anticiclón del Atlántico habrá trasladado mañana su centro a las proximidades de Galicia, orientando su eje de N.E. a S.O. y enviando sobre la península vientos del N. E. menos fríos que en los días pasados. Para mañana, con esta situación, habrá una mejoría del tiempo, aunque todavía tendrán nubes en el Cantábrico, con algún chubasco. Habrá también cielo nuboso en el Pirineo y N. de Cataluña, con alguna precipitación débil, y en Baleares, con riesgos de chubascos. En el resto de la península predominará el buen tiempo, despejado, con cielo parcialmente nuboso en el área del estrecho.

Las temperaturas subirán con respecto a los valores registrados hoy, aunque por la noche continuarán las heladas. En Canarias mejorará también el tiempo, aunque persistirán las nubes.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	0	8	Copenhague	6	8
Estocolmo	4	5	París	5	11
Londres	3	12	Berlín	4	10
Amsterdam	5	12	Hamburgo	4	10
Berna	2	8	Roma	10	17
Bruselas	6	11	PALMA	6	16

MOSCU

SE EXTRAVIO EL AVION EN QUE VIAJABAN Y VIOLARON EL ESPACIO AEREO SOVIETICO

El incidente puede ser utilizado por Rusia para provocar una crisis

Viena, 22. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguilagaray). — Según ha comunicado este medio día radio Moscú, y poco más tarde de la agencia Tass, el miércoles 21 de octubre, un avión norteamericano violó el espacio aéreo de la Unión Soviética, aterrizando en un aeropuerto próximo a la ciudad Armenia de Leninakan. El aparato no sufrió daños. Los cuatro ocupantes se identificaron como el General americano Scherrer, el General Mc Quarrrie, el Mayor de las Fuerzas Aéreas norteamericano Russel y el Coronel turco Deneli. Todos ellos se encuentran en perfecto estado de salud. Los órganos soviéticos competentes han sido encargados de realizar la investigación pertinente sobre la violación de las fronteras soviéticas.

Con esta seca comunicación de Radio Moscú y la agencia Tass se ha puesto fin a la gran acción de rescate iniciada ayer por las fuerzas aéreas norteamericanas y turcas, cuando se comprobó que el aparato bimotor "Beechcraft U8" de la aviación militar de los Estados Unidos había perdido contacto por radio poco después de salir del aeropuerto turco de Erzurum en dirección a Kars. En el primer momento se temió que el aparato se hubiera perdido en las montañas nevadas de la frontera armenia. La acción de rescate continuaba aún este mediodía cuando Radio Moscú comunicó se encontraban sanos y salvos en el aeropuerto de Leninakan. Poco antes el Ministerio soviético de Asuntos Exteriores había avisado a la Embajada norteamericana en Ankara.

UN MAL MOMENTO

Aunque el tono de la noticia oficial soviética es correcto, y las informaciones americanas y turcas hablan de una pérdida de

rumbo a consecuencia del tiempo, los observadores destacan que este incidente ha tenido lugar en un momento de aumento de las tensiones entre los Estados Unidos, la Unión Soviética y Turquía. Si el enfriamiento de las relaciones entre Washington y Moscú se atribuye fundamentalmente a la situación en el Oriente Medio y a la radical negativa del Kremlin para tener en cuenta el nuevo plan de paz de Nixon en el Vietnam, entre Moscú y Ankara se ha levantado recientemente la sombra del secuestro del avión de pasajeros soviético "Antonov 24" que aterrizó el pasado jueves en Trabzon. Desde hace una semana la prensa soviética reclama a voz en cuello a la extradición de los "sangrientos asesinos" que llevaron a cabo el secuestro. La prensa soviética de esta noche sugiere una cierta relación entre los piratas aéreos, que ocasionaron la muerte de la azafata del aparato de la "Aeroflot", y el servicio secreto norteamericano CIA. Los observadores en Ankara y Moscú temen, por tanto, que el aterrizaje forzoso del bimotor con tres oficiales norteamericanos a bordo, que forman parte del cuerpo de asesores militares de los Estados Unidos en Turquía, pueda explotarse por Moscú para plantear una nueva crisis.

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Marti, 31-Tel. 21 25 09

LA «PAJARITA» EN LAS CORTES

LA BENDICION DEL SEÑOR ARZOBISPO

Empezó la tarde con una cuestión de procedimiento. La Cámara tiene dos especialistas en tiquismis de procedimiento: don Rafael Díaz-Llanos y don Jesús Esperabe de Arteaga, canario el uno y salmantino el otro, así que los padres de la patria contamos, para las apelaciones a los problemas de forma, con un especialista insular y con otro peninsular. En este caso, la cuestión de procedimiento fue suscitada por el señor Esperabe, quien se acogió, nada menos, que a los faldores de la prestigiosa levita de don Melquiades Alvarez. Lo bueno que tienen las cuestiones de procedimiento es que se puede decir: «La Presidencia tiene la facultad de interpretar el Reglamento. Dejemos esto pendiente de la resolución de la Presidencia», y ya, todos tranquilos, pueden proseguir los debates.

«Monseñor Cantero tiene la palabra». — Monseñor Cantero se ha levantado a hablar. Monseñor Cantero tiene la sabia y prudente costumbre de advertir, siempre que habla en las Cortes, que su voz no es la voz representativa de la Iglesia, ni de la Conferencia Episcopal, ni siquiera de su amada Diócesis. Monseñor Cantero dice que habla como Juan Español. Lo que sucede es que resulta inevitable que le escuchemos con el respeto que merece Juan Español, y mucho más si es Procurador y mucho más si es Arzobispo. Don Pedro Cantero, que merece, pues, todos los respetos, como Juan Español, como Procurador, como Arzobispo y como don Pedro Cantero, ha dicho cosas muy positivas de la Ley, y de su adecuación a los principios de la Iglesia y a las declaraciones de la O. I. T. A don Pedro Cantero le preocupa que puedan ser considerados los Sindicatos como un instrumento, y en este sentido le gusta más el informe de la ponencia que el proyecto del Gobierno. Y ha exhortado a los procuradores a evitar los peligros de todo totalitarismo, ni estatal ni sindical. Don Pedro Cantero, en sus citas, ha dado al César lo que es del César y al Papa lo que es del Papa. Y ha traído a su discurso una frase de Franco («Lo social es el signo de los tiempos») y otra frase de Pablo VI («La paz, hoy, tiene un nombre: desarrollo»).

No sé si exagero, pero creo que puedo decir que

se ha entrado en el debate del articulado de la Ley Sindical con la bendición de Juan Español en forma de Arzobispo de Zaragoza. Monseñor Cantero se sentaba en un escaño del centro, del centro casi geométrico de la sala, y tenía a su izquierda al señor Esperabe y a su derecha al señor Escudero. Tal vez esta proximidad ha animado al señor Escudero para meterse en hermenéuticas e interpretar el Génesis. Cuando el señor Escudero dijo que el trabajo no debía ser considerado como un castigo divino, sino como el deseo de Dios de que el hombre completara la obra de la creación, creí ver pasar por el rostro de don Lucio del Alamo una sombra de escepticismo irónico, como si en su interior se despabilara algún argumento brillante en defensa de la devoción contemplativa.

Aparte de la bendición arzobispal, el tema que entretuvo a los señores procuradores fue el de la reforma de la empresa. Se trataba de decidir si el Sindicato tiene como uno de sus fines, más próximo o remoto, el de reformar la empresa española. Don Juan Manuel Fanjul abogó vehementemente por la reforma, y ofreció esa hermosa y difícil bandera a la ponencia, a los miembros de la Comisión y a los sindicalistas que a ella pertenecen, y no dudo en calificar de «arcaico» a nuestro sistema socio-económico, afirmación que hizo levantar los ojos de las cuartillas donde descansaban a don José María Aguirre González.

El debate, como tantas otras veces sucede en la Cámara, se centraba en la preferencia acerca de unas u otras palabras para expresar conceptos en los que todos parecían estar de acuerdo. Muchos preferían escribir la palabra «desarrollo», referida

al sistema socio-económico del país. Otros preferían escribir «transformación», y los conciliadores, que, gracias a Dios, nunca faltan, ofrecían la fórmula de escribir «perfeccionamiento». Otros, por último, abogaban porque fuesen escritas, unas detrás de otras las tres palabras.

El asunto no era baladí como alguien pudiera pensar al leer estas líneas superficiales y apresuradas. Porque había que decidir si el orden socio-económico tenía solamente que desarrollarse, lo cual equivalía a profundizar o proseguir en el que ahora tenemos. O si lo que tenemos que hacer es perfeccionarlo, lo cual quiere decir mejorarlo sin alteración sustancial. O, si por el contrario, debemos transformarlo, que es fórmula más reformista y revolucionaria.

Esta última fórmula le gustaba menos que las dos anteriores a don Dionisio Martín Sanz, que por algo es el Presidente del Consejo Nacional de Empresarios, y que pidió que los reformistas diesen ejemplo con sus propias empresas (lo cual equivalía, no a pedir legisladores justos y desinteresados, sino a convertir a don Juan Manuel Fanjul en San Francisco de Asís), empujando por el propio Estado.

El señor Fugardo quería demostrar su deseo de ir tan allá como fuese el primero y no se conformaba con que el texto legal dijese que había que «promover» la reforma de la empresa; quería decir también que había que «promocionarla». Esa caja de sorpresas que es el diccionario aclara que «promoción» es la acción de «promover», y el señor Fugardo, por tanto, puede quedarse tranquilo. Por cierto que cuando se concedió la palabra al señor Fugardo y éste se levantó a hacer uso de ella, no le vió el Pre-

sidente y llamó inmediatamente a otro señor Procurador. «No he visto a su señoría», se disculpó el Presidente. Y el señor Fugardo nos ilustró: «Pues peso ciento diez kilos», con lo cual supimos que el otro platillo de la balanza podía admitir muchos otros diccionarios además del de la Real Academia.

Decía que don Dionisio Martín Sanz hablaba de las dificultades de la reforma de la empresa y nos dio un dato sobrecogedor: En España tenemos en este momento dos millones cuatrocientas mil empresas, de las cuales una gran mayoría son empresas pequeñas, con solo tres o cuatro trabajadores. Hemos casi siempre con lazos familiares al propietario. En ese momento parecía que don Dionisio Martín Sanz había inventado algo así, como la empresa «familiar-sindicalista».

Las matizaciones exquisitas vinieron, como es tantas otras ocasiones parlamentarias, por boca de don Adolfo Muñoz-Alonso, quien hizo cuatro precisiones, destinadas a admitir las palabras «desarrollo» y «transformación» no porque lo quisieran algunos procuradores, sino porque así se dice en las Leyes Fundamentales, y al delimitar el significado de las palabras «producción» y «trabajo», con objeto de que el capital no se quede, en la primera. Don Adolfo Muñoz-Alonso se sentó en un escaño de la primera fila, como los oyentes aprovechados, y junto a don Emilio Lamo de Euzkadi. Ambos tienen delante dos libros que consultan frecuentemente: las Leyes Fundamentales del Reino y las declaraciones del Vaticano II, de modo que cualquier contradictorio puede estar seguro de que, en un momento determinado, uno u otro volumen ha de caer sobre su cabeza.

Las intervenciones de la ponencia, hoy, han sido breves. Una, de don Fernando Herrero Tejedor, acerca del orden del debate en relación con el articulado, cuya numeración difiere de la del texto primitivo. Y otra, de don Carlos Iglesias, que, dirigiéndose al señor Merino en relación con un texto que ofrecía por escrito, ha dicho: «tráelo, tráelo». Intervención escueta, pero que denota, sin duda, la buena disposición y apertura de los señores procuradores.

(PYRESA)
JAUME CAMPANY

MONTREAL (Canadá)

INQUIETUD DE LA POLICIA ANTE EL SILENCIO EN TORNO A JAMES CROSS

DESDE HACE 4 DIAS LOS SECUESTRADORES NO HABLAN DEL DIPLOMATICO

MONTREAL, 22. (Efe-Upi). — La policía ha expresado hoy inquietud ante el silencio que desde hace cuatro días existe en torno al secuestrado diplomático inglés James Cross y sus secuestradores del Frente de Liberación de Quebec.

Desde que Cross fuera secuestrado el 5 de octubre nunca ha pasado tanto tiempo sin que tenerse noticia de él o de sus secuestradores, a través de

cartas o comunicados. La policía entretanto continúa sus pesquisas sin tener pista alguna del paradero de Cross.

La última noticia recibida de él fue el domingo en que se encontró una carta dirigida a las autoridades en una cabina telefónica, unas doce horas después de haber aparecido muerto el Ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte.

INDAGACIONES SOBRE EL ASESINATO EN FRANCFORT DEL DIRIGENTE ARGELINO SALAH BEN YUSSEF

MURIO EN OTRO HOTEL DE LA MISMA CIUDAD EN AGOSTO DE 1961

BONN, 22. (Pyresa). — Además de la muerte de Krim Belkadem, dirigente argelino asesinado en Francfort el pasado domingo, la policía federal prosigue las investigaciones para esclarecer la de Salah Ben Youssef, muerto de un tiro en la cabeza en otro hotel de la misma ciudad en agosto de 1961. Ben Youssef fue colaborador director de Burguiba durante la lucha por la independencia de Túnez. Había sido secretario general del partido «Destur», de tendencia socialista, del que el propio Burguiba es Presidente; éste le había expulsado como consecuencia

de las tendencias «anticolaboracionistas» con relación a Francia que Ben Youssef mantenía desde que el Presidente decidió mantener lazos de amistad con la antigua metrópoli. El Secretario del partido huyó de su país en 1956 y fue condenado a muerte un año después.

Su muerte, calificada como asesinato político, encabeza los asesinatos de Jider, en Madrid, en enero de 1967, y de Belkadem, en Francfort, el domingo pasado. Todas estas muertes no han sido aún esclarecidas por la policía.

480 PESETAS POR PERSONA GANARA LA AGENCIA DE VIAJES SKY TOURS DE LONDRES

QUEDAN PARA AVION Y 4 DIAS DE ESTANCIA EN MALLORCA 2.520 PESETAS

LONDRES, 22. (Efe). — La decisión del Ministerio británico de Comercio (Board of Trade) de autorizar a la compañía «Sky Tours» a que organice viajes a Mallorca en reactor y estancia de cuatro días por 18 libras (tres mil pesetas) ha sido acogido con lógico entusiasmo por los ingleses. Las otras compañías de viajes se han apresurado a hacer sus propias peticiones, pero la compañía aérea semi-estatal «BEA» se ha manifestado opuesta a la decisión, alegando que perjudicará a las compañías aéreas con vuelos normales.

La decisión del «Board of Trade» fue anunciada el lunes pasado y sienta un precedente que tendrá mucha repercusión en el futuro de los viajes de turismo de los llamados «todo incluido». La autorización fue concedida a la «Sky Tours» (del grupo Thompson, que controla también la compañía de vuelos charters «Britannia Airways») para que organice vuelos a Mallorca por 18 libras con estancia de cuatro días.

Los viajes de «Sky ours» serán durante el invierno y van a incluir: Viaje ida y vuelta Londres-Mallorca en un avión Jet Boeing 737 de la Británica Airways y estancia en el Honolulu de Magaluf (para los de 18 libras) y en el «Arenal Park Hotel» de El Arenal (para los de 19 libras), con acomodación en cuartos de dos camas. A pesar de lo barato del viaje, «Sky ours» obtendrá una ganancia de 480 pesetas por cabeza.

Quatro días después de haberse anunciado la decisión gubernamental, hoy viernes salió de Londres la primera expedición del «Sky ours» con la nueva tarifa. Un Boeing 737 de la Britannia Airways salió del aeropuerto de Luton con 124 pasajeros. La compañía «Sky Tours» tiene ya reservas por más de 5.000 pasajeros.

Se cree que esta autorización del Board of Trade va a proporcionar una lluvia de peticiones de otras compañías sobre vuelos reducidos no solo ya a Mallorca, sino a Ibiza, Islas Canarias y Madrid. Las compañías de turismo pueden ofrecer estos viajes a precios tan reducidos y obtener aún ganancias. El único obstáculo había sido siempre la prohibición gubernamental de que las tarifas no sean menos de la mitad del precio normal de una compañía aérea con horarios estabilizados.

ACUERDO COMPLEMENTARIO ENTRE AMMAN Y LOS PALESTINOS

NO HAY RETIRADA ISRAELI DE JORDANIA

Amman, 22. (Efe-Reuter). — Ha sido firmado esta noche en

Amman un pacto complementario del acuerdo entre el Gobierno jordano y el movimiento de resistencia palestino.

El Jefe del Gobierno de Túnez, Bahi Lachman, enviado por la conferencia cumbre de El Cairo para supervisar los acuerdos de paz de Jordania, ha declarado que la firma del pacto es un paso vital de sus trabajos de paz.

El protocolo, que también ha sido firmado por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, General Mohamed Jallil Abdel-Dami, por el Gobierno jordano y por Ibrahim Bakr, representante del Comité Central de la Organización de Liberación Palestina, completa el acuerdo de Amman del 13 de Octubre por el que se daba fin a las luchas entre jordanos y palestinos.

Lachman declaró, después de la ceremonia de firma, habida en la residencia del Encargado de Negocios de Túnez en Amman, que el paso cumplido hoy es vital para la misión que le confiaron los Jefes de Estado árabes.

MENIS

Beirut, 22. (Efe-Reuter). — El

Ministro irakí de Información Shafik Al-Kalami, ha desmentido esta noche categóricamente las informaciones de que las fuerzas israelíes se retiraban de Jordania.

El Ministro contestaba a las preguntas de los periodistas a su llegada de Madrid de paso para Irak.

«Esos rumores se han repetido mucho recientemente con el fin de provocar una guerra psicológica contra la revolución irakí» —dijo.

«Pero los hechos harán ver lo incierto de esas informaciones» —añadió.

Kalami va a pasar dos días en Beirut antes de salir en avión para Bagdad.

SANTIAGO DE CHILE

El General René Schneider, en estado crítico

FUE AMETRALLADO CUANDO IBA EN SU AUTOMOVIL

SANTIAGO, Chile, 22. (Efe-Reuter). — El Jefe de las Fuerzas Armadas Chilenas, General René Schneider, ha resultado herido hoy en un atentado.

Cuando se dirigía a su oficina fue atacado a tiros por un grupo de individuos. Ha sido sometido a una intervención quirúrgica de urgencia.

Los médicos que están interviniendo al Comandante en Jefe del Ejército, que sufre tres impactos de bala, se mostraban optimistas sobre el estado del paciente.

El Senador demócratacristiano, Juan de Dios Carmona al abandonar el hospital militar donde se encuentra internado el General Schneider, dijo a los periodistas que en general se espera con prudente optimismo la recuperación del más alto mando del Ejército chileno.

En el primer boletín de prensa emitido por la Comandancia del Ejército se informa que el General Schneider Chereau cuando viajaba en coche desde su residencia al Ministerio de Defensa, fue interceptado por tres automóviles en la esquina que forman las calles Martín de Zahora y Américo Vespucio. Un número no determinado de indi-

viduos bajó de los coches y después de romper con martillos los cristales del automóvil del General Schneider, le hicieron no menos de ocho disparos con pistolas calibre 45. El jefe del ejército recibió tres heridas aunque el mismo boletín no las localiza.

El Senador Juan de Dios Carmona declaró que el impacto del sustrío en el torax, cuello y antebrazo. El paciente está respondiendo bien a la operación quirúrgica.

El Boletín de la Comandancia del Ejército dice en su parte primera: «En la mañana de hoy, a las 08'15 horas y mientras se dirigía en automóvil desde su domicilio al Ministerio de Defensa el Comandante en Jefe del Ejército General René Schneider Chereaux fue objeto de un cobarde e in calificable atentado».

FUE AMETRALLADO CUANDO IBA EN SU AUTOMOVIL

SANTIAGO DE CHILE, 22. (Efe). — En «estado crítico» se hallaba en las últimas horas de la tarde de hoy el General de Ejército René Schneider, Comandante en jefe de las fuerzas armadas, que fue ametrallado esta mañana en el interior de su automóvil.

El segundo boletín médico emitido por el Hospital Militar agrega que la víctima estaba en tan delicada situación que era probable fuera sometida a una segunda operación médica, para extraer una bala.

POR MIEDO AL COLERA

CHIPRE CORTA TODA CLASE DE COMUNICACIONES CON TURQUIA

NICOSIA (Chipre), 22. (Efe-Reuter). — Chipre ha impuesto una inmediata prohibición de toda clase de comunicaciones, por mar o por aire, con Turquía, a causa de brote de dicha enfermedad surgido en la ciudad de Estambul, se anunció oficialmente esta noche en la capital chipriota.

Los viajeros que lleguen de otros países, pero que originariamente procediesen de Turquía, deberán tener en su haber certificados de vacunación expedidos al menos con seis días de anterioridad y una antigüedad no superior a seis meses, añadía un comunicado oficial.

PARO LABORAL EN QUEBEC

ALCANZO A UN 8'9 POR CIENTO DE LA POBLACION

NUEVA YORK, 22. (Pyresa). — Un ocho coma nueve por ciento de la población canadiense de Quebec se encuentra en situación de paro laboral, según cifras del propio Ministerio de Trabajo de la citada provincia franco-canadiense que dirige el Ministro asesinado, Pierre Laporte.

Según los mismos datos, Quebec ha llegado durante este decenio a contar con un quince por ciento de parados dentro de su población activa. A mediados del pasado mes de septiembre la cifra absoluta ascendía a dos millones trescientas treinta mil personas sin trabajo (un 6,3 por ciento del total), cifra que se incrementó rápidamente en este mes de octubre hasta acercarse al nueve por ciento. El actual Jefe del Gobierno de Quebec, señor Bourassa, prometió durante su campaña electoral que crearía cien mil puestos de trabajo cada año para remediar esta situación. Desde que el partido liberal, al que pertenece Robert Bourassa, obtuvo la mayoría en la Asamblea legislativa hace dos meses, el Gobierno ha tratado de incrementar la industrialización de la provincia. Para ello Bourassa ha buscado capitales norteamericanos, cuyas inversiones se calcula que ascenderán, en 1974, a más de mil millones de dólares.

UN HOMBRE DINAMICO COMO VD. SIEMPRE DEBE ENFRENTARSE CON LA REALIDAD DE CARA por lo tanto... su imagen vista por vd mismo su imagen vista por los demas Atlas Bradford AVIDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121, PRAL. EDIFICIO RENAULT - SABADOS CERRADO ABIERTO DE 7 MAÑANA A 9 NOCHE Con la colaboración y vigilancia del Director Médico don J. M.ª CORTADA MACIAS (c. p. s. n.ª 2)

MUEBLES DECORACION Fecha Luis Marti 31-Tel. 21 25 09

los astros le pronostican, Señora... Su silueta le preocupa: de díque mas tiempo a este problema. Su buen humor depende de ello. No se preocupe. Una gran oportunidad se le presenta gracias al método S. R. T. (Silhouette Reduction Therapy) Sepa que el S. R. T., método de adelgazamiento directo que ataca exclusivamente las zonas del cuerpo demasiado gruesas (cintura, caderas, muslos, etc.). Miles de mujeres que han probado el método S. R. T. certifican que no hay ningún peligro de provocar un adelgazamiento general. El método S. R. T. no emplea ninguna clase de productos químicos ni penosas curas. Por lo tanto Ud. sabe que no puede haber ningún peligro. El S. R. T. es un método nuevo y revolucionario en el campo del adelgazamiento. Es un método que vence por completo la Cellulitis. Brigitte de Bercy es el único Instituto que aplicando su método S. R. T. ha devuelto a miles de mujeres su joven silueta. Si S. R. T. es el método más rápido y más económico que actualmente existe. No lo piense más. Ahora mismo telefónee a Brigitte de Bercy para concertar un análisis gratuito de su silueta, sin ningún compromiso. ÚNICO he recobrado mi linea LIMPIEZA DE CUTIS * BAÑO DE VAPOR * MASAJE FACIAL * MASCARILLA * MASCARILLA DE PLACENTA Y VITAMINAS * DEPLIACION A LA GERA * DEPILACION ELECTRICA * MANICURA * PEDICURA * MAQUILLAJE * BRONCEADO ARTIFICIAL * Brigitte de Bercy AVIDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 35, ENTLO. ABIERTO DE 9 A 21 HORAS, SABADOS CERRADO 21 78 64 Con la vigilancia y colaboración del Director Médico don L. Noguera Fluxá. (C.P.S. n.º 1)

ANOCHÉ, EN HORA Y MEDIA, TRES SALIDAS DE LOS BOMBEROS SE INCENDIO UN COCHE, UNA DISCOTECA Y UNA HABITACION

Anoche en hora y media, entre las diez y las once y media, los Bomberos prestaron tres servicios contra incendios. Apenas sofocado el primero, volvieron a la calle y lo mismo sucedía a continuación.

MOTORISTA GRAVE POR SALIDA DE LA CALZADA

IMPERICIA Y CARENCIA DE CARNET DE CONDUCIR

A las diez y media de la mañana de ayer, en el kilómetro cinco de la carretera de Santa María a Saneblas, fue recogido visiblemente malherido Lucas Mir Ferrer, de 22 años de edad. Trasladado a una clínica de Palma, fue calificado su estado de pronóstico grave.

Lucas Mir, que carece del oportuno permiso de conducir, tomó la motocicleta de su hermano, de matrícula PM 108.240 y se lanzó correa adelante. Por impericia, al llegar al lugar donde fue encontrado, se salió de la calzada cayendo violentamente contra el suelo.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudieron al lugar del suceso intruyendo las diligencias propias del caso.

La primera salida la hicieron a la calle Antonio Maqués Marqués. Ante el cine Rivoli estaba el turismo "R-8", matrícula PM-109.564, cuyo motor se había incendiado, al parecer por una cuestión eléctrica. Pronto el retén acabó con aquellas llamas, que ya había conseguido dominar algo el conductor del coche oficial del Teniente Coronel Jefe de la 431 Comandancia de la Guardia Civil, primer ciudadano que se percató del siniestro y que acudió a sofocarlo.

A las once eran requeridos desde la calle Enrique Alzamora. En una discoteca allí emplazada se veían llamas. En la trastienda se quemaban algunos desechos por culpa de un cortocircuito. No fue mucha cosa y se terminó pronto. Media hora más tarde emprendían camino de Bendinat. En un chalet ardía la habitación de la "chacha". El fuego había hecho presa en la cama y en el colchón, por un descuido de la sirvienta. Fue cosa de llegar y regar los muebles.

Más trabajo les daría luego la limpieza y perfecta puesta a punto de todo el material empleado, que el realizado en estos tres siniestros, llevados a cabo bajo el mando del Sargento señor Mulet. Más vale así, nos dijeron los abnegados bombros.

FALLECIMIENTO REPENTINO DE UNA SUIZA DE 19 AÑOS

RECUPERADA DE UNA INTOXICACION, SUFRIÓ UNA EMBOLIA PULMONAR

Ursula Ramsauer, de 19 años de edad, súbdita suiza que se hallaba en nuestra ciudad en calidad de turista, falleció repentinamente y a consecuencia de sobrevenirle una embolia pulmonar, cuando tras tomar un baño se disponía a abandonar la clínica en la que se hallaba ingresada.

Ursula Ramsauer, que se había alojado en un hotel enclavado en la Playa de Palma a su llegada a Palma para disfrutar aquí de unas cortas vacaciones, el pasado día 15 sufrió una intoxicación alimenticia. Su estado requirió el ingreso en una clínica y anteayer ya repuesta totalmente fue dada de alta. Se disponía a abandonar el establecimiento para emprender viaje de regreso a su residencia habitual y decidió antes de salir a la calle tomar un baño. Momentos después le sobrevinó esa embolia pulmonar a que hemos hecho referencia anteriormente y pese a ser asistida al instante, dejó de existir.

DETENIDOS POR LA GUARDIA CIVIL

TRES «MALETILLAS» LLEGADOS DE VALENCIA PARA REALIZAR AQUI VARIAS CAPEAS

GASTADAS SUS UNICAS CIEN PESETAS, SE DEDICARON A ROBAR EN COCHES Y CHALETS

Fernando Sanchez Masa, natural de Madrid; Miguel Lainez Jiménez, natural de Logroño y Eugenio Cantero Galán, nacido en Cáceres, de 23, 20 y 18 años de edad, respectivamente, llegados a la isla el pasado día 16 porcedentes de Valencia, fueron ayer detenidos por las fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de El Terreno, como autores de diversos robos en chalets y hurtos en distintos coches, llevados a cabo en la zona de Ca'n Pastilla y en nuestra ciudad. El botín logrado en sus asaltos no fue cuantioso: prendas de vestir, algún que otro dinerillo, alimentos que hallaron en los chalets, alguna que otra herramienta en los coches y tres gordotas gallinas que cacareaban en un galinero y que se zamparon en un dos por tres.

Fernando, Miguel y Eugenio dicen que hallándose en Valencia conocieron casualmente a un hombre, quien les indicó que dada su condición de "maletillas" ningún lugar mejor que Mallorca para alcanzar la oportunidad que todo aquel que quiere vestirse de

lucos busca ansiosamente. Les añadió que aquí, concretamente en el Cortijo Vista Verde, tienen las puertas abiertas a todo aspirante a diestro en el toreo y que allí se atan las vaquillas con longanizas.

Ya no quiso oír más el trío y reuniéndose sus escasos fondos, pusieron rumbo a Mallorca, a la tierra de promisión.

En seguida se desengañaron. Ni dieron con el importante personaje que había de patrocinarlos, ni en la coquetona placita de Ca'n Pastilla encontraron el maná esperado. Y veinticuatro horas después de pisar el muelle palmesano ya habían consumido los únicos veinte duros que entre los tres tenían de capital.

Mal consejero el hambre, rondando por Ca'n Pastilla decidieron penetrar en un chalet y ver qué había dentro. Luego, en otro y en otro. Donde hallaron alimentos, comieron; donde encontraron dinero lo gastaban luego en alimentarse. Al tiempo se hacían con alguna que otra prenda pues sólo tenían lo puesto. Y la búsqueda en chalets era alternada con los coches. Banquetazo fue aquellas tres hermosas gallinas.

Los robos, las sustracciones, llegaron a oídos de las fuerzas de la Guardia Civil y alertadas, la vigilancia de los miembros del Servicio de Información del Puesto de El Terreno dio ocasión a descubrir al trío de "maletillas" convertidos en "mangurrinos". Puestos a disposición judicial, se decretó su ingreso en prisión.

2 MUERTOS Y 32 HERIDOS

CHOQUE DE TRENES EN LA ESTACION DE VILLAVERDE BAJO (MADRID)

DEBIDO A UN FALLO EN EL SISTEMA DE AGUJAS

Madrid, 22. (Pyresa). — Dos personas muertas, dos heridas graves, diez de pronóstico reservado y unas veinte leves, es el balance del choque de trenes ocurrido a las nueve y cinco de la mañana de hoy, en la estación de Villaverde Bajo, entre el tren expreso 505, procedente de Valencia y Alicante, y la unidad eléctrica 4.505, con destino a Toledo. En el accidente perdieron la vida doña Micheline Debart, de nacionalidad francesa, y don Esteban Pérez López, de 25 años, que prestaba su servicios como ambulante de Correos en la unidad eléctrica. La señora Debart viajaba en un coche-cama del tren expreso, en compañía de su marido, quien resultó herido leve. El matrimonio tiene su domicilio en el chalet número nueve de la urbanización madrileña "El Bosque".

Los heridos fueron ingresados en diversos centros sanitarios de la capital, entre ellos el hospital "Francisco Franco", la clínica de "La Paz", residencia sanitaria "O'Donnell" y equipo quirúrgico de Renfe.

LAS CAUSAS

Las causas del accidente no han sido determinadas con exactitud por los técnicos encargados del caso, pero todo parece indicar que fue debido a un fallo en el sistema de agujas, producido cuando el expreso número 505 iba hacer su entrada en la estación Villaverde, en la que no tiene prevista parada alguna. Sin embargo, un funcionario de la Renfe que viajaba en el tren ha declarado a un redactor de Pyresa que el maquinista, conocedor de que causa de la congelación suele formarse hielo en las agujas, detuvo casi completamente el tren. Pero el sol, al derretir parcialmente el hielo, dio lugar al desplazamiento de una de las "lenguetas". Pasaron entonces por su sitio las primeras unidades, de las dieciocho que componían el convoy, pero las últimas descarrilaron y fueron a chocar con la unidad eléctrica 4.504, que en aquellos momentos se encontraba parada en la estación y a la que arrastró unos ciento cincuenta metros, sin hacerla descarrilar.

CONFUSIONISMO

Inmediatamente se procedió al rescate de víctimas por parte de los trabajadores de Renfe empleados en los cercanos talleres de la estación de Villaverde, y pronto hicieron su aparición varias ambulancias de socorro, coches de bomberos, fuerzas de la guardia civil y policía municipal. Para extraer a los pasajeros que no podían salir por sí solos de entre

los hierros, se precisaron sopletes oxidíricos. En los primeros momentos, se produjo una gran confusión e incluso se llegó a pensar que, tras el rescate de dos cadáveres, había muerto una tercera persona, al parecer una señora de nacionalidad norteamericana. La noticia fue desmentida poco después.

Los trenes "Costa del Sol" (procedente de Málaga) y "Lusitania" (de Lisboa), hubieron de quedar detenidos en la propia estación de Villaverde Bajo, al encontrar interrumpido el paso. Por la misma razón, los trenes semidirecto de Cuenca y expreso de Algeciras tuvieron que detenerse en la de Aranjuez. Todos los viajeros fueron trasladados a la estación de Atocha en autocares.

PRESENCIA DEL MINISTRO DE O. P.

Al tener conocimiento del accidente ferroviario el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora acompañado del Subsecretario de su Departamento, se personó en el lugar del suceso y escuchó sobre el terreno las explicaciones del Director General de la Renfe.

Iguamente entre otras personalidades que acudieron al escenario del accidente, figuraban el Secretario General de la Organización Sindical y el Presidente del Sindicato Nacional de Transportes, así como mandos de la Guardia Civil y autoridades municipales.

ANECDOTARIO

Dos personas, por lo menos, se percataron del accidente pocos segundos antes de que éste ocurriera, y saltaron de la unidad eléctrica con destino a Toledo, en la que se encontraban. Se trata del conductor de dicha unidad, que resultó ileso, y del empleado de organización de la Renfe, don Carmelo Lorenzo López. Este último, al ver aproximarse al expreso, gritó: "Vamos a chocar". E inmediatamente se lanzó fuera de la unidad. El fue el primero en auxiliar a las víctimas y rescató a varios heridos. Ha dicho que hoy ha vuelto a nacer.

DOS OBREROS MUERTOS

Logroño, 22. (Cifra). — Obreros han resultado muertos un accidente laboral ocurrido derrumbarse una torreta metálica de 30 metros y en la que se contraban subidos. Los informados procedían a la instalación eléctrica en el llamado Camp Viejo de Oyon, en los alrededores de esta capital.

En el acto murió Antonio Cruz, de 23 años de edad, natural de Beza y domiciliado en esta ciudad. Su compañero, Víctor Arriaga Morentin, de 35 años, natural y vecino de Yecora (Alava) fue trasladado al Hospital Provincial, pero ingresó ya cadáver.

COPA DE FERIAS

OTRO EQUIPO ESPAÑOL DERROTADO, AHORA EL VALENCIANO

VALENCIA, 0 - BEVEREN WAAS, 1

Valencia, 22. (Alfil). — El Valencia ha sido el tercer equipo español derrotado en las competiciones europeas en su propio terreno, al caer vencido esta noche en el Estadio Luis Casanova por uno a cero ante el Beveren Waas,

en partido de ida de la Copa Europa de Ciudades en Ferias. La primera mitad terminó a cero. A los 31 minutos de la segunda parte, en uno de los contraataques de los belgas, consiguió el gol del triunfo por intermedio del interior izquierdo Reymacker.

Arbitró el francés Wurtz, que desempeñó su cometido con corrección. Asistieron al partido unos 45 mil espectadores, a temperatura agradable.

VALENCIA: Adelardo; Vidiyañy, Anibal, Sol; Antón, Claramunt; Sergio, Poli, Claramunt II, Pellicer y Valdez. En la segunda parte Ansolá salió por el 11 y a las 30 minutos de esa parte, Jara substituyó a Claramunt II. BEVEREN: Papekovich; Renier, Van Gennst, Buyl; Derinden, Roslants; Goosen, Van Derrommel, Rogiers, Reymacker y Janssen. A los 12 minutos de la segunda parte, lesión de Renier salió al campo Verdonk.

El partido ha sido un insistente dominio del Valencia ante el marco de Papekovich, y una defensa cerada de los amarillos del Beveren. Y a nadie puede trañar este resultado, ya que el equipo local, a pesar de su dominio, ha sido un equipo nervioso, desorganizado, sin conjunto y sin individualidades, además de carecer de esquema. Todo lo contrario que los flamencos, que vienen con un 4-3-3, que se convirtió en medida que pasaba el tiempo se acentuaba la presión del Valencia, en una fuerte muralla ante su guardameta. Además de ello, el cuadro belga ha atacado con mucha peligrosidad, aunque lo haya hecho en muy contadas ocasiones, ya que de haber formado más su ataque, es posible que la derrota del cuadro valenciano hubiera sido mayor.

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Marti. 31-Tel. 21 25 09

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don ANTONIO Fiol ESTEVA

Que falleció esta madrugada, a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Margarita Esteva; hijos Sebastián, Gabriel, María y Antonio; hijas políticas Antonia y Carmen; hermanos, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las ocho de la noche, en la parroquia Beato Ramón Llull, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Sargento Febrer Adrover, 3, 4.º (Son Cotoner).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Doña Irene Bauzá Moyá

QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA, A LA EDAD DE 27 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Pedro J. Palmer Miquel (Agente Comercial); hijos Isabel y José; padres José Bauzá Rebas y Catalina Moyá Vidal; madre política Isabel Miquel Alemany; hermanos José, María Luisa y Margarita Victoria; hermanos políticos Nicolás Llobera y Juan Estrany; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las seis y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Margarita Caimari, 27, 3.º

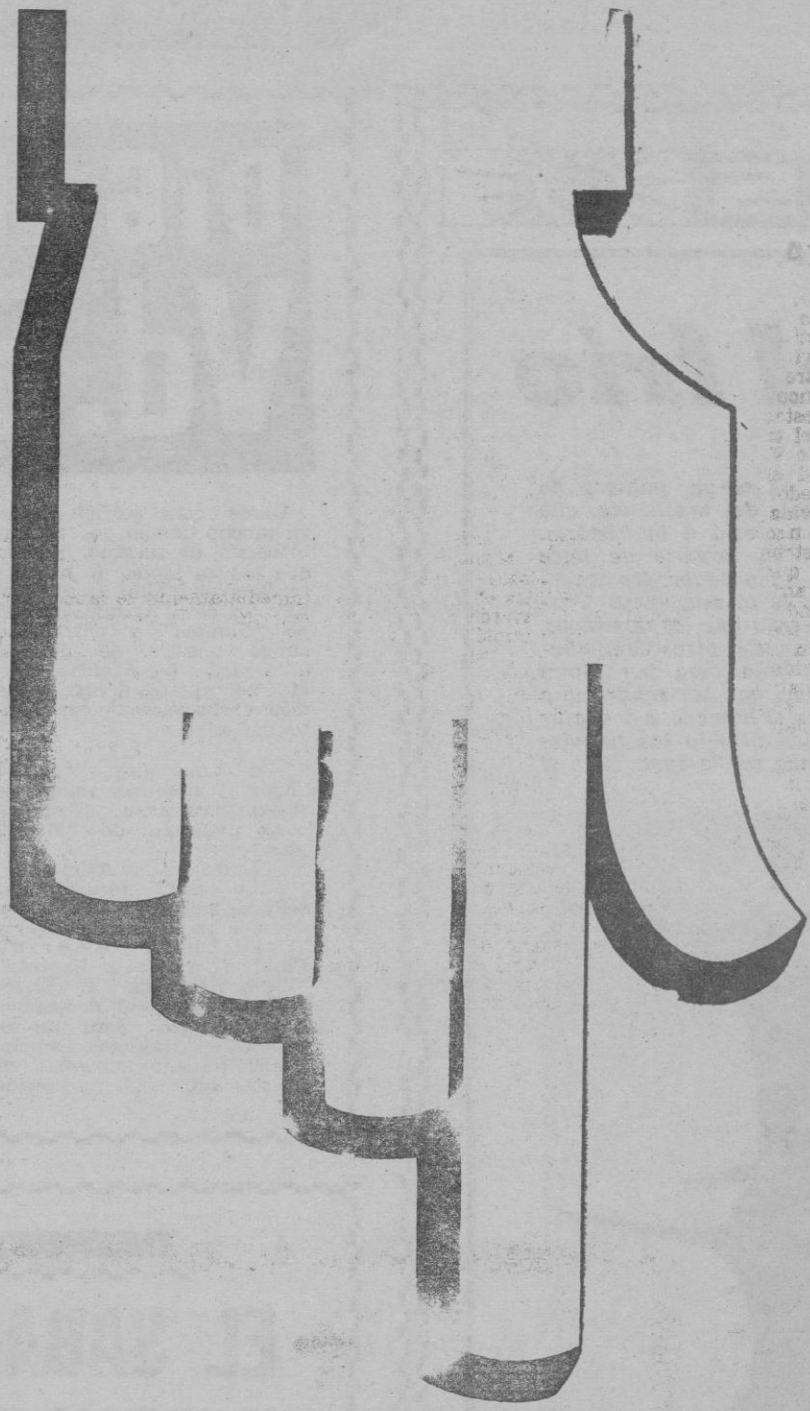
No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Marti. 31-Tel. 21 25 09



hasta **7%**

de rentabilidad con
Certificados de Depósito a más de 3 años
BANKUNION

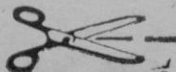
elevada **RENTABILIDAD**
inmediata **LIQUIDEZ**
absoluta **SEGURIDAD y DESGRAVACION FISCAL**

Deseo recibir información detallada, sin ningún compromiso, sobre los Certificados de Depósito Bankunión.

D. _____
Calle o Plaza _____
Población _____
Teléfono _____

BANKUNION

Avda. Generalísimo, 534 Tel. 217 59 16,
Barcelona-11



BUENOS DIAS

Y, de repente, el frío

MIS pies no aguantan bien el frío. En cambio los claveles de las macetas, blancos, rosa y rojos, lo aguantan bien. El hombre es poco aguante. Las plantas aguantan más, a la intemperie, expuestas a los vientos y a las lluvias, a las heladas del amanecer. El hombre, que está hecho para durar, aguanta mucho menos que los árboles, aunque, los árboles no se quejan y, de veras, sabemos bien poco de sus sufrimientos, si los tienen, que uno piensa que sí, que deben tenerlos, aunque no hay datos concretos. Y ya se sabe, sin datos concretos, sin cifras y sin estadísticas, el hombre se maneja mal y calla acerca de lo que queda a trasmano de su saber. (Pero uno diría que si escuchamos con paciencia, los árboles se quejan y las plantas y las flores susurran algunos de sus sufrimientos. ¿Por qué si no la noche, en el campo, está llena de tantos rumores? Esos rumores, asimismo, quedan fuera del alcance del hombre, en sus colmenas, en sus pisos, rodeados de cemento. El cemento se queja menos y cuando se queja, se resquebraja. La queja del cemento ya es dolor y destrozo, hendidura, herida. Entonces, hay que hacer números y que venga el maestro y el albañil. Los árboles quedan lejos del cemento y de sus rotos y descosidos.)
Mi compañero me ha dicho:

—Ya se acaao lo que se aaba, ya tenemos aquí al frío. ¿A ti te gusta el frío?

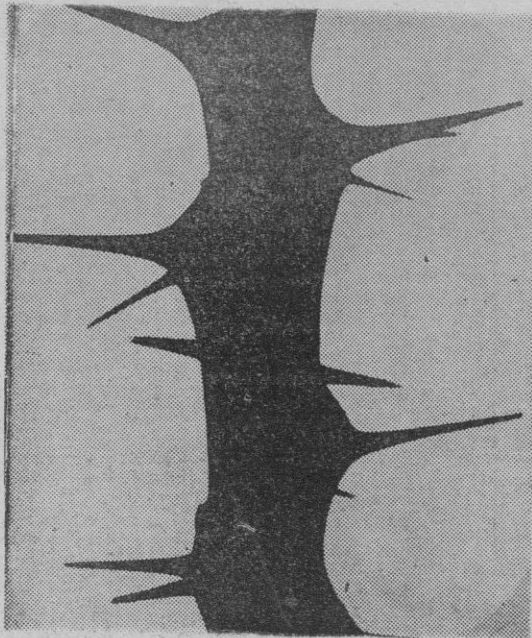
—Hombre, pues, no sé. Con café con leche, está un poquito mejor, ya ves. El café con leche, así como muy cargado de café, alivia muchas cosas, esto no vale dudarlo.

—Mi compañero trabaja con varios cientos de tipos como él, a la intemperie. A su manera se parecen a las flores, a los árboles y a las plantas. Son aguanteadores. Acabado el trabajo, van al cafetín de barrio y se refriegan las palmas de las manos. A veces le pegan de coñac.

—Eh, tú, ¿has visto qué frío?
Me pregunto cómo es el frío. Yo lo veo puntiagudo, con aristas, esquinado, heridor. Uno no sabe por dónde coger al frío para no quedarse con las manos heladas, con las manos heridas.

(Todo eso son tópicos y frases hechas, que remedio. También el frío, como el calor, es un tópico y una frase hecha. Hay quien lo aguanta mejor y dice, todo sonriendo, que a él ya pueden darle frío, que él se queda tan campante, siempre bien dispuesto para el vivir, venga lo que venga. Otros, en cambio, se quedan como tiosos y envarados y no les sacas una palabrita del cuerpo. Esto va como va, como todo.)
—El hombre de hoy, sigue diciéndome mi compañero, está como afeminado, ya ves. No

hay seriedad, seriedad de varón, palabra de hombre. Ojo, ya no hablo del machismo, que ha pasado y bien pasado está a la historia. Hablo de otro asunto. El hombre de hace cincuenta años era más aguanteador. Me acuerdo de mi padre. Jamás le oí una queja. Trabajó toda su vida. Recuerdo que los domingos, con frío, con lluvia o con sol, otros compañeros, que se fabricaban una casa por algún barrio extremo, le pedían que les echara una mano. Y para allá se iba el hombre, a trabajar gratis para el amigo, levantando las paredes de una casa que no iba a ser la suya, pero sí



la casa del amigo, del compañero. Todo sin ponerse plumas en el sombrero, sin quejarse tampoco, dando vagas explicaciones de lo que hacía. Ahora, todos nos quejamos. Que si el calor, que si el frío y que si las horas extra, que son una murga y que las trabaje la Rita.
—En suma, que a ti el frío, eh, que ni te va ni te viene.

—Hombre, qué quieres que te diga, con trabajo, ya ves, todo pasa mejor.

Y el compañero se jala su coñac y se rie diciéndo:

—Al llegar a casa, si beso a la Mary, lo va a notar, que ella se las sabe todas...

Juan BONET

JOVEN REBELDE



—Aquí, donde usted lo ve, es un joven rebelde. No está en absoluto de acuerdo con los jóvenes.
(De Míngote en ABO)

PERSONAJE. — "UN PERSONAJE DE NOVELA HA DE ESTAR SIMPLIFICADO Y CONSTRUÍDO PARA QUE SE PUEDA COMPRENDER."
(Maurois)

TRAFICANTES

TEHERAN. — El domingo fueron ejecutados dos traficantes de drogas en Irán. Uno de ellos traficaba con heroína en Teherán y el otro vendía

opio en la provincia de Kermanshah.

Desde la entrada en vigor de la ley, hace unos seis meses, contra el tráfico de estupefacientes, han sido ejecutadas 47 personas.
(Agencias)

SABIDURIA.

"LO QUE EL SABIO DESEA LO BUSCA EN SI MISMO. EL NECIO LO BUSCA EN LOS DEMAS."
(Confucio)

MAS DE TREINTA MIL NUEVOS TELEFONOS EN MADRID

Treinta y nueve mil cuatrocientos nuevos teléfonos entrarán en servicio en Madrid antes de fin de año. De ellos, diez mil corresponden a la ampliación de la central de Vallengas; ocho mil, a la de campamento; siete mil, a la de Pacífico; seis mil seiscientos, a la de Peña Grande, y cuatro mil cuatrocientos a la de Velázquez.

Otros tres mil teléfonos serán puestos en servicio en Alcalá de Henares, y cuatrocientos en El Escorial.

En relación con el servicio telefónico automático, los abonados de Madrid que se comunican di-

rectamente con los de otras veintinueve capitales tendrán acceso automático, antes de la indicada fecha, a los abonados de Ciudad Real y Jaén.
(De "Ya")

OCCUPACION DE UN PALACIO EPISCOPAL

LIMA. — Más de cien fieles católicos ocuparon durante cuatro horas y media el palacio arzobispal de la ciudad sureña de Arequipa a mil kilómetros de Lima, en apoyo de su demanda de que se ponga al sacerdote Carlos Pozo como vicario apostólico de pueblos jóvenes (barriadas).

Los ocupantes no obstaculizaron las labores en las oficinas del arzobispado, pero durante un buen rato impidieron el libre acceso de las mismas.
(Agencias)

ARISTOCRATA.

"EL HECHO, TANTAS VECES REPETIDO, DE QUE EL HOMBRE RECIENTE ELEVADO AL PODER POR LA REVOLUCION, NO TIENE MAS PREOCUPACION QUE HACERSE ARISTOCRATA."
(Marañón)

DIGANOS Vd. ¿IGO

Desde esta sección hacia ya mucho tiempo que no hablábamos de turismo, por lo que hoy se asoma a nuestra ventana don Agustín Pinillos, director de la Agencia de Viajes "Olimpia", y entrañable amigo nuestro de muchos años atrás. La Agencia, dirigida por nuestro amigo, se dedica, exclusivamente, al cliente nacional.

—Si —nos dice. Viajes "Azor" y nosotros, somos los representantes o delegados, como prefieras, de "Mundiplan".

—¿Y qué es "Mundiplan"?
—Un "pool" formado por siete agencias españolas, las dos que te he citado antes y "Viajes Lugar", "Touring Club", "Canaria Express", "Viajes Atlántida" y "Viajes Valtour", que nos dedicamos a promocionar, para los españoles y extranjeros, España.

—El turismo nacional en nuestra provincia, ha crecido

de una manera muy importante. ¿Cuántos clientes habéis traído vosotros, Agustín?

—En la presente temporada, han sido más de siete mil. —¿Qué clase de turismo, ¿del económicamente débil o del otro?

—De los dos, repartido en un cincuenta por ciento. Pero con el turismo nacional ocurre que aunque aprovechen esos viajes de quince días de estancia y que salen a unos precios irrisorios, después, aquí, son los que más gastan: hacen un sin fin de excursiones, cenan fuera del hotel, van a los "Palmas de noche", etc.

—Debemos entender que el turismo nacional es mejor que el extranjero.

—Mira, sin ir más lejos el otro día, cosa que no es muy frecuente, me felicitaron en un hotel por los clientes que les habíamos mandado. Creo que es bastante significativo.

DESPUES DE SEIS AÑOS DE

EL SABADO LLEGARA UN BUQUE DE LA RO

EL SUBMARINO

Para el próximo sábado, está anunciada la llegada a Palma de un submarino de la Royal Navy, concretamente el HMS "Otus".

Por cierto y ya que les facilitaremos a continuación algunos datos del submarino inglés, diremos que desde hacía seis años no nos visitaban buques de ese país. El último que recaló en el puerto palmesano fue el dragaminas "Plover" M-26, de 1200 toneladas, llegado el 12 de marzo de 1964. El mismo año habían estado aquí los de su clase: "Leverton", "Walkerton", "Ashton" y "Crof-

ton", pertenecientes todos a la clase serie M.

HMS "OTUS"

El "Otus" es un submarino patrullero clase "Oberon", construido por la firma Scott of Greenock, y botado en mes de octubre de 1962. Está en operación un año más de, prestando servicios en Primera Escuadrilla de Submarinos con base en el puerto de Gosport, Hampshire.

Ha realizado varias visitas al Mediterráneo y a Escambriva. Por cierto que en uno de esos viajes practicó una patrullación por el polo Glaciar

EMPRESARIO-DIRECTOR

¿Desea acabar con la contabilidad atrasada, mejorar su sistema, ampliar la información de su balance, conseguir que sea realmente un instrumento útil en la dirección de su empresa?

BARTOLOME BOVER SOLER

TITULAR MERCANTIL
Asesor en administración de empresas. Tel. 25 08 12

1.º NOVIEMBRE FIESTA TODOS LOS SANTOS

ENVIE SU OBSEQUIO FLORAL A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO VIA INTERFLORA

La Floreal MESQUIDA, 9 (Esquina Borne) - C. SOTEL, 106

TAGOMAGO

IN

LORE

LOS DE «AYER»

!A LAS SEIS ES LA CITA

EDITORIAL

LOS COLEGIOS DE PAGO

ANTES de quince días, los colegios de pago deberán justificar los precios exigidos a sus alumnos para este mismo curso, acompañando a su propuesta razonada, detalle de los que han regido en los cinco últimos años. Así lo dispone la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado». En el preámbulo de dicha Orden se recuerda que la educación, por imperativo de la propia Ley, recibe consideración de «servicio público fundamental» y por todo ello no es extraño que la Ley aborde también un aspecto tan importante en esta materia y de tanta trascendencia económica, cual es el de los precios u honorarios de los servicios docentes en los niveles no gratuitos.

Esta oportunísima medida indirectamente vuelve a colocar sobre el tapete de la opinión el discutido tema de la enseñanza de pago. Indudablemente está fuera de discusión el hecho de que el Estado no tiene por qué asumir, sino excepcionalmente, el monopolio de la enseñanza. Y que aquellos que asumen tan responsable función, deben contar con el apoyo, la ayuda y las subvenciones de los fondos públicos.

De acuerdo, pero también con el control. Porque no hay que olvidar que si bien la enseñanza de pago ha venido prestando un indudable servicio a la comunidad, en materia de formación y de educación, también con los grandes contingentes de dinero que en ella ha votado el Estado, pudieran haberse construido muchas escuelas públicas, dotado infinidad de becas, nutrido el nunca suficiente fondo de la llamada «igualdad de oportunidades».

Ahora se han tomado medidas de control económico. No queremos en modo alguno prejuzgar, ni anticipar resultados ni mucho menos pecar de desconfiados. Pero hay un dicho muy antiguo y muy realista, que afirma que «hecha la ley, hecha la trampa». Y a lo mejor a alguien se le podría

ocurrir la peregrina idea de, cumplimentando formalmente los requisitos que ahora se exigen, tratar de arrimar esta ascua a su sardina, a sus propios intereses y beneficios.

A cualquier padre de familia, sufrido padre de familia que tenga hijos en colegios de pago, sabe sobradamente y por continua experiencia, de la cantidad de «suplementos», «pluses», y pequeños o grandes devengos que por mil y un conceptos —a veces increíbles de puro sutiles— de hecho vienen a aumentar considerablemente las facturas de los centros docentes de pago. No se trata ciertamente del «por palas picos y azadones, cien millones» de la historia, o de la anécdota. Pero sí de una serie de «chapuzas» que van desde costes de un material o servicios que ya se han pagado bajo otros conceptos, pasando por el «donativo para el santo del director o la directora», o la cera del Monumento del Jueves Santo, etc. etc. etc.

Este año muchos, casi todos o todos los colegios palmasanos —sin ir más lejos— han aumentado sus honorarios. Otros siguen manteniendo exigencias de anticipos o reservas de plazas. A la hora de justificar esos aumentos, y otros, a ver como se las arreglan. En principio parece lógico pensar que casi la única justificación posible han de ser los índices del incremento en los costes de vida, que elabora el Instituto Nacional de Estadística. Pues si estos índices se escriben a la hora de las duras, también ha

de serlo a la de las maduras, para el sufrido don Juan Español. En todo caso una justificación muy difícil debiera ser, a nuestro modesto entender, todo aquello que tenga carácter superfluo, de lujo, o suntuario.

Control económico bien está, indudablemente. Pero también de servicios. Tenemos entendido que en algunos internados de la Ciudad —hablamos siempre de nuestro contorno— el régimen alimenticio de los alumnos o alumnas deja bastante que desear, incluso en cantidad, en proteínas contantes y sonantes. En ocasiones, lo que resulta discutible es el grado de preparación, titulación y vocación educativa de algunos «profesores». También ¿por qué no decirlo?, en ocasiones lo que resulta dudoso y discutible, es el sistema mismo de enseñanza, el conjunto, el estilo que se imprime y se respira en algunos centros docentes, religiosos o no.

Cualquier cosa, pequeñas o grandes deficiencias, pues humanos somos, sería hoy en día más o menos tolerante menos una: que los colegios de pago fueran orten de

más o menos veladas discriminaciones de orden social, que fomentarán la mentalidad de «clases», que en secreto y veladamente buscarán previas «selecciones» de su alumnado, basadas en la situación social, económica o moral de las familias. En última instancia, con todo lo discutible de una enseñanza de carácter «selecto» (?) y «exclusivo» ésta no solo debería carecer de la más mínima subvención, sino estar gravada con unos impuestos de verdadero «lujo». Como se paga un abrigo de piel de pantera salvaje, o un yate espectacular. No ciertamente en plan de perjuicio, sino de que efectivamente al menos ciertos lujos engr en las arcas que el Estado dedica luego al bien común y protección de los económicamente débiles, conforme a un sentido de auténtica justicia social.

No somos «anti» colegios de pago, ni mucho menos. Por el contrario, en bien de la altísima función social que representan, deseamos su máximo perfeccionamiento en todos los órdenes. Y cuando la enseñanza se entiende —y no conocemos excepciones en este sentido— como un deber sagrado y una altísima vocación, no nos cabe la menor duda de que este deseo de perfeccionamiento nace de los propios interesados. Sin este deseo, cualquier Orden Ministerial e incluso Ley, por muy rigurosa que sea, se expone a quedar reducida o a papel mojado, o a un molesto sinfín de advertencias, inspecciones, controles, sanciones. Y ni una ni otra cosa es la que se pretende.

EL PROCESO DE LA LEY SINDICAL

ES evidente que, dentro de las actividades humanas, no puede aspirarse a contemplar cualquier realidad desde una óptica triunfalista; siempre es exagerado hablar de la perfección intocable de las realidades políticas o legales; por eso, no tratamos de presentar el proyecto de Ley Sindical que ahora debaten las Cortes como una realidad inmodificable, sino, desde luego, como una realidad que es, ella misma, vocación de perfeccionar realidades anteriores que han demostrado sin embargo su utilidad y su virtualidad. El proyecto de Ley Sindical no ha surgido de la nada, sino que ha sido el fruto acumulado de una larga elaboración, serena y sosegada; el fruto de una serie de aportaciones, meditaciones y estudios. Sus etapas han sido claras y están perfectamente diferenciadas. La Consulta Informe de 1967; el Congreso Sindical de 1968; la larga elaboración, por el Gobierno hasta septiembre de 1968 y la tarea de la Ponencia

a lo largo de casi un año. Ahora llega a su etapa final, que es el trabajo de la Comisión y la posterior votación y dictamen en el Pleno. Es ésta una Ley elaborada cuidadosamente, meditadamente, contando con la aportación de miles de hombres, con la reflexión y el estudio de muchas personas. Existen, pues, motivos que nos permiten pensar que el proyecto de Ley ofrece una perspectiva seria y sólida. Si bien lo perfecto nunca llega a realizarse, no cabe duda de que se ha hecho lo mejor.

Y se ha hecho lo mejor porque se ha partido del supuesto de que el sindicalismo es, ante todo una praxis, una voluntad de adaptar las teorías a las realidades. La Ley Sindical trata de satisfacer el deseo la legítima aspiración de nuestras masas trabajadoras dentro del esquema de las realidades de la vida pública española. Había que servir el mandato imperioso de nuestras Leyes constitucionales y las aspiraciones

del mundo del trabajo. Este era el reto que ofrecía la Ley Sindical, y este el problema sustantivo al que responde el proyecto de Ley.

Así pues, la presente Ley Sindical se inserta en un proceso de evolución, de perfeccionamiento, de adecuación a las realidades y a las circunstancias. No se trata, tampoco, de que esta Ley cierre definitivamente, ni mucho menos, la actitud activa de contemplación ante los problemas sindicales. Se trata, eso sí, de la norma mejor que era dable elaborar en este tiempo. Pero en ella se contienen germinalmente, las soluciones a problemas diversos, tal y como señalaba hace poco el Secretario General de la Organización Sindical, Rodolfo Martín Villa. Como todo lo que es realmente cosa viva, la Ley Sindical ha de ser germen de nuevos procesos de desarrollo, de evolución y de adecuación a las circunstancias históricas y a las coyunturas políticas que el futuro nos depare.

DE CAL Y DE ARENA

GUERRA A LAS RATAS

Ya estábamos pensando en la posibilidad de importar una legión de gatos, como única manera de acabar con las ratas de Palma. Las ratas que crecen y se multiplican como solo ellas son capaces de hacerlo. Y que constituyen una fuente de molestias, una presencia desahogadora, y hasta un evidente peligro para la salud pública. Una nueva campaña de desratización va a ser iniciada en breve. Fero atención: de nada o casi nada servirá sin la decidida colaboración de todo el vecindario. Remitimos encarecidamente a los lectores a las distintas disposiciones y recomendaciones que a este efecto serán oportunamente comunicadas.

LA SEO, ILUMINADA

La Catedral de Palma va a ser iluminada. Parece que dentro de un plazo no superior a cuatro meses, la ansiada iluminación estará a punto de inauguración gozosa y solemne. Desechado el proyecto de iluminar por dentro su magnífico rosetón y sus vitrales, parece que se procederá solamente a darle luz blanca y potente a todo el exterior. Por supuesto dando realce a lo que se merece, y discreta sombra a lo que no proceda realizar. Es muy importante que se obtenga el mejor partido de una Catedral como la nuestra, situada al borde del mar, verdadero faro de la Bahía, que realiza y resalta toda su noble y antigua presencia. Esperamos pues que se realice un proyecto que no consiste en «dar luz», sino en «iluminar» que no es lo mismo.

INSTINTOS DE AGRESION

Al final del encuentro de fútbol entre el «Marratxí» y el «Soledad», insultos y agresión al árbitro. No es cosa nueva, casi tampoco es noticia. Todo lo más, para ser despachada en un insignificante rincón de las páginas de sucesos o de deportes. Esperamos mucho, pero mucho, de la Ley de Educación. Aparte de analfabetismo más o menos ilustrado, cierta clase de «desahogos» de espectador de fútbol, representan en el fondo una gran frustración y una cobardía: la falta de agallas para digirir su ira y su malhumor contra quienes lo haría gustosamente durante el resto de la semana, si se atrevieran. En muchas ocasiones un campo de fútbol produce la penosa impresión de un auténtico vertedero psicológico y moral.

EL AUTOBUS

Nos escribe una lectora diciendo que cada día hay menos «caballeros» dispuestos a ceder el asiento en el autobús, a las señoras. «Pero es peor —comenta— el caso de aquellos que lo ceden cuando ya han terminado su trayecto y se disponen a apearse. Pues en modo alguno su billete de autobús les da derecho a usufructuar el asiento como si fuera en propiedad. Cuando un caballero abandona su asiento, éste corresponde al primero que llega, y no a la persona que él quiera, aunque ésta persona sea una dama». «La peor forma de mala educación —concluye— es la que se revela bajo ciertos aspectos de supuesta cortesía, para uso de horteras y mossóns».

EL MAS UTIL OBSEQUIO

Otra lectora sugiere para nosotros: «El mejor y más práctico regalo de bodas que podría hacerse hoy en día sería un buen manual de arreglos y reparaciones en el hogar, acompañado de una selecta caja de herramientas. Vivimos bajo a dictadura y la tiranía de fontaneros, electricistas y otros oficios más o menos especializados. Tras un arreglo —que no fue arreglo— en la bañera de mi casa, que me costó cincuenta duros más desplazamientos y material, llevo nueve días suplicando vuelvan a arreglarlo definitivamente. La contestación, por teléfono, ante una de mis súplicas, fue la de que me bañara en Can Pastilla».

A PROPOSITO

Recordamos a este propósito que el Circulo Cultural Medina ha desarrollado algún que otro interesante cursillo sobre estas materias y también lo ha hecho la Asociación de Amas de Casa. No estaría de más repetir y multiplicar dichos cursillos, dándoles carácter de continuidad y permanencia. Vaya que sí.

LA ULTIMA

¿Por qué algunas tascas y tabernas tienen un solo extractor que da a la calle, llenandola de apestosos humazos a fritanga? ¿Por qué algunas de ellas tienen sobre el mostrador las fuentes con las tapas de cocina, sin protección alguna, al alcance de las toses y microbios de cualquiera de los clientes? ¿Por qué la limpieza de vasos y tazas y cubiertos en muchos de estos establecimientos se reduce a un ligero enjuague? ¿Por qué hay tanta falta de higiene y sanidad en los servicios de muchos bares e incluso restaurantes de pretensiones?

AQUI HOY

EL PUEBLO PREGUNTA...

na libertad de juicio para debatir o dirimir, según el propio juicio, la doctrina propuesta. Hay que reconocer con sinceridad —aunque haya que mentarlo— que esta doctrina que acaba de describirse, no es una ficción ideológica u objeto de una mera posibilidad; sino que es tan real, que, por razón de ella, se denuncia la crisis que afecta al Magisterio. La raíz del asunto —del problema— se halla en el naturalismo con que, hoy día, se enfocan y resuelven todas las cuestiones que surgen del hecho de la presencia del hombre bajo el sol; como si la «Crítica de la razón pura» de Manuel Kant y su «Crítica de la razón práctica» tengan que constituir el código de las leyes del pensamiento cristiano y de la acentación del Evangelio, con todas sus derivaciones, una de las cuales es la obligación de someterse al ejercicio docente de la Jerarquía de la Iglesia. Protestantes de renombre científico, como son Roger

Schutz y Max Thurian, han señalado los graves riesgos que se corren en la línea de aquella independencia respecto de la doctrina del Magisterio eclesialístico. El P. Karl Rahner S.J., en la Asamblea extraordinaria de Königstein (1968), dijo que «si la mayoría de católicos fuesen contrarios a la enseñanza oficial de la Iglesia, la verdadera Iglesia de Cristo estaría en el seno de la minoría».

No es una teoría caducada la que exige religiosa sumisión de la voluntad y del entendimiento al magisterio papal, cuando no usa del supremo grado de su autoridad, que es el de su infalibilidad. No es una «una imposición de la arcaica mentalidad política del Vaticano I»; sino que el Vaticano II —el concilio menos leído y más citado— la promulgó sin perder detalle. Pero no señaló la índole especial de aquel asentimiento.

Sin embargo, los más autorizados eclesiólogos convienen en que la adhesión que debe prestarse a los documentos no infalibles no puede ser absoluta, porque ésta responde a la evidencia plena; sino que ha de ser positiva, de certeza moral relativa por razón de la alta función de dicho Magisterio, el cual jamás se ha propuesto lanzar hipótesis más o menos científicas basadas en razones de orden jurídico o filosófico, sino únicamente velar por la fe y la moral de los fieles.

En una palabra, el referido asentimiento es religioso-sobrenatural. G. P.

Restaurante «SUSI»

AIRE ACONDICIONADO
COCINA ESPECIAL ITALIANA
SERVICIO PERMANENTE
C/. Amfcar. 19
ARENAL (Mallorca)

CAPDEPERA

(De nuestra corresponsalía informativa). — Para las cuatro de la tarde del próximo domingo día 25 se tiene anunciado el inicio anual del solemne novenario que, como preámbulo a la festividad patronal de la villa en la fecha del 18 de Diciembre dedicado a la Virgen de la Esperanza, la feligresía viene tributando. El cura párroco y la Obrería del Castillo instan para que como antaño la tradicional Novena se vea revestida del máximo esplendor. Se celebrará el Santo Sacrificio de la Misa.

DOMUND 70

En ayuda a las Misiones y siguiendo tradicional costumbre el pasado domingo se celebró la Dada Misional "Domund 70". Las colectas destinadas única y exclusivamente a tal fin arrojaron un total de pesetas 7.627 cuya cantidad ha sido entregada al Secretario Diocesano de Misiones.

EN EL CEMENTERIO

Dadas las importantes ampliaciones y mejoras que el Ayuntamiento ha venido efectuando en

SOLEMNE NOVENARIO

el cementerio Municipal, construcción de panteones, sepulturas colectivas y nichos, ha sido dotado de artística capilla cuya bendición se tiene proyectada para el día de Difuntos en cuyo altar se celebrará una misa de requiem en sufragio de nuestros antepasados difuntos.

CULTIVOS DEL ALMENDRO

A punto de finalizar la campaña de recolección de la almendra, cuyos precios no dejan de ser actualidad, por reducidos, comparados con el año pasado, la Direc-

ción General de Agricultura ha editado un libro sobre Planificación del cultivo del Almendro, que dando a disposición de todo productor en la Hermandad de Labradores. Colaboran en la edición el Sindicato Provincial de Frutos, la Excmo. Diputación Provincial de Baleares y las Cámaras de Comercio y Oficial Sindical Agraria.

INSPECCIONES

En visita de inspección a la Escuela Nacional Graduada estuvo días pasados el Inspector de Zona don Gabriel Salom Calafell.

BUENA MAESTRA

Con carácter interino se ha hecho cargo de la Escuela Nacional de Niñas, la señorita Victoria Rueda.

VACACIONES

A punto de iniciar la temporada de invierno en el Olimpia parisino, Bruno Coquatrix, director del famoso "music-hall" pasó unos días de vacaciones en Cala Ratjada.

ESTUDIOS VIVES

Nuestro estimado colaborador gráfico, Vives, popularizado a través de BALEARES, ha iniciado sus trabajos en Barcelona, con lo que nuestra corresponsalía ha promocionado otro de sus componentes.

DE VIAJE

Para la capital de España ha salido el Administrador de Telégrafos con destino en esta plaza don Pedro Llabata Sancho.

INVERNADEROS

En colaboración con la Hermandad Sindical de Labradores, una empresa agrícola está en trámite con una casa comercial de Almería y otra con representación en Palma para inmediatas instalaciones de invernaderos para el cultivo de hortalizas y plantas.

DEPORTIVAS

De tipo negativo resultó la jornada futbolística en cuanto a lo que a los equipos del Escolar se refiere. En Villafranca perdieron los militantes en II Regional y en esta frente al Porto Cristo el equipo B del Campeonato Aficionados de Mallorca, si bien merece nota la misma derrota por un tanto encajado.

ARTA

PARA EL CURSO 1970-71

Gracias a la información que nos a facilitado el Director D. Gabriel Genovart, damos relación de los alumnos que han obtenido "BECA" para cursar sus estudios durante el curso 1970-71.

Con 6.000 pesetas, los alumnos siguientes: José Carayol Pérez y Antonio M.ª Martí Sancho de Cala Ratjada, Clemente Garau Calafat y Francisca Pascual Garau de Capdepera.

Con 4.000 pesetas los siguientes alumnos: M.ª Antonia Juan Massanet, Andrés Rayó Caballero, Antonia Pascual Carrió, Francisca Piris Vives, Bárbara Ginard Servera, Catalina Mestre Payeras, Rafael Gili Ginard, Margarita Gelabert Flaquer, Rosa M.ª Arrom Nicolau, María Lliteras Lliteras, Magdalena María Torres, Andrés Dalmau Canet, Antonia Bonnin Bonnin, Miguel Pastor Tous, José Bernad Pastor, Antonio Tous Bernad, José Massanet Bernat, Catalina Cabrer Mestre, Jaime Flaquer Brunet y M.ª Antonia Flaquer Brunet de (Artá) Francisca Genovart Massanet de (Colonia de San Pedro) y Francisco Bardón Juan de (Cala Ratjada).

A todos los alumnos, a sus padres y al cuadro de profesores del Colegio Libre-Adaptado les damos nuestra enhorabuena.

NOTICIAS DEL CIRCULO

"LLEVANT" O.J.E.

El círculo "Llevant" O.J.E. de reciente inauguración y bajo la organización "Grup Falcons", tuvo lugar los pasados días 11 y 12 en el predio denominado "Sa Cova" una acampada en la que se

dieron cita unos 30 jóvenes artañenses que disfrutaron de un aprendizaje e iniciación en la vida al aire libre. A su regreso nos contaron, con visible entusiasmo, las muchas y gratas incidencias, que tuvieron durante estas aprovechosas jornadas.

El "Grup Falcons" nos pide que demos las gracias a sus padres por su colaboración en todas las actividades que este círculo y al mismo tiempo rogáries que mantengan vivas las ilusiones en sus pequeños. Igualmente nos anuncian que el próximo domingo día 25 las escuadras de este círculo competirán en un concurso de cometas que promete ser muy reñido por la ilusión que han puestos estos pequeños.

En próximas crónicas daremos más informaciones de este nuevo círculo "Llevant".

DEPORTES

ARTA-JUVENTUD (Juveniles)

ARTA-CONSELL (I Regional)

Para el próximo domingo en "Ses Pesqueres" dos emocionantes partidos de campeonato de Liga. A las 2.30 de la tarde y correspondiente al de Juveniles se enfrentarán los equipos del Artá-Juventud de Felanitx, lider imbatido en este grupo. El partido promete ser muy interesante. La victoria para el equipo local le supondría el ascenso a un punto del líder, mientras que, la victoria para los visitantes les situaría en inmejorables condiciones cara al título.

A las 4 tarde, C. D. ARTA - C. D. CONSELL.

Para este partido se han hecho toda clase de comentarios entre los aficionados locales, unos dicen que los malos ratos han pasado después de las visitas del Maricor, Campos y Constancia y otros que, aún perdurarán. Lo cierto es, que entre los jugadores reina mucha euforia por conseguir la victoria y con ello los dos primeros puntos en este campeonato. ¿Los conseguirán? Sinceramente hay que darles un voto más de confianza y tal vez el próximo domingo en "Ses Pesqueres" al final del partido el Artá tenga sus dos primeros puntos en este torneo.

CONCURSO DE PRONOSTICOS

Muy interesante promete ser este XIV concurso de pronósticos en esta 6.ª jornada que ha sido ganada por D. José Danús con 10 puntos. La clasificación sufre modificaciones pasando a ocupar el primer puesto D. Gabriel Garau Lliteras con 150 puntos, seguido de D. Juan Rosselló Nadal con 150 puntos.

CARTELERIA

Fútbol: Campo Ses Pesqueres domingo. A las 2.30 tarde: Juveniles Artá - Juventud. — A las 4 tarde: I Regional, Artá - Consell.

Cines. (sábado y domingo) Teatro Principal: "Chubasco". "El rey de África".

Salón Oasis: "El aventurero de las Guayanas" y "Mi perla".

LLUCHMAYOR VISITA DEL SR. ALCALDE, AL GRUPO ESCOLAR

(De nuestro corresponsal GARRA). — El pasado miércoles, el Grupo Escolar Mixto recibió, por la tarde, la visita del señor Alcalde de la ciudad don Andrés Martín Burguera. Fue recibido por el Director de dicho Centro don Antonio Salvá Garau y por el Primer Teniente Alcalde don Gabriel Ramón Juliá.

Juntos recorrieron todas las aulas saludando personalmente al señor Alcalde a todos los Maestros de ambos sexos, conversando con los niños e interesándose por sus necesidades y marcha de la Escuela.

Visitó también las obras de mejora realizadas en la parte higiénico-sanitaria y de conducción y distribución de agua, renovado casi todo y vuelto a construir de acuerdo con las exigencias del Grupo y las necesidades actuales.

La nueva, espléndida y moderna cocina inaugurada hace unos días y que completa la obra social de la escuela, ha tenido en nuestro joven Alcalde el más entusiasta defensor de esta importante obra tan necesaria como útil para el buen funcionamiento del Comedor Escolar, del que diariamente se benefician unos ciento cuarenta alumnos de ambos sexos. La obra, es justo consignarlo, honra a la Escuela y al Municipio. Este no ha regateado en su construcción detalle alguno.

Entre las necesidades urgentes a faltar está la deficiente iluminación de las salas y la construcción de la acera que facilita el acceso a la entrada del edificio. El señor Alcalde dijo que se haría el estudio pertinente para ver de dar solución inmediata a dichas necesidades.

La Dirección y el Magisterio de nuestro Grupo Escolar, expresan una vez más su satisfacción por la consideración y comprensión que está mereciendo la labor docente y personal de nuestro primer centro de enseñanza primaria.

NOTICIERO DEL CLUB NAUTICO S'ESTANYOL

Ha sido muy elogiada, tanto por los marineros como por los socios, el salvamento de una lancha de nacionalidad francesa que estaba ocupada por un solo tripulante, llevado a cabo por don Antonio Munar, quien con su embarcación "Bienvenido" la remolcó hasta el muelle de El Estanyol. Nuestra más sincera felicitación al amigo Antoni d'es Pas.

BODA

Enlace Verdadera-Antich. En el incomparable marco del Santuario de San Honorato del Monte de Randa, se celebró el matrimonial enlace de la señorita María Antich Tovar con don Francisco Verdadera Fiol.

Bendijo la unión y celebró misa de velaciones el Rvdo. don Gabriel Vilanova, quien pronunció una sentida y emotiva plática.

Seguidamente en el Castillo de Randa, fue servido aperitivo y cena.

Los nuevos esposos, a quienes deseamos los mayores parabienes, salieron de viaje por las principales capitales españolas.

Nos congratulamos amigos y familiares a sus padres, don Juan Antich Pons y doña Magdalena Tovar Garau; don Francisco Verdadera Mulet y doña Bárbara Fiol Sastre, por tan agradable acontecimiento social.

ELS ESCORPINS

Para el próximo domingo, día 25, tienen en proyecto efectuar la excursión al "Teix". Se empezará en Valldemosa, para acabarla en el "Coll de Sóller".

La comida se hará en un lugar apropiado de este monte, en el cual hay agua potable. La caminata es larga, pero no difícil. Los que deseen asistir pueden manifestar el deseo, inscribiéndose en los lugares de costumbre. La inscripción se cerrará la noche del sábado día 24 del corriente.

FUTBOL

El "España", vencido

En el Campo Municipal de Deportes el "C. D. España" fue vencido por el "C. D. Santa Catalina" en un encuentro desafortunado, en que incluso falló un penalty y varios goles cantados. El Santa Catalina se llevó los dos puntos y una preciosa "Copa de Ferias".

El "España" (J) derrotado

El equipo juvenil del "España" fue vapuleado en Palma en su encuentro contra el "C.I.D.E." por el resultado de 6 a 3, en partido de Campeonato Regional Juvenil.

BALONCESTO

Triunfo del "Lluchmayor". Buen partido y mucha emoción en la pista del Campo Municipal de Deportes, apuntándose el equipo de baloncesto local "Lluchmayor" un brillante triunfo sobre el "Levante" por 50 a 44 puntos y adjudicándose la "Copa Ferias de Lluchmayor" y los dos puntos.

El "Lluchmayor" (J) vencido. En Palma el equipo "Luis Vives" venció a nuestro equipo juvenil "Lluchmayor" por 57 a 23, en partido de Campeonato Juvenil de Baloncesto.



*muebles de gran confort
*muebles de diseño avanzado

maga
los MUEBLES '70 con acabado artesano

vea la COLECCION HOGAR en

GARI
31 de diciembre, 57-63 Tfno. 25 64.40
PALMA DE MALLOCA

*"Licencias de Airborne, Francia; Bernini, Italia; Hille, Inglaterra; Artwoodwork, Canadá y patentes propias"

de MERIENDA con VINO COES



¡ABRA Y MIRE!
¿contiene premio?

¡Si! Coes le da, no sólo su riquísimo sabor de fino vino de mesa, sino que le ofrece la oportunidad de conseguir una completa y valiosa cesta de campo ¡Y MILES DE REGALOS MAS!

VINO COES
de la cepa a la mesa

Es otra promoción de **DISTRIBUIDORA INSULAR, S.A.**
Tels. 27 07 12 y 27 20 21

«VII CINTURON A MALLORCA»

El único extranjero, Humenberger (Licores Morey), venció al sprint

HOY SE DISPUTARA LA II ETAPA Y CON UN TOTAL DE 40 CORREDORES

Poco antes de darse la salida controlada, nos enteramos de la participación del equipo "Ignis" y con los siguientes corredores: Agullar, Prieto, Cunillera, Cifuentes, Palacios y Valls. Agullar, que en un principio nos informaron correría por el Riera-Marsá, permutó con Tortajada; Verdura, que fue inscrito con el "Licores Morey" tomó la salida con el "Pisos a Plazos Andrés Oliver". Todos estos cambios y dada la circunstancia de que fueron resueltos a altas horas de la noche, no pudieron ser comunicados con el suficiente tiempo de antelación a la publicación de ayer.

LA CARRERA

Un retraso incomprensible, de algo más de veinte minutos a la salida controlada, nos permitió ver la estrecha vigilancia de los hombres "fuertes" de la carrera.

A pocos kilómetros de la salida una caída, en la que sufrió la peor parte el popular Fanegas, hizo distanciar algunos corredores. Por Son Veri, el pelotón mandado por Antonio Vallori seguía al único extranjero de la vuelta, Humenberger, destacado en tres segundos; después, el grueso del pelotón, cruzan a 21" Tortajada y Prieto, a 30" Quintana que aguarda a su compañero Fanegas a 6" de aquel.

A la salida de Portol se producen algunas escaramuzas intentando el "despegue" sin que se consiga. Por Sancellas continúa la "batalla" sin distanciamientos. Por Inca el pelotón está encabezado por el mallorquín Antonio Cerdá.

A la salida de esta ciudad es cuando se fuga el corredor Bartolomé, debidamente "vigilado" por sus propios compañeros y que

sería alcanzado, gracias a la estupeficiente labor desarrollada por el "Ignis", cuando se transitaba por el término municipal de Pollensa. En este esfuerzo y por la carretera del cruce de La Puebla hacia Pollensa, en el tramo de calzada ascendente, el pelotón empezó a separarse y formarse pequeños grupos aguantando, en el pelotón perseguidor del hombre en cabeza, los hombres considerados más fuertes.

Después de alcanzado el ciclista de cabeza, los componentes del Orbea tomaron la iniciativa desarrollando fuerte batalla, secundada por el resto de corredores que integraban el pelotón de cabeza.

EL VENCEDOR

Con mucha sorpresa, reflejada en los rostros, de los pocos aficionados que se encontraban en la línea de meta, en espera de ver el triunfo de su "predilecto", la victoria, clara y contundente y al sprint, consiguiendo un segundo de ventaja sobre su inmediato seguidor, fue para el extranjero de la vuelta: Humenberger.

Después de felicitarle y con la ayuda de su director, en un "envidiable" italiano empezamos nuestro interrogatorio.

—¿Confía en la victoria?
—Cuando entrábamos en la ciudad —en Ca'n Blau— me situé cerca de la cabeza del pelotón y cuando divisé la meta de llegada fue cuando inicié mi sprint, consiguiendo llegar el primero.

—¿Piensa seguir con el maillot, después de la II etapa?

—Me han comunicado que es muy dura, aunque de menos kilómetros de la de hoy, con un trazado muy montañoso. Yo pienso defender el liderato.

—¿A qué equipo pertenece en Austria?

—Desde hace seis años, en que me inicié en este deporte, he pertenecido al Club Schartner Bombe de Linz, en mi ciudad natal y que se encuentra a unos 200 kilómetros de Viena. Es un club de una famosa marca de limonadas.

Este rubio y simpático corredor, que más bien parece nacido en un país escandinavo y no en un país de clima continental, nos da la impresión de que no sufre cansancio alguno por el esfuerzo desarrollado en esta etapa y al reclamarle por los altavoces, ponemos punto final a la entrevista agradeciendo a su preparador —que tomó el mando del equipo Licores Morey— su misión traductora.

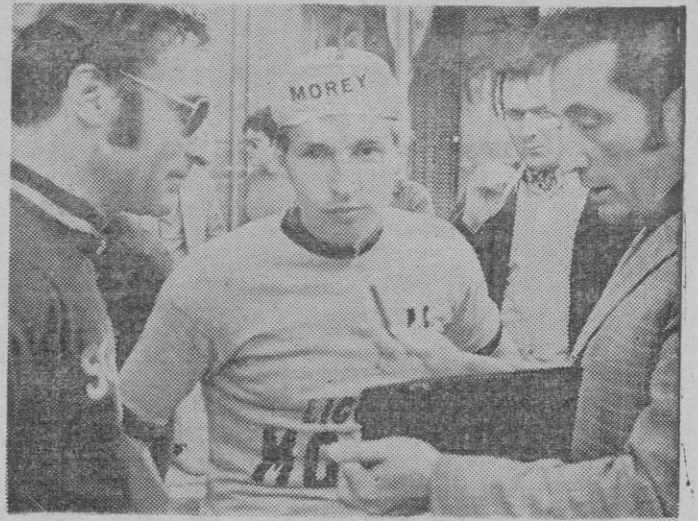
EL EQUIPO ARBITRAL

Y LA CLASIFICACION

Un equipo muy completo y destacado en su misión, es el designado a enjuiciar todo cuanto acontece en este "VII Cinturón Ciclista Internacional a Mallor-

ca", encabezado por nuestro internacional señor Mulet, el catalán señor Usseti, los mallorquines señores Calvo y Gual. Ayer, en su destacada actuación se procedió a descalificar algunos corredores que fueron sorprendidos realizando algunas irregularidades, antidroga todas ellas, y que esta mañana ya no tomaron la salida con el resto de corredores.

La clasificación está encabezada por el austriaco Humenberger, del equipo Licores Morey, seguido de Antonio Cerdá y pelotón de 23 ciclistas a un segundo de diferencia.



El vencedor de la I Etapa, el austriaco Humenberger, no demuestra, en su rostro, señal alguna de cansancio. — (Foto SERGIO)

Los corredores que esta mañana, no tomarán la salida son: Elorza y García, retirados por accidente; Cháfer, Clavijo, Bordoy y Quintana, descalificados.

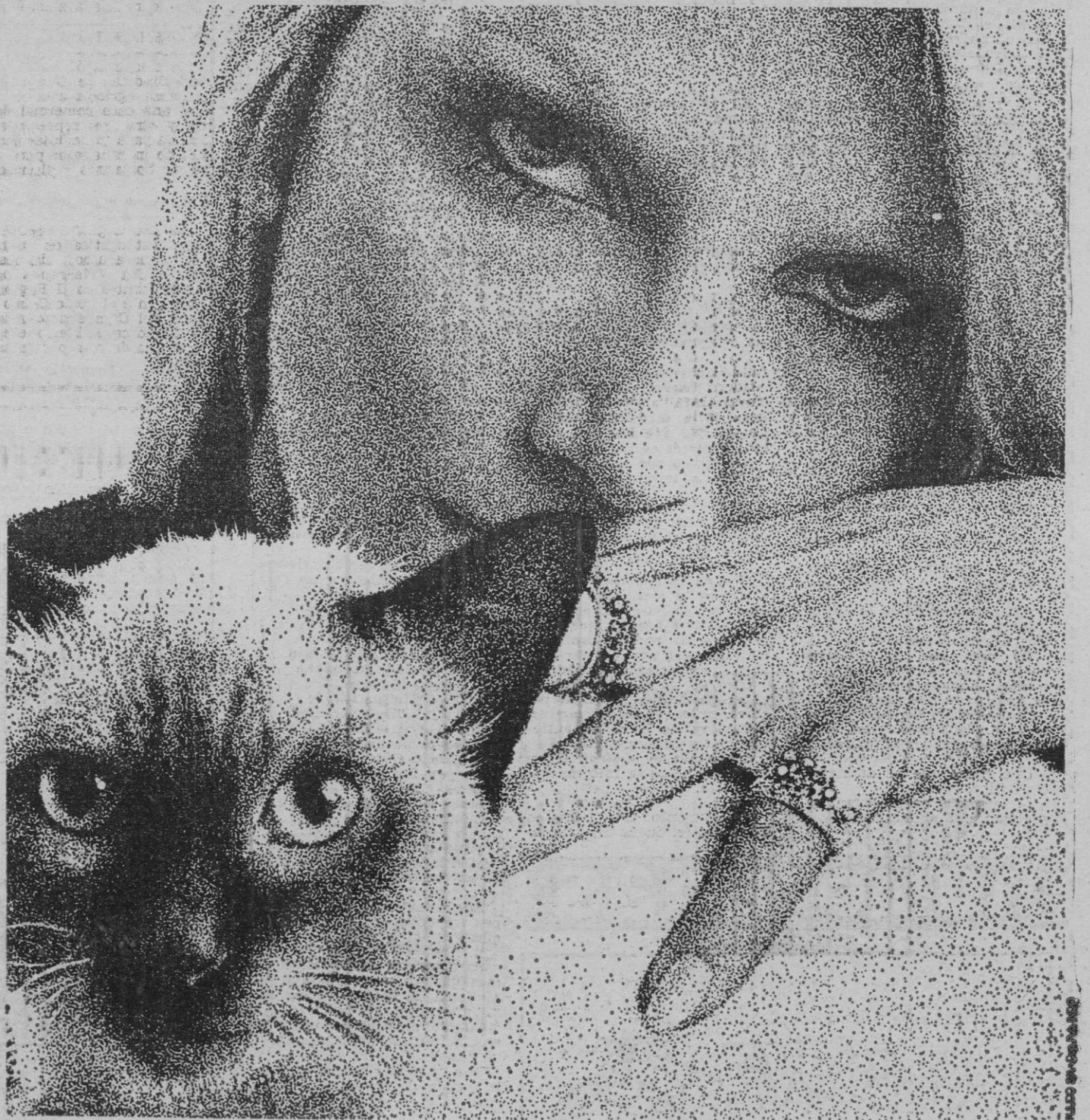
II ETAPA

Hoy a las 12,45 horas, salida controlada de los corredores de la calle Benito Pons, núm. 9 y a las 13 horas salida oficial desde el Camino viejo de Buñola, S'Indiateria, Buñola, salida a la carretera de Sóller, Coll de Sóller, Sóller, Deyá, Valldemosa, Esporlas, Manacor y Benito Pons.

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Martí 31 - Tel. 21 25 09



los cinco sentidos del óptico al servicio de la vista

Hay profesiones que necesitan de un sentido: el Óptico precisa de los cinco. De ahí que sea un profesional completo. El Óptico, que dedica su vida y afanes al servicio de la vista, poniendo sus cinco sentidos al servicio de uno, sabe del incalculable valor de los ojos que ven y ven bien. En su profesión, el Óptico viene conociendo casos de grave pereza que hacen titubear al porvenir de personas en plena madurez física y mental, por retrasar su revisión visual. Lástima que, casi siempre, concedamos escasa importancia a aquello que utilizamos habitualmente... hasta que lo perdemos.

El Óptico, al poner sus cinco sentidos al servicio de uno, conoce sus responsabilidades: interpretar con precisión la corrección visual, asesorar sobre el modelo de montura apropiado a cada persona; conocer y estudiar las investigaciones que se practican en el mundo y seleccionar escrupulosamente al fabricante de confianza total. Por ello confía en INDO. En INDO, se investigan continuamente nuevas técnicas, nuevos productos y nuevas creaciones en lentes correctores y de sol. Cinco sentidos al servicio de una profesión para aconsejar con plena garantía científica y técnica.



CALIDAD
EN
OPTICA

NO ESPERE MILAGROS... ACUDA AL OPTICO

Atalaya Deportiva

Por RAT

La selección juvenil se entrena

No es de ahora. Hace ya bastante tiempo que sentimos verdadera admiración por el trabajo que viene realizando la Federación Balear de Fútbol. No es adulación, no es ganas de que uno le felicite por cosas como esta, que no son descubrimientos. Se trata simplemente del deseo de remar a favor de quienes se esfuerzan en hacer algo. Y como ya sabemos que quien quiere hacer algo encuentra siempre el terreno abonado por quienes no hacen ni dejan hacer —y generalmente son los más— para la crítica, que no siempre es saludable, es por ello que cogiendo el remo correspondiente, queremos cantar a los cuatro vientos las excelencias de este grupo de estupendos elementos de la Federación Balear que contra todo, sigue trabajando en pro del fútbol mallorquín y balear, habiendo conseguido ya unas estadísticas de nuevos clubs y de jugadores naturalmente, que supera las épocas más esplendorosas que hubiera podido gozar la mencionada Federación.

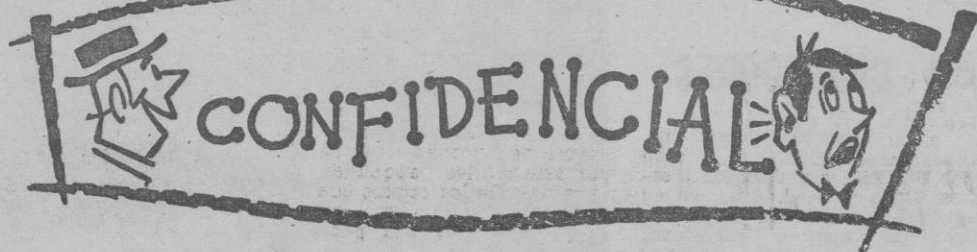
Pero a lo que íbamos en esta ocasión, no es simplemente a cantar las alabanzas de algo que ya se conoce y que es archisabido. Lo que queremos destacar hoy aquí es la atención que se tiene para los juveniles, amateurs e infantiles. Todos los años van saliendo nuevos valores que demuestran que también las Baleares son cantera estupeficiente de excelentes jugadores. Y ahora mismo, cuando aún quedan lejos las competiciones oficiales en las que habrán de intervenir nuestros seleccionados, están preparándose a fondo, están ensayando a base de bien a fin de conseguir un conjunto estupendo y armónico que destaque en el ámbito nacional. Saben los preparadores de nuestros elementos jóvenes, que precisan de muchas horas de colaboración. Precisan de muchas horas de estudio, de insistencia, de perseverancia. Y es por ello que con tiempo se dedican a la preparación de los seleccionados a fin de superarse a cada intervención.

Queremos decir que los seleccionados o preseleccionados juveniles de Baleares han comenzado ya sus entrenamientos en serio. Primeramente en campo contrario. A partir de la próxima sesión, que será frente al Soledad en un partidillo de mucha competencia, los seleccionados se desenvolverán ya en el nuevo campo de la Federación Balear de Fútbol, el que lleva el nombre del inolvidable deportista que fue Presidente de dicho organismo federativo Miguel Nadal Pont.

Sabemos pues ya de las actividades de la Federación Balear de Fútbol en cuanto a la preparación y puesta a punto de sus jugadores juveniles. Lo que no sabemos y ahora anticipamos, es que el próximo entrenamiento será ya en el nuevo campo de la Federación.

Son dos noticiones impresionantes las que se dan ahora mismo, que demuestran el celo desplegado por este grupo entusiasta que compone la Federación Balear y que como es lógico y natural estará siempre sujeto a la crítica. Pero por lo menos que se sepa, que sus actividades en pro del deporte futbolístico no han sido olvidadas, porque están demasiado a la vista.

Podríamos aquí enumerar muchas cosas, desde el rescate de campos de fútbol a la construcción de esta maravilla que será el Campo Federativo Miguel Nadal Pont, pasando por la Mutualidad de Futbolistas Pero ¿para qué insistir? Lo cierto es que la Federación Balear trabaja y bien. No hay más que discutir. Eso es todo.



EL FUTBOL ESPAÑOL SIGUE «BAJO CERO»

El Confidente deportivo casi tuvo un empucho de fútbol, anteaer. Se le ocurrió presenciar los encuentros internacionales que disputaron los dos primeros equipos madrileños. Ayer, a las ocho y media de la mañana, ya estaba en la redacción, dispuesto a contar sus impresiones.

—¿No crees que el tema ya no interesa a nadie?

—Puede que tengas razón. Pero se ha vuelto a demostrar que, en cuanto el fútbol español se asoma al extranjero, estamos «bajo cero». Primero fueron las eliminaciones del Atlético de Bilbao y del Sevilla, en esta «extraña» liga europea denominada «Copa de Ferias». Mas reciente, el Barcelona cae en campo propio en manos de un rival italiano, a pesar «del corazón y la garra española». Luego, el Real Madrid, nervioso, sin orden, con menos fuerza que los austriacos, es derrotado en la Recopa. ¡Menos mal que el Atlético Madrid, en el campo del Cagliari, logró un resultado esperanzador! Aunque tras el 2-0 lo vi bastante difícil. Quizá en estos instantes el campeón de Liga sea el único equipo que practica un fútbol de fuerza, viril, con buen sentido de anticipación, poniendo el pie duro y sin contemplaciones.

—¿Cuál es tu punto de vista?

—Creo que los «tres grandes» del fútbol español van a sucumbir, pues dudo de que, a pesar de las virtudes apuntadas, el Atlético madrileño consiga un triunfo por dos goles de diferencia, en el Estadio Metropolitano.

—¿Dónde está el mal del fútbol español?

—A esa pregunta podría responderte con un libro. Se ha comentado mucho. No obstante, creo que nuestras figuras (?) se amanceraron. Después, ha sido un fallo prohibir la importación de figuras extranjeras. Yo no exigiría que lo hubieran sido internacionales en su país, sino todo lo contrario: que demostraran categoría suficiente propia de figuras al estilo de Di Stéfano, Kubala, Rial, etc. Realmente, sus fichajes reportaron mucho beneficio al fútbol nacional. Sin olvidar que, por muchas vueltas que quieran darle, el fútbol, hoy, es un espectáculo. Y la gente acude para verlo, atraído por sus figuras y con la esperanza de ver ganar a su conjunto. Es lo mismo que cuando viene una compañía de ópera o de zarzuela. Si hay figuras, la gente se siente atraída. Si son «malos» solo acude el apuntador. ¡Y que perdonen las figuras del «bel canto» por la comparación! Perdonado quedas.

Una opinión autorizada: BOLAO

«El Mallorca tiene mejor equipo que el año pasado»

«PARA MI, SASO CONTINUA SIENDO EL HOMBRE QUE MAS SABE DE FUTBOL DE ESPAÑA»

Angel Gómez, en el amplio mundo futbolístico, es poco conocido. Sin embargo, si escribimos BOLAO, todos saben quien es. Ha sido defensor central, titular indiscutible, durante muchas temporadas —todavía nos parecen pocas— en el R. C. D. Mallorca, ostentando por derecho y por merecimientos, el título de capitán. Destacó siempre por su coraje y nobleza. Ha conocido todas las etapas de Saso, como entrenador mallorquinista, excepto ahora, ya que hace un año, Angel colgó las botas como profesional. Ahora se le ve con frecuencia demostrando sus facultades —que las conserva— en partidos con veteranos. No falla a ninguno de los encuentros que disputa su equipo. Es persona muy autorizada para hablar del momento del Mallorca.

—¿Cómo le ves, Angel?

—Yo le veo bien. Frente al Castellón, por ejemplo, practicó fútbol de calidad. Y debe ser así porque en sus filas



ESTE DELANTERO QUE DISPARA ES CUESTA, DEL CORDOBA, MAXIMO GOLEADOR DE SEGUNDA. SERA UNA PRUEBA DIFICIL PARA LA DEFENSA DEL MALLORCA QUE, SEGUN BOLAO, DEBE AFIANZARSE MAS. — (Foto Cifra).

El tema petanca sigue en el candelero de la actualidad.

Hemos sabido que uno de los mejores jugadores mallorquines, (Julian Fajardo), ha dimitido de su puesto de la Federación Balear, para seguir defendiendo los colores de su club y evitar alguna que otra «incompatibilidad».

Nos gustó mucho el foso destinado a entrenadores del estadio de Cagllari.

Todo cubierto de cristales... que deben ser blindados para evitar que algún objeto duro, alguna vez, cause roturas.

Además, permite al espectador observar con detalle cuando se dan las órdenes a los jugadores.

Muy moderno y muy curioso.

También nos llamó la curiosidad la proliferación de anuncios, detrás de las porterías.

De esos que se instalan cuando está la «tele» de por medio... aunque algunos clubs se quejen de que perciben escaso dinero por derechos de televisión, «olvidando» los conceptos por publicidad extra.

Una firma que no anuncia: Café Rico.

El mercado, en Mallorca, es preferente. Y abundante.

RUNRUN

En el bar-restaurant «Oriente» (Ca'n Tomeu) se desarrollan diariamente, a partir de las siete de la tarde, unas partidas de truc que han despertado un interés extraordinario.

Un torneo que comenzó casi en broma terminará muy en serio.

Baste decir que el número de participantes sobrepasa la cifra de veinte.

Uno de los «encuentros» memorables lo constituyó el formado por la pareja Pepe Monjo-Sebastián Planas, que vencieron a la pareja Manlleu-Obrador, que son dos especialistas... en materia náutica.

Otro de los que destacan es el amigo Antich, quien al parecer, antes de cada partida, realiza varias horas de entrenamientos particulares.

Estando en la final, insertando entonces la información completa.

De momento, el buenazo de Bernardo (el dueño del bar) no

ha tenido que llamar la atención por algún fuerte grito de alegría.

Es todo, de un detalle. Entré señores anda el juego.

¿Y si habláramos un poco de fútbol?

Como de costumbre, ahí va la quiniela de Moscardón, para hacer la competencia al amigo Gamero, especialista en esta materia.

Garzon hace combinaciones. Aquí nos limitamos a un solo signo.

León	2
Sabadell - Zaragoza	2
Sevilla - Gijón	1
Español - Atco. de Madrid	2
Real Madrid - Barcelona	2
Valencia - Málaga	2
Elche - Atco. de Bilbao	2
Granada - Real Sociedad	2
Ferrol - Logroñés	2
Rayo - Santander	1
Mallorca - Córdoba	2
Burgos - Langreo	1
Betis - Castellón	2
Calvo Sotelo - Hércules	2
Cádiz - Coruña	2

¿Qué le parece?

¿Verdad que se garantizan varios millones?

Ahora solo falta que los equipos respondan y no se equivoquen.

Para los mal pensados, diremos que en otra columna, al Mallorca, le hemos puesto un «1» y en otra una «X».

Concretando: de ocho columnas, 5 «doses», dos «equis» y un «uno».

Una cosa es el deseo y otra la ilusión de embolsarse dinero.

Es curiosa la estadística semanal que publican algunos periódicos, respecto a «los mejores» futbolistas, tanto en «I» como en «II» divisiones.

Concretamente cuidan este detalle «El Mundo Deportivo», «AS» y «Dicen».

De los diferentes criterios se desprende que, en cuanto a Segunda División, la clasificación es ésta:

1. Amutio (Pontevedra), con 264 puntos.
2. Demetrio (Castellón), con 241 id.
3. Corcuera (Logroñés), con 238 id.
4. Neme (Pontevedra), con 237 id.
5. Del Bosque (Castellón), con 235 id.

Selección matemática: Zumalabe (Ferrol), García (Hércules), Rivera (Ferrol), Díaz (Hércules); Oscar (Castellón), Corcuera (Logroñés), Huertas (Pontevedra), Neme

humoradas



—Oí decir que el Córdoba es el equipo más «alegre» de Segunda División.

—Pues esos «tipos» ponen cara de venirle a cantar al Mallorca eso de... Soy «enterrador» y vengo... Soy «enterrador» y ven gooo.

Objetivo Curioso

AL FUTBOL CON PANTALON CORTO



¿Quién no sabe que el fútbol se practica con pantalón corto? Sin embargo, no es frecuente ver en las tribunas a los espectadores con «minipantalón»... lo equivalente a la «mini-fada», para hombre. Mucho menos, en octubre. Esta curiosa fotografía (de Lorenzo Ripoll) ha sido tomada en uno de los campos de fútbol de nuestra provincia. Faltan escasos minutos para que comience el partido. Todavía el sol —por lo menos hace pocos días— invitaba a usar atuendos de verano... aunque pueda parecer exagerada la vestimenta de estos dos simpáticos espectadores que, al parecer, son turistas, que le agrada el balompie. Uno puede garantizar que no debió agradecerles mucho el desarrollo de la contienda. Pero ahí están dando una nota poco frecuente, en octubre dos «antigentleman».

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Marti, 31 - Tel. 21 25 09

BALANCEST

FOR ANTONIO PUJOL

JORNADA DE COLOR VISITANTE LA DEL DOMINGO Y POCO PROPICIA A LAS SORPRESAS

AUNQUE CON ALGUNOS PARTIDOS QUE HABRAN DE DECIDIRSE POR POCO MARGEN

La programación de los encuentros para la jornada del próximo domingo, creemos es de las que no se prestan a las grandes sorpresas, dada la confrontación de los distintos equipos, aunque no por ello queda descartado el que algunos de estos partidos se resuelvan por escasas diferencias, si bien a nuestro modesto entender, son mayoría los equipos visitantes que salen en calidad de favoritos, de acuerdo con los pronósticos que ofrecemos a continuación:

III DIVISION
En el Campeonato de III División, pueden producirse cuatro resultados claros, siempre y cuando no surjan dificultades de cualquier orden en alguno de los contendientes.

PERLAS - LLUCHMAYOR. — El hecho de jugarse en Manacor y la diferencia entre uno y otro equipo, nos hace inclinarnos hacia el Perlas que puede obtener un buen resultado en el segundo tiempo.

MOLINAR - J. MARIANA. — Si los de Sóller pueden ya contar con todos sus efectivos, no nos extrañaría nada lograr algo positivo en el Molinar, pero si todavía no cuentan con ellos, el triunfo ha de ser local.

PATRONATO - SAN JOSE. — Victoria de los de la Avenida, ya que si bien el San José aspira a uno de los primeros lugares, no de una forma sorprendente un triunfo visitante en el improbable caso que se produjera.

ESPAÑOL - CIDE. — Puede ser este el encuentro más disputado de la jornada, aunque puede producirse el triunfo de los colegiales, que hasta ahora han demostrado más homogeneidad en su conjunto.

El encuentro Hispania - Luis Vives, ha sido aplazado hasta el próximo jueves.

FEMENINOS
También parecen estar bien definidos, en líneas generales, los vencedores de los dos grupos femeninos.

SERAFICA - PATRONATO. — El Patronato debe apuntarse su primera victoria en este encuentro.

BUNOLA - HISPANIA. — Las de El Vivero tienen ocasión de anotarse una clara diferencia a su favor en este desplazamiento.

ESPAÑOL - MEDINA. — Sin duda el partido que mayor aliciente ofrece y si las respectivas ante-

riores actuaciones han de indicar algo, no cabe duda que las visitantes pueden conseguir un apretado triunfo.

DES. VALLS - AT. ANDRAITX. Las visitantes dejarán de ser imbatidas en su visita a Felanitx, ya que aparte de jugar en su propia pista, poseen una mayor potencia.

LA SALLE MANACOR - J. MARIANA. — El resultado final no puede ofrecer un tanteo muy alto ni de gran diferencia, pero de todas formas, ha de ser favorable a las de Manacor.

SAN JOSE - UDYR. — Victoria indiscutible de las visitantes, que además pueden lograr un buen margen.

BINISALEM - SANTA ISABEL. — No puede escapárseles el triunfo a las locales, aunque ello sea después de una reñida lucha. El encuentro se jugará el sábado por la noche.

LA SALLE PONT D'INCA - ESPANOL. — Los dos puntos para las visitantes, que sin duda conseguirán la victoria.

JUNIORS

En la categoría junior empiezan a enfrentarse entre sí los favoritos, siendo los primeros:

CIDE - SAN JOSE. — Los dos equipos figuran imbatidos, pero creemos que el domingo los visitantes habrán dejado de serlo.

PATRONATO - BUNOLA. — Victoria local sin discusión, pese a los altibajos de los de Bunola, en sus actuaciones.

BINISALEM - HISPANIA. — Aún no tienen muy cuajado su equipo los de Binisalem y el domingo habrán de inclinarse ante la superioridad del Hispania.

CIDECO - J. MARIANA. — Vemos con más posibilidades a los del Cideco, por lo que nada nos extrañaría si hicieran con un triunfo aunque sea por poco margen.

JUVENILES

También en la categoría juvenil comienza la lucha entre los primeros clasificados y ahora empezarán a vislumbrarse los que cuentan con mayores posibilidades.

CIDE - PATRONATO. — No tuvo una actuación muy afortunada el Cide el pasado domingo y ello hace que en caso de repetirla, veamos con más probabilidades al visitante Patronato.

LLUCHMAYOR - MOLINAR.



En el Español de III División, parece como si ya hubieran dejado un sitio para el inminente fichaje del primerdivisionario Armendariz. — (Foto Juanet)

Pese a jugar en pista contraria, el Molinar debe anotarse el triunfo.

SAN JOSE - LUIS VIVES. — Estos dos equipos pueden depararnos un encuentro entretenido, aunque con victoria final de José.

LEVANTE - PERLAS. — Si el Perlas no se ve afectado por el madrugón, la victoria ha de ser siempre para los de Manacor.

CIDECO - HISPANIA. — Con mayor potencialidad los de El Vivero, han de apuntarse un indiscutible triunfo.

LA SALLE PONT D'INCA - ESPANOL. — Otro triunfo visitante el que ha de reflejar esta confrontación, aunque habrá de costarle lo suyo al Español.

SERAFICA - LA SALLE MANACOR. — Pese a ser de reciente formación, el conjunto lasallista ha demostrado poseer un buen equipo y el domingo, ha de ser el vencedor.

J. MARIANA - SANTA MARIA. Mas hecho el conjunto sollerense, ha de imponerse al novel Santa María.

DOMINGO A LAS 11'30 EN SON MALFERIT

SOLEDAD - COLLERENSE

TROFEO CORBERO - BUADES ELECTRICISTA

A medida que se acerca el domingo crece el interés entre los aficionados para presenciar el partido entre los equipos mandones de la Regional, Soledad y Collerense.

La campaña magnífica del Andraitx le lleva a ocupar la primera plaza de la clasificación, imbatido después de 7 jornadas, ahora bien, por este motivo adquieren mayor importancia los puntos que se disputarán el próximo domingo en el campo de Son Malferit, pues el equipo que no consiga puntuar verá mermadas sus posibilidades inmediatas, distanciado considerablemente de la cabeza de la clasificación.

Tanto en La Soledad como en el Coll d'en Rebassa los comentarios del encuentro que nos ocupa, son la comidilla diaria inclinándose las preferencias de los aficionados por uno u otro según sean sus preferencias.

Para tener información de primera mano hemos hablado con Bernardo Perales, mister soledista, quien nos comenta la campaña del Soledad hasta el momento.

—Estoy muy contento de haber aceptado la dirección del Soledad, pues los muchachos sin excepción se portan maravillosamente, cumpliendo la totalidad de la plantilla y juegan con ilusión, con ganas de ganar cada domingo. Al propio tiempo se comportan deportivamente sobre el terreno de juego y hasta el momento no tenemos ningún jugador bajo sanción federativa.

—¿Qué tal la Directiva?
—Aparte que cumplen puntualmente con todo el mundo, se cuidan de todos los detalles, del vestuario, de atender a los jugadores, animarles antes de los encuentros y de obsequiarles cuando las victorias se producen, lo que crea un clima de entendimiento entre todos, directiva y equipo.

—¿Cómo ve el partido contra el Collerense?

—Lo veo como uno de los más difíciles. Yo digo a los jugadores que han de pensar toda la semana que el domingo tienen que ganar, pero ganar bien, jugando correctamente siempre al mismo ritmo, sin importar que en algún momento el marcador nos sea adverso.

Aparte del interés del partido de cara a la clasificación, existe el aliciente del Trofeo Corbero-Buades Electricista que se disputa a partido único y que será entregado al vencedor de este encuentro.

Pendiente aún de confirmación, estamos enterados que para este

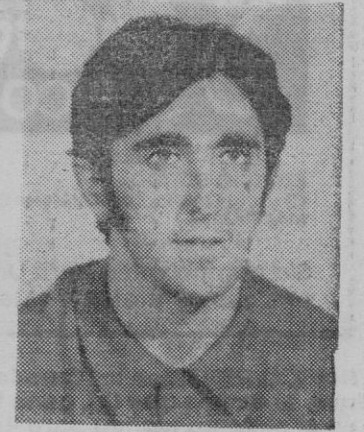


TROFEO CORBERO - BUADES ELECTRICISTA

partido el Soledad alinearán, inicialmente, el mismo once que venció el domingo en Portol en su encuentro contra el Marratxí.

De momento nada más, procuraremos tener al corriente a los aficionados de las incidencias que se produzcan antes del domingo, día en que a las 11'30 de la mañana dará comienzo este interesante Soledad - Collerense.

GENOVART



MIR lateral del C. D. Soledad

Lea «BALEARES»

rialto
arte y ensayo



manuela vargas
mark stevens - mariane kock

Una producción PANDORA S. A. EASTMANCOLOR

ESPAÑA
OTRA VEZ
OTRA VEZ
OTRA VEZ



DIRECTOR: jaimé camino

...DONDE HUBO RUINAS,
EXISTE VIDA, DONDE
HUBO DESOLACION
AHORA HAY PAZ!!

ESTA ES LA PELICULA
DEL MILAGRO ESPAÑOL

SELECCIONADA PARA
EL OSCAR DE HOLLYWOOD

PRIMER PREMIO ESPECIAL
DEL SINDICATO NACIONAL
DEL ESPECTACULO

UNA FORMIDABLE
CREACION DEL GRAN
ACTOR AMERICANO
MARK STEVENS
(Actualmente vecindado
en Palma) EN UNA
HISTORIA DE AMOR
DONDE EL RECUERDO
ES TAN SORPRENDENTE
COMO LOS DOS AÑOS
QUE LE SEPARAN DE
SU COMIENZO

HOY ESTRENO

VIERNES, NOCHE
SABADO, NOCHE
DOMINGO, TARDE Y NOCHE
A DONDE VAMOS
AL «SING SING»
LA DISCOTECA
DE CALA D'OR

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 25 OCTUBRE,
A LAS 4.30 DE LA TARDE

GRANDIOSA CORRIDA
DEL ARTE DEL REJONEO

6 NOVILLOS 6
4 de Sánchez Cobeleda y
2 de D. Atanasio Fernández

D. Rafael PERALTA
D. Greg. Moreno PIDAL
D. Alvaro DOMEQ
D. José Manuel LUPI

D. Rafael PERALTA-D. Greg. Moreno PIDAL
(en competencia)

D. Alvaro DOMEQ-D. José Manuel LUPI
(en competencia)

Venta de localidades: Plaza de Toros Teléfono 255245
Rincón Taurino, Teléfono 226139

DEBUT DE URTAIN EN LA VELADA EXTRAORDINARIA DE ESTA NOCHE EN EL FRONTON BALEAR

Suponemos la gran expectación que despertará la actuación del pelotari Urtain (no menos famoso en América, como lo es su hermano en España) pues, valga la comparación, es el vivo retrato de su hermano; pero en la cancha, será un extraordinario pelotari, que quizá tenga que enfrentarse en el partido más difícil de su carrera, como el que tiene esta noche, en el estelar, frente a Carbeasco-Olaizola, pelotaris, que el público y aficionados sobradamente conocen (sin comentarios).

Debuta también, haciendo pareja con Urtain en los cuadros alegres, Gorostegui, pelotari de rebote sensacional y que conoce a la perfección su oficio, lo cual, significa que veremos un gran partido de poder a poder.

En el primer partido de la velada veremos a Macazaga y Enrique, frente a Echeva y Arrien,

no dudando que la técnica y la fuerza, nos deparará el constante batallar de tanto a tanto, sin que sepamos quien pueda ganar, pues como digo anteriormente, la Empresa del Frontón Balear en la persona de su Intendente, ha querido ofrecer un espectáculo digno y excitante desde el principio hasta el final.

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Marti, 31-Tel. 21 25 09

TAMBIEN LAS NADADORAS HAN REGISTRADO UN NOTABLE AVANCE EN SUS MARCAS

QUE HABRAN DE IR MEJORANDO EN LA PROXIMA TEMPORADA

Les ofrecemos hoy el resumen de las diez mejores marcas, correspondientes a las nadadoras, que como podrá observarse han marcado un gran avance en sus registros, aunque lo mejor sea acaso el que por primera vez se haya podido reunir a diez nadadoras que logren unos promedios de consideración dentro las posibilidades actuales de la natación mallorquina y que auguran una superación a breve plazo.

También el trabajo de hoy corresponde al buen aficionado don Bernardina Bellod, que con su atinado punto de vista, analiza en forma brillante las circunstancias que concurren en este resumen.

MARCAS FEMENINAS

Por lo que a nuestras chicas se refiere ha ocurrido, en cierto modo, algo similar a lo acaecido con los chicos. Las bajas de Victoria Alvarez, Martín Maestre, Paz Canals, Helen Ogden, María José Calafell, etc. etc., han debido ser suplidas por nadadoras muy jóvenes —muchas de ellas militando aún en la categoría de «Menores»— lo cual, no obstante, no ha constituido obstáculo para que por las mismas se alcanzaran unos registros que debemos considerar de francamente buenos. Nos referimos, naturalmente, a las Teresa Luna, Esperanza Alvarez, Antonia

Bonet, Linda Thieleman, Lucille Torres, María Jesús Mas, Rosa María Mayans, etc. Con ellas, y con las «veteranas» Rosa María Barceló, Dolores Carmona, Carla Millicent y Maruja Bonet, tenemos la base de nuestros equipos regionales y también la las presentes estadísticas.

A pesar de ello, y no obstante lo manifestado anteriormente, la mejora experimentada por nuestras chicas se hace más notable y más espectacular que la lograda por nuestros chicos.

Efectivamente: Podemos observar que en los 100 metros libres se ha logrado conseguir un promedio de 1-15-44, que no dudamos en calificar de realmente excepcional, y que es inferior, en más de dos segundos, al obtenido en el pasado año de 1969. No podemos olvidar que el 5 de julio de 1968, el record absoluto de Baleares en dicha distancia lo ostentaba Carla Millicent con 1-16-4, es decir, una marca superior en un segundo al promedio de nuestras diez mejores nadadoras actuales. Creo suficientemente expresivo dicho dato para ahorrarnos cualquier otro comentario. En los 200 metros libres la mejora es superior a nueve segundos, y en los 800 metros libres un minuto y siete segundos menos que en 1969. En los 400 metros libres se mantiene un promedio similar al del año anterior, si bien no debemos olvidar que entra en la estadística una nadadora más que en el año 1969.

En los 100 y 200 metros braza advertimos una mejora de más de dos y cuatro segundos, respectivamente; y, por lo que respecta a los 100 metros mariposa, si bien el promedio es superior al del pasado año, podremos observar, sin embargo, que es la primera ocasión en que se ha podido lograr que entren diez nadadoras a formar parte de nuestras estadísticas. En los 100 y 200 metros espalda, las mejoras han sido de cinco y veintinueve segundos respectivamente.

Por último, en las pruebas de estilos individual podemos ver también por primera vez a diez nadadoras en los 200 metros v, en la de 400, la mejora experimentada supera los once segundos. Panorama éste, pues, sobradamente prometedor y esperanzador. La puesta en marcha este año del Complejo Deportivo de Son Hugo, del C. N. Palma, puede y debe significar el paso adelante que requiere nuestra natación y que todos esperamos expectantes. Así lo deseamos muy sinceramente, y, en el entretanto, vaya por delante nuestra sincera felicitación a cuantos nadadores y nadadoras han hecho posible la feliz realización de estos logros, plasmados en las presentes estadísticas, con nuestra confianza de que su sacrificio y su esfuerzo, sumados a los realizados igualmente por el C. N. Palma en la culminación de la magna obra de su Complejo Deportivo, nos abrirá, de par en par, las puertas de un inmediato futuro pleno de éxitos deportivos. Así lo deseamos de corazón.

LAS DIEZ MEJORES MARCAS ANUALES FEMENINAS 1970

Distancia	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Promedio
100 metros libres	R. Barceló	T. Luna	A. Bonet	C. Millicent	B. Bonet	E. Ogden	L. Thieleman	M. J. Mas	D. Carmona	L. Torres	1-15-44
200 metros libres	R. Barceló	T. Luna	A. Bonet	C. Millicent	E. Ogden	L. Thieleman	M. J. Mas	D. Carmona	L. Torres	A. Miquel	3-00-52
400 metros libres	R. Barceló	T. Luna	A. Bonet	L. Torres	E. Ogden	C. Millicent	L. Thieleman	M. J. Mas	M. Bonet	A. Miquel	6-18-26
800 metros libres	R. Barceló	T. Luna	A. Bonet	L. Torres	L. Thieleman	M. J. Mas	M. Bonet	A. Miquel	C. Luna		14-14-1
100 metros braza	D. Carmona	E. Alvarez	R. Barceló	T. Luna	L. Torres	A. Bonet	R. Mayans	J. C. Jaume	M. J. Mas	M. E. Company	1-41-41
200 metros braza	D. Carmona	E. Alvarez	R. Barceló	T. Luna	R. Mayans	L. Torres	A. Bonet	M. Bonet	M. J. Mas	Promedio	3-37-43
100 metros mariposa	M. Bonet	T. Luna	C. Millicent	A. Bonet	D. Carmona	L. Torres	R. Barceló	L. Thieleman	M. J. Mas	A. Miquel	1-39-5
200 metros mariposa	C. Millicent	M. Bonet	A. Bonet	C. Luna	Promedio						3-54-5
100 metros espalda	C. Millicent	D. Carmona	M. Bonet	L. Torres	M. J. Mas	C. Luna	E. Alvarez	Promedio			3-27-4
200 metros estilos	R. Barceló	D. Carmona	T. Luna	A. Bonet	M. Bonet	L. Torres	C. Millicent	M. J. Mas	C. Luna	E. Alvarez	3-18-4

MALAGA	BARCELONA	FRANCIA	ALEMANIA	BELGICA	INGLATERRA	ITALIA	U.S.A.
TORREMOLINOS EDIFICIO EL REMO Maya de Montemar Tel. 38 26 42-43	SOFICO Tenor Viñas, 4 y 6 Barcelona-6 Próxima inauguración	SOFICO-FIMESA INTERNACIONAL 21, Rue Royale Paris VIII	SOFICO-DEUTSCHLAND 6, Frankfurt-Main Kornmarkt 3-5	SOFICO HISPANO-BENELUX 418, Avenue Louise Bruxelles-5	SOFICO GREAT BRITAIN 31, Bush House Aldwych, London W.C.2	SOFICO-ITALIA Via Nazionale, 5 00185-Roma	SOFICO-U.S.A. 261, Madison Avenue New York, n.y., 10016



EDIFICIO SOFICO
Claudio Coello, 124 Teléfonos: 262.44.30 - 39 (10 líneas).
MADRID

Sin compromiso para Ud., le enviaremos completa documentación, al recibo de este cupón en nuestras oficinas centrales de Madrid.

D.
Domicilio
Población Tel. Prov.

UNA MINI INVERSION CON MAXI BENEFICIOS

SOFICO-RENTA es la fórmula precisa para conseguir que el dinero que Ud. gana hoy valga más mañana, es el sistema idóneo para luchar contra el continuo aumento del coste de la vida. SOFICO-RENTA, consigue su objetivo invirtiendo el dinero de sus cuentaparticipes en bienes raíces que sólo pueden aumentar de valor, ya que generalmente, inmuebles y terrenos aumentan con la subida del coste de la vida (PLUSVALIA).

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.



sea Ud. más rápido que el coste de la vida

CLUB CIAS

PRUEBA SOCIAL DE PESCA DEPORTIVA CON CASA EN LA MODALIDAD POR EQUIPOS (CEBADO Y ROQUE). El Club C.I.A.S. tiene el gusto de poner en conocimiento de los socios y simpatizantes que mediante el próximo domingo tendrá lugar la Prueba por Equipos en la modalidad de Cebado y Roque. Esperamos vernos honrados con su presencia. Inscripciones en el local social sito en la Plaza Alexander Fleming 16. (Bar Capitol). La Directiva



Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

COOPER HABLA DESPECTIVAMENTE DE URTAIN:

«La mayoría de sus contrincantes, hubieran sido descalificados en Inglaterra»

LONDRES, (Afil).— El campeón británico de los pesos pesados Henry Cooper está molesto y resentido por los imprevistos y circunstancias que está rodeando su pelea por el título europeo con José Urtain, según dice hoy el "Sunday Mirror".

En una entrevista que publica el dominical londinense, Cooper dice que uno de los resentimientos naturales se deriva del hecho de que parte de la bolsa de la pelea sea la más pequeña, "cuando es

mi nombre y reputación lo que va a llenar el recinto de Wembley, el 10 de noviembre.

"Ese resentimiento es doble cuando se recuerda que Cooper está peleando para reconquistar el título europeo que nunca perdió, sino que simplemente abandonó", dice el "Sunday Mirror".

Cooper no disimula la poca estima profesional que le merece Urtain. Sobre las fantásticas historias de las piedras que puede al-

zar el vasco, Cooper comentó la crónicamente: "Espero que no se produzca una hernia".

"No había oído hablar de él hasta que fui de vacaciones a España el año pasado. Urtain solo ha peleado con cuatro boxeadores que había oído hablar antes. Por otra parte, la mayoría de sus contrincantes serían descalificados por la Federación Británica de Boxeo si éstos fueran contratados para pelear contra mí" terminó Cooper.



FUTBOL

PROXIMO COMIENZO DEL CAMPEONATO PROVINCIAL INFANTIL

Clasificatorio para el VIII Campeonato de España, ha sido convocado el Campeonato Provincial Infantil de Fútbol, correspondiente a la temporada 1970-71.

La edición de este año, presenta la novedad de jugarse en dos categorías, a la que serán adscritos los jugadores en razón de su edad.

En la competición de la categoría Infantil propiamente dicha, serán integrados todos los jugadores nacidos en los años 1956 y 1957. Este campeonato será jugado con carácter sucesivo de competición Local, Provincial, Inter-provincial, Sector y Nacional; cuyo equipo vencedor de esta última fase, será proclamado Campeón de España Infantil.

Para los jugadores nacidos en los años 1958, 1959 y 1960, se jugará la competición denominada de Alevises. Esta competición tendrá únicamente carácter de Fase Local.

Debemos informar a todos los interesados en participar en estas competiciones, que el próximo miércoles día 28 de los corrientes a las 8 de la tarde, se celebrará en la Delegación Provincial de la Juventud, una reunión de Delegados de equipo, para tratar la organización de las mismas.

En los campeonatos citados, serán admitidos todos los equipos que se inscriban, sean de la procedencia que sean. Podrán intervenir todos los equipos de club, colegios, parroquias, centros, círculos, etc., con la única condición de que los equipos estén integrados por jugadores de las edades citadas anteriormente.

Teniendo en cuenta las repetidas consultas realizadas por los equipos interesados, es de presumir que en esta temporada se batirán todos los récords de inscripción y participación de equipos que en conjunto otorgarán el éxito deseado, a la organización de las competiciones, que se desarrollarán bajo la dirección del Comité Provincial de Fútbol Infantil, constituido en la Delegación Provincial de la Juventud.

PATRONES DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS

El próximo lunes día 26 y en la Escuela de la Sección Naval de Juventudes, a las ocho de la noche, se iniciarán unos Cursos intensivos de preparación para: Patrones de embarcaciones deportivas a motor, a cargo de profesorado técnico y especializado.

Para inscripciones, dirigirse a la citada Escuela, sita en Paseo Mallorca núm. 1, de 9 a 11 y de 2 a 5, y los lunes, martes y miércoles de 19.30 a 21.30 horas.

EL DIRECTOR

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Marti. 31-Tel. 21 25 09

FUTBOL

PARTIDOS PARA EL SABADO

Rafal	15'—	Son Canal - Cana Paulina
Palma	16'15	Frio Industrial - C.A. Ideal
Roulet	16'—	T. Piquer - J. Seráfica
Cide	16'15	F.C. Artis - Cons. Riera
Collerense	16'—	V. Quijote - Elec. Puigercós
		Serv. Bosch - Iberia Jet

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Luis Sitjar	17'—	Mallorca - Córdoba
La Puebla	16'15	Poblense - Mataró
Ibiza	—	Ibiza - Levante

Alcázar	11:30	Sta. Catalina - Cide
Rafal	11:30	At. Rafal - España
La Salle	11:30	Poniente - Bellavista
Son Malferit	11:30	Soledad - Collerense
Andraitx	16'—	Andraitx - Marratxi
Collerense	16'—	International - S. Cotoneret
Palma	10:30	Palma - La Paloma
La Salle	15'—	Industria - Independiente

Son Servera	15:45	Serverense - Petra
Artá	16'—	Artá - Consell
Montuiri	16'—	Montuiri - Murense
Porreras	16'—	Porreras - Constancia
Felanitx	15:45	Felanitx - Llosetense
Santa Margarita	15:45	Margaritense - Campos
Alaró	16'—	Alaró - Pollensa
Binisalem	16'—	Binisalem - Manacor

La Vileta	16'—	A. Son Cotoner - Sta. María
Cide	10'—	Cide - Sóller
Alcázar	16'—	Arenas - Buñola
Rafal	16'—	Atahualpa - Marina
Son Malferit	16'—	Soledad - San Francisco
Santa María	16'—	At. Sta. María - Insular

Pollensa	10'15	Andalucía - Ses Salines
Manacor	16'—	Tripolinos - Colonia
Santanyí	16'—	Santanyí - San Juan
Capdepera	16'—	Escolar - A. Felanitx
Alcudia	16'—	Alcudia - Villafranca
Arenal	11'—	Arenal - Montaura

San Lorenzo	16'15	Cardessar - Escolar
Alcázar	9'45	Sta. Eulalia - Sóller
Estadio Balear	10'45	Atco. Baleares - Amasol
La Vileta	11'30	Viletense - San avier
Lloseta	16'—	Altura - Mallorca
P. Cristo	16'—	Porto-Cristo - Serverense

Lluchmayor	16'—	España - Patronato
San Lorenzo	14'30	Cardessar - Cide, A
La Puebla	11'—	Poblense - Manacor
Inca	10'30	Sallista - La Salle
Manacor	14'15	Estudiantes - Soledad
Luis Sitjar	9'30	Mallorca - Santa Eulalia

Cide	8'—	Cide, B - Ramón Llull
Alcázar	8'—	San Javier - Atco. Baleares
Villa María	11'—	Insular - Collerense
La Salle	8'15	Virgen Luc - Sta. Catalina
Palma	16'30	Son Cotoneret - Ag. Bilbao
Rafal	14'30	Amasal - San Bartolomé
		Peña Central - Vines

Manacor	16'—	Montaura - Altura
Inca	15'45	Sallista B - San Mateo
Pollensa	15'45	Pollensa - Alaró
Binisalem	11'—	P. Morey - Constancia
Sóller	16'—	Sóller - Santa María
Muro	11'—	Murense - Gesa A

Llubí	16'30	Avance - Margaritense
Petra	10'45	Petra - San Marcos
Artá	14'30	Artá - Juventud
San Juan	16'15	At. San Juan - Ses Salines
María de la Salud	15'45	Mariense - Porreras
Campos	11'—	Campos - Consell

A VD. LE GUSTA CONSERVAR SU DINERO

PERO...
¿Y SI AL MISMO TIEMPO PUDIERA DISFRUTARLO Y AUMENTARLO?

ESO ES LO QUE
EL TORO

LE OFRECE
SOLARES DESDE 300 PTAS.
EL METRO CUADRADO CON AGUA, ELECTRICIDAD Y ALCANTARILLADO
LA MEJOR PLAYA DE PONIENTE

UN PUERTO DEPORTIVO UNICO EN MALLORCA
INSTALACIONES DEPORTIVAS DE TODO ORDEN
CENTRO COMERCIAL
EL MEJOR CLIMA DE LA ISLA

¿EXISTE UN MODO MEJOR DE CONSERVAR SU DINERO?

INFORMESE

EN:



PASEO DE MALLORCA, número 23 - 1.º
O EN LA MISMA URBANIZACION,
(Ses Penyes Rotges, Calviá)

LOS ESTRENOS

Comenta CINEFILO

LAS CONSECUENCIAS DE LA GUERRA Y UN WESTERN

«LAS CADENAS DE LA LIBERTAD»

RIVOLI



T. O.: «Before winter comes». — Producción: Robert Emmet - Windward para Columbia — 1968. — Guión: Andrew Sinclair, de la novela «El inoprimo» de Frederik Keefe. — Director: J. Lee Thompson. — Fotografía (Technicolor): Gilbert Taylor. — Música: Ron Grainer. — Decorados: John Biezdard. — Intérpretes: David Niven (Mayor); Topol (Ivanovitz); Anna Karina (María); Anthony Quayle (Brycher); John Collins (Pirkington).
Duración: 97 minutos.

Acabada la guerra los británicos se encuentran frente a frente con los rusos en Austria. Un mayor se encarga de clasificar a los refugiados mandándolos o bien a los rusos o bien a los americanos. Entre los refugiados se encuentra Ivanovitz, poliglota y capaz de salir de cualquier situación.

J. Lee Thompson es un realizador que acepta cualquier trabajo figurando en su filmografía películas con ambiciones junto con otras p. a. cumplir un plan de producción. Thompson lo mismo trabaja en la Gran Bretaña, en

los Estados Unidos o en otros países a las órdenes de las principales productoras que, como se sabe, son las antiguas de Hollywood con filiales en los cuatro puntos cardinales.

«Las cadenas de la libertad» ha sido rodada en Austria y gran parte de ella en los mismos exteriores. La idea no es mala y, en el fondo, antibelicista. Decimos en el fondo ya que no llega a definirse claramente aunque quede demostrado que el cumplimiento de las ordenanzas muy poco tienen que ver con el humanitarismo y que de poco sirvió una guerra en la que se blandía la bandera de la libertad, al menos esto se decía en la propaganda que bien se la hizo el cine de toda una época.

El mejor personaje de la película es el que interpreta el actor

israelita Topol, el hombre que cree poder decidir su futuro después de la guerra pero se encuentra con las dificultades de una alianza. Prácticamente hará lo que quiera en el campamento de clasificación con el asentimiento tácito del mayor que quiere cumplir las ordenanzas y sólo las desobedece cuando la cosa no tiene trascendencia. Se mostrará firme en todo lo externo y se sentirá satisfecho con la huida de los que le restan responsabilidad pero traicionará sus sentimientos y tratará de justificarse cuando no le queda otro remedio que cumplir una orden.

El film seguramente fue proyectado con más ambiciones que las dadas por los resultados prácticos siendo en resumen un film correcto pero frío.

«LOS DESESPERADOS»

AUDITORIUM - CAPITOL - HISPANIA

Producción: Atlántida (Madrid) - Leone - Daino (Roma). — Guión José L. Martínez. — Director: Julio Busch. — Fotografía (Eastmancolor 70 mm): Francisco Sempere. — Música: Gianni Ferrio. — Decorados: G. Barsaro. — Intérpretes: George Hilton (Warner); Ernest Borgnine (Sandoval); Alberto de Mendoza (Jacky Boy); Antonio Pica (Sam Powell); Leo Anchoriz (El fraile); Jesús Aristu (Pablo Sandoval); Manuel de Blas (José Sandoval); Juan Maneul Martín (El Tuerto); Gustavo Rojo (El guadalupano); Sánchez Polack, Jorge Riquardo.
Duración: 103 minutos.



de Warner, por falta de cuidados, Warner tiene que huir del castigo del ejército, se convierte en bandido y espera vengarse de Sandoval y de los que dejaron morir a su hijo.

Una mezcla de «spaguetti western», con abundancia de mejicanos en la acción, y de historia de la guerra de secesión en unos paisajes que en muy poco se parecen a los que, hasta ahora, nos tenía acostumbrados esta variante del género del oeste, más verdes que los resacas de Almería.

Se ha mezclado, también, elementos del clásico melodrama con

los característicos de la fórmula de venganza, recurriendo a anécdotas periféricas para dar al film una longitud incluso superior a la normal, que justifique la proyección en 70 mm. que, desde luego, actúa como elemento espectacular más.

Una serie de personajes también pertenecientes a la galería de una fórmula, y que se portan correctamente ante la cámara, y una dirección impersonal pero eficaz de Julio Busch, un director hijo de uno de los pioneros de nuestro cine y que actúa como un buen profesional que no tiene preferencias por ningún género pero que cumple su cometido convirtiendo en imágenes el guión que se le confía como éste que ha sido filmado porque el público aún acepta estas historias fáciles de digerir, en general, y en las que la violencia —aunque parezca mentira— continúa siendo su gran atractivo.

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Martí. 31-Tel. 21 25 09

RESTAURANTE LA MEZQUITA
COCINA REGIONAL ANDALUZA
Vinos del país
ABIERTO PARA TODO EL MUNDO

RESTAURANTE LA MEZQUITA
Bosque, 14
(Casa Regional de Andalucía)

musica

AUDITORIUM

HOY, DUO DE PIANOS

Cuando en 1917 Paul Claudel fue nombrado Embajador de Francia en Brasil, llevó consigo, como Secretario, a Darius Milhaud.
Allí el joven compositor pudo conocer la música de los negros. Regresó a Europa y poco después fue a Estados Unidos.
Estos viajes contribuyeron a formar su personalidad. Milhaud, vigoroso por temperamento, propenso al humorismo y practicante de la bitonalidad, pronto introdujo en su música las experiencias del follore brasileño y del jazz.
Produjo muchas obras para el teatro, conciertos, para orquesta, música de cámara, vocal y para piano.
Esta noche, el duo de pianos formado por Javier Alfonso y María Teresa de los Angeles, juntamente con obras de Mozart, Saint Saens y del propio Alfonso interpretarán "Scaramouche" de Darius Milhaud.

Todas las mujeres «participarán» de su argumento...

En la misma línea de UN HOMBRE Y UNA MUJER y DOCTOR ZHIVAGO

Desde el **MARTES** en **Sala Augusta**

ROMY SCHNEIDER | **MICHEL PICCOLI**

con **Lea Massari**

un film de **Claude Sautet**

las cosas de la vida

EASTMANCOLOR
(Aut. mayores 18 años)

programas para hoy

MUSICA

AUDITORIUM: Hoy a las 22 horas. Extraordinario recital del duo de pianos Javier Alonso - María Teresa de los Angeles. Obras: Mozart, Milhaud...

TEATRO

SALA MOZART (Auditorium) Tif. 234735 climatizado Martes a sábado 10 noche; jueves y sábados 6'30 tarde. Compañía de Teatro inglés en Mallorca. «LOOK BACK IN ANGER», by John Osborne.

REVISTA

TEATRO BALEAR. — Hoy 10'45 noche: COLSADA presenta a Lina Morgan y Juanito Navarro en «¡QUE VISTA, TIENE CALIXTA!»

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — (Climatizado) «THE SANDPIPER» (Castillos en la arena), Elizabeth Taylor, Richard Burton, Eva Marie Saint, Charles Bronson. Director: Vicente Minelli. (Panavisión-Metrocolor). Horario del film: 3'30 - 5'40 - 7'50 - 10'50. (May. 18 años).

RIALTO. (Arte y Ensayo). — Sesiones: 4, 6, 8 y 10: Marck Stevens en «ESPAÑA OTRA VEZ» en technicolor. — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3'00: «REBELION A BORDO», con Charles Laughton, Clark Gable, Franchot Tone. Director: Frank Lloyd; y «EL MAGO DE LOS SUEÑOS», en color. Horario del film: 4'05, 7'15 y 10'30. — (Autorizado todos los públicos)

AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3'15: «DE PROFESION SUS LABORES», en Eastmancolor, con Laura Valenzuela; y «UNA HISTORIA PERVERSA», en 70 mm con Marisa Me'l. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — (Climatizado). — Desde las 4: «TEPEPA» en Todd-Ao y technicolor, con Tomas Milian y Orson Welles; y «OPERACION MATA-HARI», en color, con Gracita Morales. — (Aut. mayores)

AUDITORIUM. — (Climatizado). — Desde las 3: «LOS DESESPERADOS», en 70 mm. color; con Ernest Borgnine y George Hilton; y «PLAN DIABOLICO» con Rock Hudson. May. 18 años.

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00: «EL MONUMENTO» con Analia Gadé, en eastmancolor; y «LA MUERTE NO TIENE SEXO». (Mayores 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3'30: «LOS DESESPERADOS», scope-color, con Ernest Borgnine y George Hilton; y «PLAN DIABOLICO», con Rock Hudson. — (May. 18 años)

HISPANIA. — Desde las 3: «LOS DESESPERADOS», scope-color, con Ernest Borgnine y George Hilton; y «PLAN DIABOLICO», con Rock Hudson. — (May. 18 años)

METROPOLITAN. — (Climatizado) «LEVANDO ANCLAS», en 70 mm. y technicolor con Frank Sinatra y Gene Kelly. Director: George Sidney. Horario: 4'15, 7'20 y 10'30; y «UN DIA DE CAMPO»; «SANDALIO EN ORIENTE». (Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «ZAMPO Y YO», en color, con Ana Belen y Fernando Rey; y «DOS CONTRA AL CAPONE», en color, con Franco Franchi. — (Todos los públicos)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15: «LAS CADENAS DE LA LIBERTAD», con David Niven, Topol, Anna Karina. Dtor.: J. Lee Thompson, en technicolor; y «LO QUE ARMAN LAS MUJERES», con Juanjo Menéndez, en color. — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «UN EJERCITO DE CINCO HOMBRES», en color y «SHACK», en technicolor

FANTASIO. — Desde las 3'00: «SI TE ENCUENTRAS CON SARTANA... RUEGA POR TU MUERTE», en scope-color; y «NEGRESCO», en color.

MODERNO. — «TIC, TIC, TIC», en scope-color; y «AL VOLANTE Y A LO LOCO», con Stanley Baker y Julie Christie, en color

VICTORIA. — «TEPEPA», en scope-color, con Tomas Milian; y «HARPER INVESTIGADOR PRIVADO», technicolor, con Paul Newman y Lauren Bacall.

SALAS DE FIESTA

- * **BARBARELA.** — Cada noche baile.
- * **BACOMC.** — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * **CABALA.** — «La discoteca de Palma». Baile sin interrupción desde las 19 horas hasta las 4 de la madrugada.
- * **CASA VALLES.** — Todos los días baile y atracciones.
- * **CHEZ NOUS.** — Todos los días, orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno.
- * **EL BAPCO Night Club.** — Tarde y noche baile
- * **PATIO ANDALUZ FELIPE.** — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * **TAGOMAGO.** — Abierto todas las noches. Baile y atracciones. Desde las 2'30 h. el mejor «Jazz» de España, con Tete Montoliu, Jaime Marqués, Cosme Adrover, etc.
- * **TITO'S.** — Todas las noches baile y atracciones.
- * **TROCADERO.** — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * **S'ESC... —** Cada noche baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días: Función. Laborables, 4'45. Festivos y vísperas. 4'30 Entrada gratis

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**
por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver maleu

PALMA Avda Jaime III, 135, bajos
Teléfono: 210641

PISOS

VENDO piso 8º en Paseo Mallorca, 4 dormitorios con armarios, baño completo y 2 aseos, sala-comedor con chimenea, cocina bien equipada con entrada de servicio, bañera grande y galería, buenas vistas. Dos ascensores y portera. PRECIO: 1.600.000 Ptas. Buenas facilidades. (OM-124).

RUSTICAS

VENDO 200 cuarteradas a 39 kms. de Palma. Casa cono, locales ganado y utensilios labranza. Terreno completamente llano y cercado de pared. Fachada a carretera.

VENDO 250 cuarteradas a 20 kms. de Palma. Casa dueño y colono, vaquerías y locales varios. Regadío, almendros y pinar. Terreno llano y muy apto para caza.

VENDO 500 cuarteradas con casa dueño y colono. Terreno montañoso. Cultivo y pinar.

INMOBILIARIA MISTRAL

ARAGON, 18 • TEL. 21 49 11

ZONA TENIS

2 dorm. 100 mil entrada, 10 años, desde	360.000
3 dorm. 130 mil entrada, 10 años, desde	675.000
2 dorm. A convenir	610.000
3 dorm. A convenir	950.000
6 dorm. 300 mil entrada, 10 años, desde	1.120.000

ZONA G. RIERA

2 dorm. 150 mil entrada, 4 años, desde	360.000
3 dorm. 150 mil entrada, 4 años, desde	430.000
3 dorm. A convenir	450.000

ZONA CARDENAL REIG

2 dorm. 100 mil entrada, 3.500 mensuales	400.000
3 dorm. 200 mil entrada, 10 años, desde	550.000
3 dorm. 200 mil entrada, 10 años, desde	600.000
4 dorm. 250 mil entrada, 5 años, desde	800.000

ZONA PEDRO GARAU

3 dorm. 100 mil entrada, 5 años, desde	640.000
3 dorm. 125 mil entrada, 5 años, desde	625.000
4 dorm. 200 mil entrada, 6.000 mensuales	700.000
4 dorm. 150 mil entrada, 10 años, desde	850.000

ZONA AVENIDAS

3 dorm. A convenir	desde 990.000
3 dorm. A convenir	desde 1.070.000
4 dorm. A convenir	desde 1.270.000

FINCAS VAQUER

Dameto 31. 2º (junto Plaza Progreso)

Teléfono: 235155.

Vendo pisos en General Riera, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo terrazas. Terminados marzo próximo. Precios de 600.000 a 675.000 ptas. Entrada desde 100.000 resto 8 años.

VENDO

Pisos 3 dormitorios zona Reyes Católicos. 100.000 ptas. entrada y 3 años.

PERELLO

San Felipe Neri, 30. Entlo.

VENDO piso 3 dormitorios a estrenar, zona Blanquerna, bien terminados, exento. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º.

PROPIETARIOS: Rogamos ofertas de pisos y locales en alquiler y venta, entre Reyes Católicos y Avenidas. BELVER. Plaza García Orell, 32, 2º. Tel. 210890.

Hipotecas

DISPONIBLES diversas cantidades, tramitación rápida. ALEX. Pza. Rastrillo, 9, 2º 233971.

DISPONEMOS de capital para primeras hipotecas. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603 y 211029.

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER; J. Anselmo Clavé, 42. 1º; de 10 a 1.

NECESITO 70.000.— para un año, al 12%; garantías. Informes esta Administración.

INTERESAN derechos edificación solar, muy céntrico. Ofertas: Tel. 274313 (10)

DERECHOS Edificación Ce-do sobre solar 1.000 metros, esquina, zona comercial. Teléfono 214203.

VENDO parcelar, terreno de 2.000 m.² a 20.000 m.², lindante carretera de Valledmosa, cerca de Palma. Facilidades. Tel. 252834. (16)

VENDO SOLAR con muchos pinos, vista mejorable; muchas facilidades. Informes: 251182. (11)

SOLAR zona Tenis; fachada a dos calles; 475 m.², vendido con facilidades. Teléfono 227111. (13)

VENDERIA solar, calle Virgen Montserrat; (esquina); 373 m.² Teléfono 372544; de 11 a 14. (14)

SOLAR, vendiendo en Urbanización Residencial Son Riqueta. Informes: Teléfono 25-26-53. (10)

PARTICULAR compraría pequeña parcela rústica. Ofertas: Tel. 270710. (10)

SE VENDE solar, de 500 m.² en Palmafina. Facilidades; particular. Tel. 252878. (12)

URGE comprar planta baja, solar o derecho edificación, zona Avenidas, Plaza España, céntrico. Informes: BOVER; Plaza Mayor, 45, pral. (19)

VENDERIA SOLAR, Paguera, céntrico, comercial; 615 m.² Teléfono 272544; de 11 a 14. (13)

VENDO solares en diferentes zonas del centro de Palma. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (17)

Locales

OCASION, vendo local 100 m.². Sargento Litra March. 650.000. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º 233971. (14)

ALQUILO LOCAL, 50 m.², con fuerza motriz y foso mecánico. Informes: Calle Luis Martí, 164. 1º (15)

LOCAL CENTRICO

SE TRASPASA 151 m2 DOS ENTRADAS, APTO PARA COMERCIO Y ALMACEN. Llamar Teléfono 217949 de 9 a 13,30 y de 16 a 19,30 horas

Traspasos

BOUTIQUE, traspaso en zona Correos. Buena y gran sótano. Alquiler 18.000.— Publicidad LANZA; Avda Jaime III, 153. (17)

SE TRASPASA local en calles San Rafael y José Martínez; ideal tienda juguetería. Informes: Teléfono 22-72-22. (16)

SE TRASPASA bar, con vivienda, por no poder atender. Calle Bauló (esquina Alfarreria), «Ca'n Remels» Informes al mismo (18)

TRASPASO o vendo snack-bar; zona Son Armadams. Teléfono 31113; de 3 a 4 tardes. (15)

SE TRASPASA tienda comestibles y lechería, con vivienda; trato directo. Calle Aragón. Tel. 273988. (14)

SE VENDE o traspasa Bar «Ca'n Palomares», C/. Sargento Febrer Ardover, 19 (Son Cotoner). (14)

TRASPASO, por retirarme negocio colmado y carne-ria con vivienda, calle Aragón, 248. (12)

TRASPASO tienda frente Correos, facilidades. Informes Tel. 211760. (10)

VENDO: Tienda calzados, perfumería y papelería. Su-burbios Palma. Informes: a partir de las 20 horas. Teléfono 210297. (17)

TRASPASO bar, primera línea; una terraza junto mar cabida 300 sillas; otra terraza sobre el bar, cabida 100 sillas. Véase Bar PARIS; calle Palangres, 17 (CA'N PASTILLA). (17)

OFRECEMOS despachos en alquiler, con y sin teléfono. Agencia FERNANDEZ, Plaza Santa Catalina Thomas, 51 (15)

CALLE Tentante Torres, vendiendo local chafán, 80 m.², de planta y 220 sótano. Facilidades. Tel. 213939. (17)

ALQUILO locales, desde 1.750 ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 233971. (10)

ALQUILO LOCAL en calle Platería. Tel. 213965. (10)

VENDO locales y despachos en Paseo Mallorca. Diferentes superficies y precios. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

SE ALQUILA local de unos 200 m.², calle Manos, 81. Informes: Manos, 79. 1º. Tel. 235619. (16)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACOS»; Avenida Alejandro Roselló, 49. Teléfonos 22444 - 226786. (18)

SE ALQUILA apartamento amueblado con jardín en e. Terreno, calefacción central. Tel. 231265. (12)

ALQUILA: espléndido piso con o sin muebles, teléfono, calefacción, ascensor, vista preciosa, 4 habitaciones, gran sala comedor, baño completo, aseo, gas ciudad, decorado, chafán carretera. Sólida. Valldemosa, «Sa Punta». Informes: Portería. (31)

INTERESARIA alquilar solar zona Coliseo. Balear. Teléfono 256294. (10)

SE ALQUILA apartamento en Ca'n Pastilla, temporada invierno o por un año. Teléfono 212597. (14)

ALQUILO apartamentos dos tres camas; zona muy tranquila; 4.200.— pesetas, calefacción incluida. Alferez Cerdá, 35 (Son Armadams). Tel. 271583. (19)

ALQUILO ler. piso Edificio España, apto para despacho o cualquier negocio. Tel. 273176. (13)

ALQUILER de televisores. Boica del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 7. (10)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CAR-DELL. San Felipe Neri, 44. Entlo. Tel. 212937. (15)

ALQUILO piso amueblado, 2 dormitorios. Terreno, 5.000 mes VALENTI San Miguel, 230. (12)

ALQUILO ático 100 metros Avenidas. Tel. 225446. De 3 a 5. (12)

PERRITOS ALSACIAN, «Villa Promesas». Calle Vaquer; PORTALS NOUS. (10)

ALQUILARIA piso amueblado, dos habitaciones, casco ciudad. Llamar 272938. (10)

VENDO o ALQUILO pensión primera, 50 plazas, con bar-restaurante, abierto todo año; situación espléndida interior Palma. Edificio propio. Buenísimas instalaciones. Teléfono 233500, de 16 a 18 horas. (26)

¿ES USTED PROPIETARIO? Interesante ofertas de pisos y apartamentos en Palma o alrededores para alquiler con o sin muebles. Inmobiliaria MEDITERRANEA; Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. Palma de Mallorca. (29)

JOVEN, familia extranjera, busca apartamento o chalet amueblado, con dos o tres dormitorios; preferible cerca Cala Mayor, para dos o tres meses. Sra. FLUC-KIGER; Pons y Gallarza, 19, 3º, 124. (30)

ALQUILO apartamento amueblado, Edificio TORRE-MAR; dos dormitorios, 5.000.—, TAMBIEN pisos amueblados, con teléfono. ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 2º. (18)

VENDO chalet en Plaza de Torres, esquina. Cinco dormitorios, sala comedor, baño y aseo, cocina y garaje. 2.000.000 ptas. Facilita. des. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Teléfono 212603-211029. (26)

VENDO magníficos pisos 4 dormitorios calle Blanquerna. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (18)

SE VENDE o alquila planta baja, Aragón, 272. Informes calle 148, núm. 10. Son Clara. (14)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona Fortí. Entrada desde 50.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (20)

VENDO piso en calle Ricardo Ortega, 100 m.², 500.000 ptas. cildades. Informes: de 8 a 10 en Ricardo Ortega, 131, 4º, 14. (20)

PARTICULAR alquila apartamento amueblado, zona Tenis; 4.700.— mes. Teléfono 23-29-89. (10)

PARTICULAR alquilo Paseo Marítimo, piso amueblado, tres dormitorios. Teléfono 23-27-00. (10)

ALQUILO casita amueblada en Porto Colom. 2.000 mensuales. Informes: Luis Salvador, 74 Portería. (12)

ALQUILO despacho, esquina Anselmo Clavé, 4.500. Otro C/. Barattillo, 4.000. ALEX Plaza Rastrillo, 9, 2º. 22-39-71. (16)

100 METROS PLAYA CALA MAYOR, ALQUILO CHALET, AMUEBLADO, tres dormitorios dobles, uno servicio, terraza, calefacción central, jardín, garaje; 7.500 pesetas, hasta final junio; cuatro meses mínimo. Teléfono 234019; mañanas. (28)

FRENTE PLAYA CALAMAYOR, ALQUILO PISO MODERNO, AMUEBLADO, calefacción central, dos dormitorios dobles, terraza vista mar; 6.000 pesetas cuatro meses mínimo. Teléfono 234019; mañanas. (23)

ALQUILO ESPLENDIDO LOCAL DE 480 M2. EN PLANTA BAJA C/. 31 DICIEMBRE, 60-64. Teléfono: 25-32-29.

ALQUILO APARTAMENTO AMUEBLADO AVENIDAS. Dos dormitorios, terraza; 4.500 Ptas. Tels. 21-21-21 — Sr. SOCIAS.

VENDEMOS rústica, de 14 cuarteradas entre Portol y Santa María. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Telf. 212603-211029. (17)

VENDO rústica a 22 kms. de Palma, 3 cuarteradas, con casa. Facilidades. Informes: Telf. 211760. (15)

ALQUILO VENDO chalet montaña, piscina. Propietario. Huertos 11-30-1ª Palma. (11)

URGENTE

NECESITO chalet o casa rústica, mínimo tres habitaciones, con jardín y garaje. Distan te de Palma hasta 5 kms. Tipo de alquiler no inferior a tres años. Ofertas a BOUTIQUE MYLUI. Edificio son Armadans. c/. Calvo Sotelo.

VENDO CHALET AMUEBLADO, EN PORTOL, 2.000 M2. SOLAR, JARDIN, PISCINA, GARAJE. VISTA PANORAMICA SOBRE BAHIA. 1.200.000 pts. Teléfono: 23 54 86. Solo mañanas.

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona General Riera. De 100.000 a 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (23)

VENDO magnifico piso en Paseo Mallorca, 850 m2. In-tervenido en mano. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

VENDO chalet en Portals Nous, Santa María, Ca-la Ratjada y en otras situaciones. Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tl. 212603 - 211029. (21)

VENDEMOS pisos y áticos zona Pedro Garau, exentos de contribución. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603 y 211029. (17)

VENDEMOS pisos en Camp Redó, exentos de contribución, desde 475.000 ptas. a 550.000 ptas. 100.000 ptas. de entrada y resto en 10 años. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Teléfono 212603 y 211029. (30)

PARTICULAR vende quinto piso, en General Riera, con cinco dormitorios. Precio: 1.250.000.—. Informes: Telf. 211566. (14)

PISO CASI TERMINADO, calle Benito Pons. Tres dormitorios, sala-comedor, baño, cocina exterior, terraza, espléndida vista, termo gas ciudad. Precio: 500.000 ptas. Entrada: 120.000; resto: 7 años. Rafael Borrás Jaume, Colegiado. Teléfono 225197. Información: Marqués Fuensant; 18º, tardes. (30)

VENDO piso en calle Ricardo Ortega, 100 m.², 500.000 ptas. cildades. Informes: de 8 a 10 en Ricardo Ortega, 131, 4º, 14. (20)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29.
y por: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

50 M. PASEO MALLORCA. PARTICULAR VENDE PISO NUEVO, recibidor, sala comedor, terraza, vista mar, un dormitorio doble, 3 individuales, cocina equipada, baño, aseo, 2 ascensores, 775.000 ptas. Teléfono 234019, mañanas. (26)

PARTICULAR vende piso calle Balmes. Próximo a terminar, 4 dormitorios, entrada 250.000, resto a convenir. Trato directo. Informes: Baró y Comblis, 38, 1º. (23)

PISO DE LUJO, en Paseo Marítimo, 4.000.000 pesetas. Teléfono 211696; horas de oficina. (13)

POR AUSENTARME vendo Paseo Mallorca, piso lujo, vista panorámica bahía y sol. Solar RAFAL, 2.000 m² fachada 40 metros o cambiaría por pisos. Teléfono 23-44-92. (24)

COMPRO o ALQUILO chalet en Bufuñá; preferente en la parte alta, con vista. Escribir a 121 esta Administración. (18)

PISO, zona Tenis, terminado, 3 dormitorios, tres baños, cuarto de baño, aseo, cocina, sala comedor, terraza; vendo, con 150.000 pesetas entrada y resto mensualidades de 6.276. Teléfono 227111. (27)

VENDO primer piso y local comercial, todo 650.000 pesetas, en Palma. Informes: Telf. 273489, tardes. (15)

PARTICULAR vende piso, calle Apuntadores; tres dormitorios. Teléfono 273241; tardes, 4 a 8 h. (14)

ULTIMOS PISOS en venta en el EDIFICIO RENAULT (Avenida General Primo de Rivera, 121). Entrada maestrosa, lujoso salón, tres dormitorios, baño, aseo, cocina, lavandería, gran terraza, calefacción y agua caliente, gran parque infantil en la terraza general del edificio. Facilidades de pago. Informes: De 4 a 6 (Incluye sábados) en el 1.º o del mismo edificio. (56)

OCASION: Se venden en El Rafal, calle Adelfa, números 102 y 106, un local de unos 540 m², susceptible de división, a buen precio y con facilidades. Informes en el mismo local o en el teléfono 212412; de 9 a 13 horas. (42)

PISOS en venta, tres habitaciones, Luca de Tena Pagos a su comodidad 9.000 metros, en carretera Palma Nova a Calviá. Teléfono 271553. (20)

PARTICULAR vende un piso y un ático en edificio Co-basa. Telf. 211696 horas de oficina. (18)

VENDO pisos zona Tenis de 3 dormitorios, se entregan pintados y acabados de primera calidad. Entrega para Diciembre, con facilidades. Informes: Dameto, 31, 2º Junto Plaza Progreso. (27)

VENDO piso terminado, 3 dormitorios, traviesa Aragón. Precio: 575.000; entrada 150.000 resto 10 años. Informes: Tel. 235155. (17)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m²; condiciones a convenir. Información y venta en el propio edificio planta; de 10 a 2 y de 4 a 7. (32)

PISO 4.º, 170 m², cinco dormitorios, dos cuartos de baño, dorm./aseo sirven terraza, cocina completa; portería. Paseo Mallorca, 102. (18)

EN MEJOR SITIO Jaime III vendo piso todo lujo a estrenar, exento contribución, 2.500.000. Pago convenir. Teléfono 215396-250436. (18)

VENDO piso, cuatro dormitorios; llaves mano; junto Hacienda. 985.000. Fact. Facilitades. Fincas VALENTI; San Miguel, 230. (15)

VENDO pisos sin ascensor. La Soledad, desde 450.000 ptas. Entrada 80.000 y 3.000 mensuales. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso). (21)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vendo pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Fincas VALENTI. San Miguel, 230. (15)

VENDO CASA Antigua, libre, encima muralla, espléndida vista. Informes: Miramar, 26 (PALMA). (12)

VENDO ATICO, zona Blanquerna tres dormitorios dobles, 100 m² terraza, por 650.000. Plaz. BELLVER. Tel. 210980. (16)

VENDO PISO, grande, en calle Salvá; seis dormitorios, dos salas, comedor, dos baños, teléfono, trastero, etc.; buen precio. Informes: Obispo Campins, 20. (22)

VENDO ATICO, en construcción, de dos dormitorios, terraza de unos 50 m²; precio 520 mil; entrada 75 mil y resto a cómodos plazos. Informes: Tel. 235155. (26)

VENDO PISO, terminado, en Son Españollet, de tres dormitorios, sin ascensor; precio 590 mil; entrada 150 mil; resto en diez años. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso). (26)

VENDO PISO, terminado, en carretera Valldemosa; precio 590 mil; entrada 150 mil; resto en diez años. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso). (26)

VENDO PISO, terminado, en Son Españollet, de tres dormitorios, sin ascensor; precio 590 mil; entrada 150 mil; resto en diez años. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso). (26)

VENDO PISO, terminado, en Son Españollet, de tres dormitorios, sin ascensor; precio 590 mil; entrada 150 mil; resto en diez años. Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso). (26)

SIN INTERMEDIARIOS DE PROPIETARIO A COMPRADOR

MAGNIFICOS PISOS, LLAVE EN MANO

100 m² superficie construida. Salón-comedor, cuatro habitaciones. Baño y aseo, cocina con armario empotrado. Antena colectiva VHF y UHF.
PRECIO: 500.000 PTAS.
FACILIDADES DE PAGO.
Información y venta en el edificio. Avenida San Fernando, 59 (Es Fort). (27)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

OCASION: Vendo Lobito sólo estrenada. Informes: Eusebio Estada, 126. (10)

VENDO Matchless 350 cc. y BSA 500 cc. Verías: Calle Vifredo, 27, Son Españollet; tardes. (15)

Automóviles

GARAJE METROPOL vende Simca 1.000, a elegir (como nuevos), PM 128.000 etc., a precios interesantes; Morris mini 1275-E; Renault furgoneta 4-F (PM 139.000); Ondine; Seat 1500; 850, coupé; 800 4/p.; 600-D y normales; 1.400-C motor Diesel. FACILIDADES GABRIEL LLABRES, 70 (44)

SEAT 600, se vende con facilidades. Calle Guillermo Masot, 69. Teléf. 253138. (12)

SIMCA 1.000, se vende, con facilidades. Guillermo Masot, 69 Tel. 253138. (10)

PEUGEOT 404, se vende, con facilidades. Guillermo Masot, 69. Tel. 253138. (10)

VENDO DKW, buen estado Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 60. (12)

COMPRO coches accidentados; muy buenos precios. Talleres FAJUMA; Tel. 46 LA PUEBLA. (12)

SI QUIERE vender su coche al contado, vaya a la calle Guillermo Masot, 69. Teléfono 253138. (16)

MATEO J. PONS, compra y vende coches usados, Calle Guillermo Masot, 69. Teléfono 253138. (14)

COMPRO de coches accidentados. Camino Salard, número 72 (Es Rafal). Teléfono 274198. (10)

DARDER FIAT SEAT. Sección cambio. Rosselló y Cazador. 44 Ofrece automóviles usados todas marcas. Procedentes de cambio. (16)

COMPRE VENTÁ automóvil de todas clases con facilidades, calle Emperatriz Eugenia, 1.ª (mismo Matadero). (15)

GARAJE HASSO Alquiler 600, 150 ptas a partir de 10 días. Suplemento para 850. Simca, 1.430 y Dodge. Vende de 600. 850 con facilidades. Telf. 260219. 261794. (27)

VENDO de particular, a particular Dodge Dart, P.M., 300 facilidades. Teléfono 22 22 34. (12)

ARAJE SEGUI. Alquiler coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesse La Victoria St. Avda. Los Pinos St. Ca'n Pastilla. 84. Cam. 18, Arenal. Teléfono: 230252. (23)

VENDEMOS seminuevos Simca 1.000 y 124. Razón: Rosselló y Cazador, 32. (11)

GARAJE SEGUI vende 600. PM 127.000. Facilidades pago. Tel. 260239. (10)

VENDO Seat 600-D impecable. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (10)

VENDO coche antiguo, perfecto estado, FORD, 17 HP 1930. PM 4.000. Telf. 251580. (13)

VENDO varios 600-D. Informes: Reina Constanza, 43. Teléfonos 224999 y 223260. (11)

VENDO SEAT 600, de particular a particular, Calle San Magní, 91, 2.º (12)

VENDO 600-D, PM 128 mil, impecable. Facilidades. Teléfono 214740. (10)

PARTICULAR vende 600, descompartable, PM 101.000; 15.000 ptas. entrada y resto un año. Verlo: Calle Héroe Manacor, 209, 7.º, 1.ª, de 8 a 10 noches. (30)

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(2392) SE OFRECE contable con experiencia; sólo tardes. Telefeonor 254343; de 3 a 6'30. (13)

(2391) SE OFRECE mayor-domo o para balet; entendido de cocina. Con referencias, Tel. 232405. (15)

(2386) SE OFRECE contable, horas, práctico. Informes: Teléfono 270032. (10)

(2327) OFRECESE auxiliar administrativo, práctico en mecanografía, facturación, y conocimientos contabilidad, por media jornada. Teléfono 273143. (15)

(2390) JOVEN, 26 años, vehículo propio, mucho tiempo libre, ofrece para llevar cobranza o similar. Teléfono 273143. (16)

(6763) SE NECESITA oficinista, carnet conducir 2.º. Informes: Calle Eusebio Estada, 126. (11)

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

(6812) NECESITAMOS MUCHACHO, de 18 a 20 años. Trabajo inmobiliario. LINDE; Enrique Alzamora, 20. (13)

(6717) AUXILIAR administrativo, servicio militar cumplido; práctico en mecanografía. Telf. 250818. (10)

(6797) IMPORTANTE empresa precisa señorita con conocimientos mecanografía. Dirigirse Apartado 86. Palma. (11)

(6766) SE PRECISA administrativo o administrativa, preferible con nociones de contabilidad, sueldo según aptitudes. Personarse de 4 a 7 tardes, calle Guillermo Masot, núm. 51. (10)

(6796) PRECISAMOS muchacha para oficina. Informes: 271339 - 271376. (10)

(6774) ELECTRICIA DARDER, S. A., precisa Auxiliar administrativa, con conocimientos, buena presencia y referencias. Sueldo según aptitudes. Presentarse en Avda. Argentina, 76. (22)

(6774) ELECTRICIA DARDER, S. A., precisa chico para recados. Presentarse en Avenida Argentina núm. 76. (12)

(6777) ELECTRICIA DARDER, S. A., precisa chico para recados. Presentarse en Avenida Argentina núm. 76. (12)

(6799) SE NECESITA dependiente, 15-18 años. Informes: Mallorquines, Avenida Conde Sallent, 30. De 9 a 10 mañanas. (17)

(6767) SE NECESITAN dependientes, nociones idiomáticas. Dirigirse a Boutique CAMELOT; Paseo del Mar, s/n, (frente Hotel Canarias), PALMA NOVA. (18)

(6789) TRICOMALLA precisa dependiente género de punto. Tous Ferrer, 10. (10)

(6794) PELUQUERIA SERVIS, necesita aprendiz. Calle Cardenal Pou, 7. Teléfono 214968. (10)

(6656) OFICIAL PRIMERA PELUQUERO, buen sueldo se necesita en peluquería caballeros ANGEL; Paseo del Mar, PALMA NOVA. Teléfono 461. (18)

(6704) PELUQUERIA FANY, necesita oficiala. calle Feliente Torres, 49. (10)

(6762) SE NECESITA peluquera de 1ª y ayudante para salón de belleza. Próxima inauguración. Información: Avenida Argentina, 58, 1.ª, 1.ª. FINA. (20)

(6712) PELUQUERIA 1.ª S.A., necesita 2.ª oficiala. Calle San Rafael, 108. Teléfono 27-48-80. (12)

(6823) SE NECESITA oficiala peluquera. Calle Regalo, 5, Tel. 270270. (10)

(6813) URGE primera oficiala, Peluquería TROBAT, frente Correos. (10)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6836) PELUQUERIA MANOLO, necesita medio oficial y uno, por las tardes. Calle Regalo, 59. (13)

(6549) SE PRECISAN BOTONES, hotel cuatro estrellas, situado en Paseo Marítimo. Tel. 260145. (12)

SE NECESITA chico ayudante recepción facturación; nociones francés e inglés; trabajo todo el año. Hotel ALCINA; Paseo Marítimo. (18)

(6535) SE NECESITAN nombres frega-plates. Ofis. Cafetería KAIS, S.L. Plaza de la Reina Tel. 215372. (15)

(5908) SE NECESITA frega-plates Tel. 233048. (10)

(6820) BOTONES, se necesita trabajo todo el año; sueldo 3.000,— ptas. HOTEL MADRID; Garita, 60. Teléfono 233340. (14)

(6826) SE NECESITAN camareras de pisos; trabajo todo el año. Hotel CALA-MAYOR. Tel. 231340. (12)

(6826) SE NECESITAN camareras de pisos; trabajo todo el año. Hotel CALA-MAYOR. Tel. 231340. (12)

(6783) SOLDADORES, se necesitan en calle Naranjo, 91, ES RAFAL (Palma). (10)

(6432) SE NECESITAN técnicos oficiales; bien recibidos. Informes: Garaje Canals Mascaró Palma Nova. (12)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6766) JUAN Salom Oliver, Electro Servicio del Automóvil Fensa, precisa operarios, sueldo según aptitudes. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

MUY FACIL le resulta distribuir la alta calidad de los productos AVON garantizados. Buenas ganancias. Informes: Calle Honderos, 174. (11)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al teléfono no 231484; por las tardes. (14)

(6802) SE NECESITAN dos hombres para hacer barquillos. Llamar al

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(6779) ADMINISTRATIVO

Se precisa en importante empresa, práctico en Relaciones Públicas. Sueldo a convenir según aptitudes. — Informes: 231488.

(6803) PRECISAMOS

Camareras de Pisos y limpiadoras. Trabajo todo el año. -- Razón: **HOTELES MALLORQUINES, S. A.** Massanet, 14, Entlo. — Palma.

(6586)

OFICIAL 1.º MECANICO

CON EXPERIENCIA EN TODAS LAS MARCAS NACIONALES. PASEO MARITIMO, 123.

(3343) Garaje SEGUI

PRECISA TAXISTA Presentarse de 17 a 20 n.: Duquesa de la Victoria 35

(6835) REPARTIDOR CON VEHICULO

PARA REPARTO PAQUETERIA EN PLAZA IMPRESCINDIBLE BUENAS REFERENCIAS. Presentarse en Jardín Botánico, 2.

(6795) HOTEL DE LUJO

PRECISA: BOTONES. Informes: Teléfono: 232340.

(6796) HOTEL HAWAI

PALMA NOVA, PRECISA: DOS BOTONES Y UN FAJIN.

(6787) IMPORTANTE FIRMA

DE MOSTO (ZUMO DE UVA), NECESITA DISTRIBUIDORES PARA LOS PUEBLOS SIGUIENTES: LA PUEBLA - FELANITX - POLLENSA MANACOR - SOLLER - SANTANYI ANDRAITX. Dirigirse a: Distributions BRUNET calle Jazmín, 17. - Palma.

(6800) ENCARGADO GESTORIA

SE PRECISA. SE EXIGE: — Experiencia en todos departamentos. — Servicio militar cumplido. — Mejor si dispone de vehículo propio. — Seriedad y gran sentido de responsabilidad. Sueldo a convenir. Reserva absoluta colocados. Informes: Telf. 252964. De 8,30 a 14 horas para concertar entrevista.

(6830) COMYLSA

EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A. Precisa Auxiliar Administrativo y Almacenero para obra. — Informes en: Paseo Mallorca, 142, 1º. Tl. 224477.

(6831) COMYLSA

EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A. precisa albañiles oficiales y peones. — Para informes: Telf. 224477 y salida de autobuses a las 7 de la mañana de la Plaza España, junto al Bar Niza.

(6827) WELLA

SEÑORAS Y SEÑORITAS interesadas en la aplicación de un tinte, permanente o decoración de la prestigiosa marca de productos cosméticos WELLA, pueden pasar por nuestra DELEGACION, calle Archiduque Luis Salvador, 15; viernes y lunes de 9'30 a 1 y de 4 a 7 para previa selección.

(6828) SE PRECISA

Oficiales planchistas y Oficiales pintores de coches. — Informes: Bernardo Amer, 39. — Palma.

(6819) IMPORTANTE EMPRESA

Precisa Mozo Almacén, libre servicio militar, a ser posible, con conocimientos de material eléctrico. También un joven 14-16 años para trabajos en almacén. Sábados tarde libre. Informes en Tiziano, 120.

(6798) LA EMPRESA VIUDA DE J. BORDOY para CERVEZAS DAMM y MARTINI ROSSI, S. A.

Precisa repartidores con carnet de 1ª ó 2ª, servicio militar cumplido. — Presentarse de 6h. a 7h. en Pérez Galdós, 77, 1º. Palma.

(6769) LA EMPRESA ELECTRICA COMERCIAL COLOMINAS S.A

Precisa Encargado almacén y Agente de Ventas para Palma-Capital. — Interesados pueden concertar entrevista al Telf. 210530 ó presentarse en Cardenal Pou, 11.

OTRAS SECCIONES

Fotografía

FOTOS SIMON, carnets a momento sin recargo C'an Faxina 53 (Junto Pedro Garau) (13) FOTOS CARNET, FOTOCOPIAS, entrega inmediata Fotos Sanja, Jaime III, 20 Garau) (10)

FOTOS CARNET ENTREGA EN 15 MINUTOS Olmos 146 pral. (Central Copisteria)

Hospedajes

ALQUILO habitación, doble, con baño; sólo dormir. Telf. 254680. (10)

ALQUILO habitación con derecho cocina y otra sin. Telf. 252864. (19)

HABITACION céntrica, agua caliente, pensión completa. Teléfono 256896. (10)

ALQUILO HABITACIONES señoritas formales. Piso nuevo, derecho cocina. Teléfono 22-29-67. (10)

COMFORTABLE habitación con baño y cocina, a señoría. Teléfono 230190; pedir 11-17. (12)

Música

SE PRECISA guitarrista, urgente. Teléfono 224519; de 9 a 1. (10)

Pérdidas

EXTRAVIADA moto Lambretta, gris, PM 68.639. Se gratificará devolución en calle Luis Martí, nº 155, 1.º, 1.ª (15)

Maquinaria

VENDO grúa pequeña, por retirarme de la construcción; muy nueva y barata. Teléfono 213230 (14)

VENDO GRUPOS alternadores con motores gas-oil, 10 a 50 CV. Calle Bosch 7. Tel. 249. MANACOR. (15)

Enseñanzas

TAQUIGRAFIA. Aprenda rápido con método fácil. Colegio ANTENA calle San Felipe Neri, 44, 2º. Teléfono 222687 (16)

PROFESOR, da clases particulares bachiller y preuniversitario. Telf. 254902. (10)

PROFESORA particular, repaso y preparación exámenes bachillerato, cultura general, analfabetos. Teléfono 253126. (12)

PROFESOR, nativo, da clases de inglés. Señor Gillson; Maestro Torrandell, 11. Teléfono 219505. (12)

MATEMATICAS, Química, Bachillerato, grupos reválidas, Preuniversitario, da profesor colegio religiosos. 21-06-33. (12)

IDIOMAS. Especialidad en inglés, alemán, francés y español. Iniciación bilingüe y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terreno Tardes (18)

INGENIERO INDUSTRIAL. prepara curso Preu, grupo específico y Reválidas para febrero. Llamar al Teléfono 232673. (15)

PROFESORA da clases corte confección, Sistema Martí en Pedro Alcántara Peña 18, 1.º, Izquierda Teléfono 225292 (16)

ALEMANA (nativa) da clases. Plaza del Buen Consejo, 19 (19)

UNIVERSITARIO, experiencia clases bachillerato, letras e idiomas. Escribir: Apartado 2.223. (10)

PRECISO joven preuniversitario dar clases matemáticas 5.º y 6.º; horas a convenir. Telefonar al 25-08-45. (15)

INGENIERO, Licenciado Exactas, experiencia Preuniversitario, Reválidas; clases a domicilio. 22-23-65. (10)

Radio y TV

PHILIPS. Servicio oficial T. V. Radio. Electrodomésticos y Repuestos. C/ Juan Crcepi, 55. Tel. 234304 (15)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE ESTADIO. calle Francisco Martí Mo. ra, 80. Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES IV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

REPARACIONES IV, garantizadas. DEMETRIO JORGE PEÑA; Plaza Arzobispo Miralles, 77. Tel. 21-65-56 (10)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25. (24)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468

PULSA DEL TELEVISOR. Jitrecamos hoy Philips 21.5000; Philips 17" 4.500; Vanguard 19" 1.000; G.E.E. 19" 1.000; Marconi 19" 3.500; Telefunken 23" 8.000; Iberia 23" 8.000 ptas Plaza Arzobispo Obispo Miralles 77 (33)

INSTALACIONES IV., F.M. UHF; garantizadas Plaza Arzobispo Obispo Miralles núm 27 Ael 216556 (12)

Nautica

COANSA. Motores marinos «VOLVO PENTA» Cruceiros CORONET PENTA tuera borda EPE. LARAYA PROSCOO Remolques IMAF Reductores hidráulicos y mecánicos Capitán Salom 13. Telf. 253333 (23)

MOTOR Diesel Paxal, marino de 45 HP refrigerado por agua con eje, bocina y óptico. 30.980 ptas. Comercial Garaje Segura, Avda Alejandro Rosselló, 54-60. (25)

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Náutica) es sinónimo a Botes, Veleros, Lanchas Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 54-60. (32)

PERKINS MARINOS, Casamajor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Solimotor S. A. calle Aragón, 165 y 169, Palma de Mallorca.

BORRAS. Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Telf. 245 (28)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO lancha, polyester, con cabina cinco metros, motor Chrysler 75 HP., como nueva. Tel.: 261306. (15)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

VENDO LLAUD, 38 palmos, motor Diesel Soler 32 HP; 3.ª lista, construcción 18 meses, completamente equipado. Verlo: C/ Zarza, 4, segundo Molinar. Jaime Bujosa, «cañas» Verger. (25)

Técnica y distinción



un chalet **PRIEM** tiene algo más

* Pureza de líneas * Confort inigualable
* Rapidez de construcción

En toda España, una Empresa Europea, a su SERVICIO

Envíe hoy mismo este cupón a Priem España, S.A. "Lorenzo Suau", Edificio Minaco Avda. Alejandro Rosselló, 49-A Palma de Mallorca y recibirá amplia información sin compromiso por su parte

NOMBRE _____ PROFESION _____
DIRECCION _____ CIUDAD _____ TEL. _____

HOY
28 Páginas



HILO MUSICAL

¡¡¡ COMENZARA A EMITIR PARA MALLORCA A FINALES DE NOVIEMBRE !!!

Unico sistema de transmision por cable en alta fidelidad.

Primera organizaci3n nacional con seis canales distintos.

- Canal 1 - M3sica sinf3nica.
- Canal 2 - " ambiental.
- Canal 3 - " moderna.
- Canal 4 - " funcional.
- Canal 5 - Programa R. N. E.
- Canal 6 - Idiomas (franc3s, ingl3s y alem3n a tres niveles)

Indicado para domicilios particulares, IDEAL para empresas, clubs, hoteles, restaurantes, oficinas, cafeter3as, comercios, piscinas, espect3culos, f3bricas y lugares de trabajo en general.

Nuestra t3cnica nos permite garantizarle la maxima perfecci3n en la instalaci3n que sea necesaria para la mejor reproducci3n de Hilo Musical.

BISQUERRA BOTINAS
 c/San Miguel, 199
 Tel3f. 225748
 Palma de Mallorca



CASA JOSE BUADES
 P. Rosario, 1
 Tel3f. 217707
 Palma de Mallorca

CASA CABOT, S. A.
 Bar3n de Pinopar, 2
 Tel3f. 221640
 Palma de Mallorca

c/Santiago Russi3nol, 3
 Tel3f. 210226
 Palma de Mallorca

RADIO BORNE
 San Miguel, 135
 Tel3f. 227540/41/42/43/44
 Palma de Mallorca



CON LA GARANTIA INTERNACIONAL

PHILIPS

CON AGUSTIN PINILLOS:

COMO PREMIO A SU CAMPAÑA SOBRE MALLORCA, INVITACION PARA 70 AGENTES DE VIAJES ESPAÑOLES»



—Nos tenias que hablar de una especie de convención que tendreis próximamente en Palma, pero nos hemos desviado del tema.

—No es una convención propiamente dicha. El lunes llegarán a nuestra ciudad unos setenta agentes de viajes, que son los que se han encargado, en toda España, de vender los viajes a Mallorca. El viaje es un premio a su magnífica labor.

—¿Qué tiempo estarán en Palma?

—Una semana. Durante esos días, amén de llevarles a que conozcan la isla, tendremos una reuniones profesionales.

—¿Qué punto del país, para vuestro "pool", es el más solicitado?

—Sin ningún género de dudas, Mallorca. Le sigue después, aunque con sensible diferencia, Canarias. Pues que siga la racha.

JAIME JIMENEZ

(Foto JUANET)

—¿Según siendo los meses de julio y agosto los preferidos por el turista nacional? —Sí, sí. Ahora, en los últimos años, la temporada empieza ya en marzo y prolonga hasta noviembre.

tertulia en la PLAZA MAYOR



—Cuéntame de Santiago en particular y de Galicia en general. He oído y leído mucho sobre Galicia, pero no conozco nada de allí. Per paga, és tan enforsada...!

—A Galicia la conocen solamente los viajantes de comercio y los que van con sus equipos a verles jugar con el Celta de Vigo, el Deportivo de la Coruña, el Ferrol y el Ponte-dra...

—Y los jugadores.

—Esos no se enteran de nada ni falta que les hace, pobrecillos. Empezaré hablando del gallego. Me refiero al habla de los gallegos, no a los habitantes de Galicia. Los gallegos son gentes antiguas y bastante complicadas a los que, la verdad, no conozco bien. Sé que la mayoría están en Buenos Aires, "embarcatis" o viven fuera de Galicia y que, a veces, tienen la saudade y la morriña, dos enfermedades que se curan pronto, pero nada más. Las gallegas ya es otra cosa.

—¿Cómo son las gallegas?

—Son unas hacendosas y

hercúleas hormiguitas en forma de mujer. Algunas de ellas tienen los ojos claros y son rubias. En general son amables y trabajadoras y dulces y con un gancho especial. Si enviado, (Dios no lo quiera) me iré como un rayo a Galicia a ver si me caso con una gallega.

—De modo que si enviadas, piensas casarte...

—Con una gallega, sí. Claro que todo depende de...

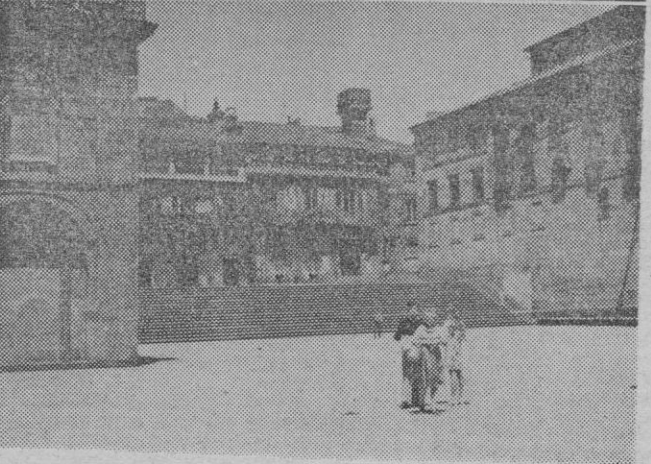
—No sigas. Comprendo. Depende de las dependiduras...

—Digo yo...!, que dice Pepe Arbona (al que, por cierto, he de preguntar si le han llegado a poner una bombilla delante de su casa). Hay que renovar la casta, pues así como Camilo José Cela cree que el mejor cruce del mundo es el que resulta de la unión de gallego con inglesa...

—El, por ejemplo...

—A mi me gustaría probar qué tal resulta el retoño de gallega con mallorquín antiguo, de los de antes de la Conquista de la isla por los Catalanes... Pero, en fin... creo que quería hablarte de

EL IDIOMA GALLEGO



la parla gallega y nos estamos andando por las ramas.

—Dale cebollas de Betanzos o de Solerica, que también huelen lo suyo.

—Decía que al gallego empezamos a oírlo en Asturias, más concretamente, en Grado, mientras comprábamos las fabes para hacer la fabada. De lo que deduje, teniendo en cuenta lo de don Pelayo, Covadonga y lo que nos cuenta la historia de España contada por los historiadores oficiales y habida cuenta que los que hablaban casi gallego eran asturianos, no gallegos... deduje, digo, que el gallego no es más que un dialecto del asturiano con fuerte influencia portuguesa...

—Si dices esta barbaridad en Galicia te tiran a una de sus rias altas, que no son tan hermosas como las bajas.

—Pues algo así, pero cambiando los nombres, dice mucha gente del mallorquín.

—¿Qué dicen?

—Ayer mismo oí como un peligroso "alfabeto" decía que el mallorquín es un dialecto del castellano pero muy influido por el catalán "porque Barcelona está más cerca de Palma que Madrid". Amb una paraula...

—Un Pare Nostro per es qui van errats.

—Hablemos de Santiago.

—Yo no puedo decirte más que vulgaridades, tópicos y lugares comunes. Dos días, aunque sean muy bien aprovechados, no son suficientes para conocer Santiago de Compostela ni por el forro, que es por donde lo deben conocer la mayoría de personas que lo visitan. Si quieres conocer esta maravillosa ciudad (todo lo que te diga en cuanto a los adjetivos usuales es poco), no tienes otro remedio que matricularte en su Universidad, seguir un curso de cualquier cosa, echarte una novia y pasarte allí los nueve meses de gestación que dura el curso.

—Y alojarte en la Casa de la Troya.

—Que estaba cerrada cuando fui a visitarla. Pero creo que la volverán a abrir. De paso te diré que mi hija, que entiende mucho en materia de trapos "in", me informó que

en Santiago había visto las mejores "boutiques", las puestas con mejor gusto, de todo el viaje. Por otra parte y por si no lo sabes, te diré que la Ciudad Universitaria compostelana es una maravilla de jardines, pistas de tenis, colegios mayores y ambiente tranquilo y británico de antes de tot això que s'usa ara. Porque la vieja Inglaterra me figuro que ya no se parece a la que era cuando los estudiantes se mitaban a llevar una gorrita redonda con visera o una bufanda larga hasta las rodillas...

—Y mucho menos pelo que ahora.

—Ets anglesos sempre han estat cabeuts. Però sa gent jove anava a sa barberia. Poc... però hi anava. Como recuerdo de mi curiosidad universitaria, he aquí una foto del claustro de la Facultad de Farmacia, instalada en un viejo palacio lleno de encanto y poesía.

—¿Y esta señorita...?

—Una estudiante de farmacia gallega. En sus ojos brilla la fiebre vocacional de las pócimas, bebedizos y potingues.

—¿Y esta hermosa plaza...?

—La llaman de la Quintana. A la derecha un convento de monjas de clausura y en el fondo, sobre la escalinata, hay una casa con un balcón corrido sombreado por una soberbia parra que, por lo visto, es muy famosa. La casa, el conjunto, el ambiente, te deja sencillamente asombrado, admirado, un poco ido, pero muy constructivamente.

—¿Cómo se llama la casa de la parra y el convento de clausura?

—No puedo contestarte ahora, pues no tengo el bloc a mano. Pero los nombres son lo de menos. Lo importante es la maravilla de este complejo arquitectónico-religioso, único en España. La casa en cuestión me figuro debe ser cosa del clero, pues la plaza está detrás de la Catedral.



GAFIM

SENCIA PALMA NAVY

Después de una transformación en los astilleros de Chatham, volvió a entrar en servicio en diciembre de 1967. El submarino dispone de aparatos de detección de alta sensibilidad, así como un avanzado sistema de control de torpedos, siendo estos su armamento principal. Lleva también un equipo Controlador Unipersonal, lo que permite a un solo hombre controlar el submarino en profundidad y en rumbo, mediante una sola palanca de mano igual a la utilizada en los aviones. La tripulación está compuesta por seis oficiales y sesenta marineros de primera clase y subalternos. El comandante del "Otus" es el capitán B. J. Carr. PODRA SER VISITADO

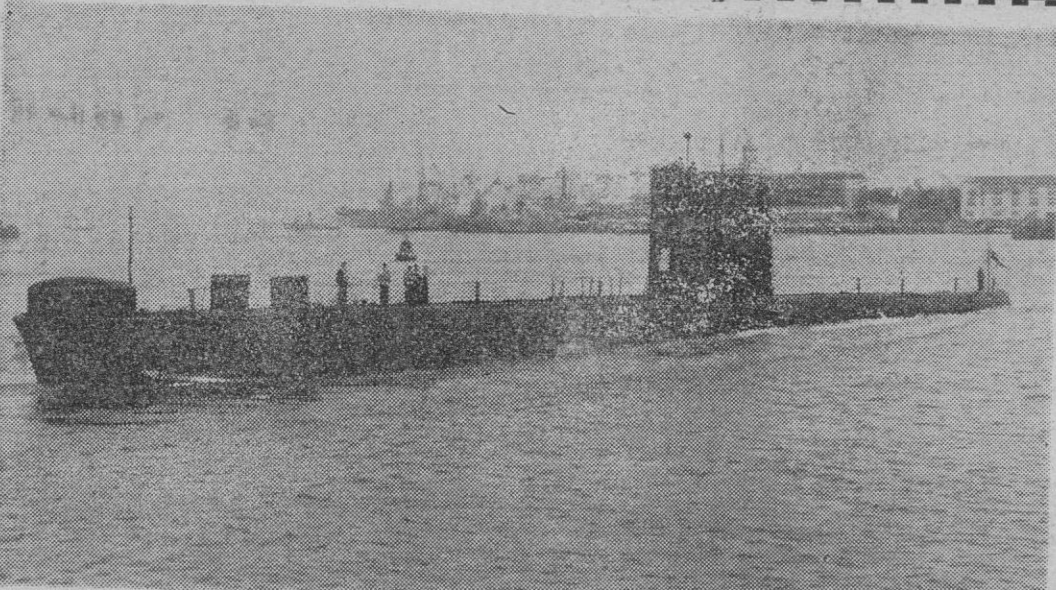
Ya hemos dicho que el submarino británico llegará a Palma mañana sábado. Pues bien; podrá ser visitado por el público que lo desee, los días 25 y 26, de dos a seis de la tarde. Tanto el público en general como los centros docentes o instituciones benéficas que deseen subir a bordo del "Otus", pueden ponerse en contacto con el Consulado de Su Majestad Británica en Palma.

20.000 ptas. mensuales como campeones durante tres meses en su propia casa. Producción. Escribir: INTERLANC - Calvet, 5. BARCELONA - 6.

DECORACION echa

31 Tel. 21 25 09.

SABADO NOCHE - DOMINGO TARDE REIBLE: VUELVE ZO GONZALEZ RECUERDAN, LOS DE «HOY» LE ADMIRAN «YO SE QUE INUTILMENTE TE VENERO»...



DESPUES DE SEIS AÑOS DE AUSENCIA, EL PROXIMO SABADO LLEGARA A NUESTRO PUERTO UNA UNIDAD DE LA ROYAL NAVY. SE TRATA DEL SUBMARINO «OTUS», QUE ESTARA UNOS DIAS EN PALMA, EN VISITA DE CORTESIA. EL BUQUE EN CUESTION PODRA SER VISITADO POR EL PUBLICO. (Foto Royal Navy)

ta por seis oficiales y sesenta marineros de primera clase y subalternos. El comandante del "Otus" es el capitán B. J. Carr. PODRA SER VISITADO

marino británico llegará a Palma mañana sábado. Pues bien; podrá ser visitado por el público que lo desee, los días 25 y 26, de dos a seis de la tarde. Tanto el público en general como los centros docentes o ins-

AUDITORIUM - HOY, 22 HORAS MAGNIFICO RECITAL DEL DUO DE PIANOS Javier Alfonso M.ª Teresa de los Angeles BUTACA: 125 PESETAS ESTUDIANTES: 50 PESETAS

EMPRESA NACIONAL DE FABRICACION MAQUINARIA OBRAS PUBLICAS Y CONSTRUCCION CENTRALES DE HORMIGONADO, HORMIGONERAS SOBRE CAMION, AMASADORAS, etc. MACHACADORAS, MOLINOS, CRIBAS, etc. DESEA SER REPRESENTADA EN ESA PROVINCIA. Dirigirse por escrito al Apartado 23.068 MADRID (18) - (VAL 3690)

Lea «BALEARES»

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
 (*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonnin, Nuno Sanz, 76 (Hostalets). Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardener, 1 Reig, 2. Tel. 251928; Catalán, Gabriel Carbonell 79. Tel. 274756; (*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Teléfono 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104 (Coll de Rebassa). Tel. 260333; Mazaira Cataluña, 9 (final Jaime III). Tel. 231070; Moller, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí). Tel. 233402; (*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer, Marqués de la Cenja, 6 (Son Armadans). Teléfono 230731; Pieras, Hostalets, 2. Tel. 212861; Planas, Hondros, 78. Tel. 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tel. 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 232660.

(De 10 noche a 9 mañana)
 (*) Vda. Trián, San Miguel, 159.
 (*) Tellería, Calvo Sotelo, 560 (Cala Mayor).
 Rosselló Homar, Plaza de Cort, 18.

Tienen servicio de urgencia
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
 Servicio urgencia Meditarránea (excepto subarbitros)
 Diarío de 17 horas a las 10 horas de la mañana siguiente
 Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido
 Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du retina)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
 Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190
 Telf. 22200 211229
 Bomberos: 25 12 34
 Ambulancias 22 21 79
 Policía: 21 12 21

URGENCIAS MEDICAS
 Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tels. 222008
222222
 c/. JUAN ALCOVER, 156 - 1.º

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS
CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69.37
1, 2 y 5	69.23
1 Dólar canadiense	67.47
1 Franco francés	12.41
100 Francos C.F.A.	24.54
1 Libra esterlina	165.25
1 Franco suizo	16.03
100 Francos belgas	138.26
1 Marco alemán	19.07
100 Liras italianas	10.78
1 Florin holandés	19.21
1 Corona sueca	13.30
1 Corona danesa	9.19
1 Corona noruega	9.84
1 Marco holandés	16.50
100 Chelines austríacos	267.65
100 Escudos portugueses	239.92
1 Dirham	12.06
1 Cruceiro nuevo	10.35
1 Peso mejicano	5.23
1 Peso colombiano	2.45
1 Peso uruguayo	0.16
1 Sol peruano	0.57
1 Bolivar	14.66
100 Pesos argentinos	16.48
100 Dracmas griegos	216.63

PRIMERO MIRAR DESPUES CRUZAR

Radio dietario

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
 (O.M. y F.M.)
 Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:23: Trayler de Prensa 8:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 9: Buenos días, Alcalde; 9:03: Mientras Mallorca trabaja; 9:27: La Radio contigo; 9:30: Cita en la mañana; 9:45: Diario femenino; 9:50: Escapate de novedades; 9:58: Mosaico; 10: Radio Club; 10:40: Dimes y diretes; 10:46: La ciudad vagabunda; 11:00: Cocinas y bodegas del mundo; 11:20: Palma Nova Hora H; 11:20: Operación felicidad; 12:03: Club Mediodía; 12:30: Cita con la Radio; 12:40: Nombres de mujer; 13: Mensaje de la amistad; 13:15: Antena Vitofo; 13:30: Música; 70; 13:50: Panorama Juvenil; 14: Así es la vida; 14:03: Palma hoy; 14:12: Deporte y humor; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Actual Pop de España; 15:30: Café con música; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17: El río que nos lleva; 17:30: Radio Sorpresa; 17:45: Confidencias; 18:15: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20: Conexión con el cupón pro-Ciegos; 20:02: Miniprograma; 20:07: Relax; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa; 20:45: Mirando a América; 21: Panorama; 21:30: Ding Dong; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Melodías siempre; 23: Gran Musical; 24: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M.: 88.8 megaciclós:
 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
 Programa para hoy

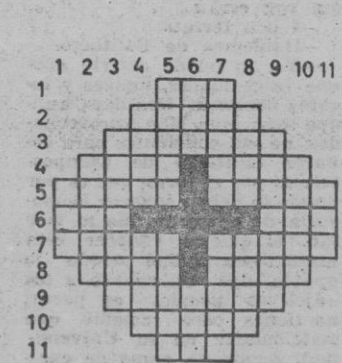
7: Apertura; 7:05: Buenos días; 7:10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festiva! Juventud 70; 9:45: Llamen a su puerta; 10:20: Todo música; 10:55: Platero; 11: Te habla... una mujer; 11:30: España al mediodía; 12: Angelus; 12:03: Surtido alemán; 13: Radio Revista Popular; 13:15: Antena Vitofo; 13:30: Olé Club; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15: Cotizaciones de Bolsa; 15:05: Transmite Radio Popular; 15:15: Rondalla mallorquina; 15:35: Canciones d'avui; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Pequeño show; 16:50: Sobre ruedas Peugeot; 17:20: Entre amigos; 17:50: Fitos Simón; 17:55: Saint Germain; 18:30: Gran discoteca; 19:05: Welcome to Mallorca. Musical en inglés; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Musical L. P.; 21: Música religiosa; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:55: Farmacias de guardia. Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Cambio de moneda extranjera. Boletín Meteorológico; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:45: Premio Nobel de la Literatura: Teodoro Mommsen y Paul Heyse; 23:10: Cuarto Continente; 24: La hora cero; 0:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la Estación.

Frecuencia Modulada 97 megaciclós:
 18:30: Emisión en danés; 19: Emisión en sueco; 20: Emisión en inglés; 20:30: Cierre de la estación.

E. A. J. - 13 RADIO MALLORCA
 Programa para hoy

Sólo en F. M.:
 16: Musical FM; 19: The Riki Lash Lazzar Show.
 En ondas Media y de F. M.:
 7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10: Mini-show Spar; 10:15: Radiopop; 11:45: Música y premios; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:05: Fiesta; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarel, de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: El niño Juanito; 14:10: Dimensión C; 14:20: Un conjunto, un estilo; 14:30: Radio Nacional. Información local; 15: Carteleras. De lo nuevo, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto sobremesa; 16: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16:30: Lydia; 17: Los miserables. Galería breve; 17:30: Idolos; 17:55: Los hijos lo merecen; 18: Variedades. Galería breve; 18:30: Un raso en falso; 19: Los parientes pobres. Galería breve; 19:30: Concierto n.º 5 (Stravinsky); 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 20:30: El rey que rabio; 21: Cuchi Cuchi y yo; 21:20: Meridiano de Londres; 22: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:20: El micrófono en el ruedo; B. Coll; 22:30: Cita con los éxitos; 22:45: Noticiero de «Formidables»; 23:10: Rigoletto; 23:45: Historias extrañas; 24: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

CRUCIGRAMA



Horizontales. — 1: Ponchera. — 2: Nombre de varias sustancias que arden con llama y olor peculiar. — 3: Calmar. — 4: Franja de una materia que se distingue de la masa en que se halla interpuesta. Unas. — 5: Realizter. Ramilletes. — 6: Extremo. Nombre femenino. — 7: Hilo o cuerda que se ata por un extremo al anzuelo y por el otro a la caña de pescar. Pésimo. — 8: Capital europea. Rezar. — 9: Descansar. — 10: Casas. — 11: Onomatopeya del ruido de un golpe.

Verticales. — 1: Tienes. — 2: Ser útil. — 3: Aparato que sirve para secar. — 4: Vasija. — 5: Demostrar cariño. Nombre de varias sustancias minerales que sirven para dibujar. — 6: Terminación del aumentativo. Poesía. — 7: Porción determinada del espacio. Hoyos. — 8: Crema. Labras. — 9: Bar, concluir o finalizar una cosa. — 10: Hacer ruido. — 11: Gracia.

SOLUCION:
Horizontales. — 1: Bol. — 2: Betún. — 3: Sosegar. — 4: Veta. Ates. — 5: Hacer Ramos. — 6: Ala. Ana. — 7: Sedal. Fatal. — 8: Roma. Orar. — 9: Reposar. — 10: Nidos. — 11: Zas.

Telefunken
 tiene el pequeño Twen
 cuyo sonido crea imagen

No tenga un transistor, tenga un TELEFUNKEN: Calidad de sonido, más calidad técnica, más emisión tan fiel como la vida misma, igual a

TELEFUNKEN
 el sonido que crea imagen

sonido **T**

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
SABADO 24
 Stos. Aretas y Félix.
 Turnos de Adoración solemne al Stmo Sacramento.
 — En las MM. Reparadoras a las 8 Misa y exposición del Stmo. Por la tarde, a las 6 bendición y reserva de S. D. M.
 — En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 7:30 bendición y reserva de S. D. M. y Sto. Rosario.
 — En Sta. Catalina de Sena, a las 7:30 de la tarde, exposición del Stmo. y preces. A las 8, bendición y reserva. A las 8.15 Misa valedera para el precepto dominical.
 En la misma I. a las 10:30 de la noche «Adoración Nocturna». Turno de Guardia: «San Felipe Neri»
Otros actos religiosos
 — En la Iglesia de la Misión, a las 7.15 de la tarde: rezo del Sto. Rosario. A las 7.30 Misa vespertina y Novena comunitaria a la Virgen Milagrosa: Misa es valedera para el cumplimiento del precepto dominical. Visita etc.
 A la Virgen de la Merced en la misma.

CAMBIOS DE BOLSA

BOLSA DE BILBAO

Acciones:	
Banco de Bilbao	870
Banco de Vizcaya	815
Electra de Viesgo	216
Iberduero	315
Naviera Aznar	138
Nitratos de Castilla	190
La Papelera Española	172
SEFANITRO	188
Unión Química del Norte de Espaa	295
Seguros Aurora	1.820
Altos Hornos de Vizcaya	99.50
Auxiliar de Ferrocarriles	113
Babcock & Wilcox	88
Duro-Felguera	72
Industrias Asturiana Santa Bárbara	60

BOLSA DE MADRID

Acciones:	
B. Exteri. de España	465
Banco Central	1.021
Banco Español de Crédito	802
B. Hispano Americano	789
«Hidroeléctrica Española	243.50
Sevillana de Electricidad	210
Unión Eléctrica Madrileña	208
El Aguila. S. A.	
Fábrica de Cervezas	251
Minero Siderometalúrgica de Ponferrada	181
C.A.M.P.S.A.	265
Tabacalera. S. A.	233
Unión Española de Explosivos	314
Cía. Española de Petróleos	452
Cía. Telefónica Nacional de España	248
S.N.I.A.C.E.	170

Television

PRIMERA CADENA
MATINAL
 12.15: Apertura; 12.30: Primera hora; 13.30: Conviene saber
QUINTA MESA
 2.00: Panorama de actualidad; 3.00: Noticias a las 3; 3.30: Buenas tardes; 5.00: Despedida y cierre
TARD
 6.45: Apertura; 7.00: Con vosotros; 8.00: Por Tierra. Mar y Aire.
NOCHI
 8.25: Esta noche...; 3.30: Novela; 9.00: Telediario; 9.30: España Siglo XX; 10.00: Estudio 1. Hoy: «Hamlet»; 1.1.30: Veinticuatro horas; 11.50: Despedida y cierre

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
 Nubosidad de evolución diurna. Probables chubascos muy dispersos. Viento de componente Norte. Marejada.
OBSERVACIONES
 Humedad relativa: 66 x 100.
 Insolación. 8 h. 40 m.
 Lluvia: 11 litros por m2.

FRONTON BALEAR
VIAJADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA - PUNTA
 HOY VIERNES, 23 de octubre
 PRIMER PARTIDO:
MACAZAGA - ENRIQUE
EACHEVA - ARRIEN
 PARTIDO ESTELAR:
GOROSTEGUI - URTAIN
GARBEASCOA - OLAIZOLA
 ENTRADA GRATIS
 QUINIELAS Y TRIO

Cupon del ciepo
284

MUEBLES DECORACION
Fecha
 Luis Marti. 31-Tel. 21 25 09

BOLSA DE BARCELONA

Acciones:	
F.E.C.S.A.	284
Sdad. Gral. Aguas de Barcelona	253
Catalana de Gas y Elect.	224
C.R.O.S. S. A.	202
Ssa Española Carburos Metálicos	500
Motor Ibérica. S. A.	268
Industrias Agrícolas	304
Tabacos de Filipinas	203
Cía. Transmediterránea	237



Rompen el invierno

Han dado un gran paso, han decidido romper con el invierno, ya no temen a sus fríos, a sus lluvias o a sus nieves. Sus modernas trincheras STRASSI les protegerán haciéndoles disfrutar plenamente de esta época del año.

UNA EXCLUSIVA SANCLARI PIPERS
MADRID - BARCELONA

Trincheras
Strassi®

Internacional
en los mejores establecimientos

Arg. 12

CITA EN PALMA DE LA SOCIEDAD INTERNACIONAL DE DERECHO PENAL MILITAR Y DE LA GUERRA



El día jueves es de características muy definidas. Aún en verano, se hacía notar como el de mayor tranquilidad o como el de menos movimiento. Imaginen como será por estas fechas, cuando ya hemos entrado en la serenidad. Pero la característica principal, no es precisamente el mayor o menor número de pasajeros, sino que aún cuando se respiraba tranquilidad, siempre se producía la llegada o la salida de importantes personalidades. Y ayer, se cumplió con la costumbre. Desde luego que las horas de tranquilidad fueron dilatadísimas. No solamente por la mañana que siempre suele tener un vacío largo, entre diez y doce, sino también por la tarde. Después de las tres, escasamente uno o dos pasajes internacionales perturbaron el sopor en que cayó el día. En cuanto al pasaje nacional, poco fue lo que se pudo ver, ni de mañana ni de tarde, salvo esas primeras horas, cuando los madrugadores toman el desayuno, allá por las siete y media u ocho. Debido a la salida de vuelos regulares hacia la península, y a algunos charter, que todavía subsisten, y subsistirán, es lo más probable, a lo largo del invierno.

DE VUELTA

Hace cuatro días retornó de su viaje por los Estados Unidos de Norteamérica don Luis G. Jimeno, director regional de Viajes Meliá. El periplo del señor Jimeno, que tuvo una duración aproximada de tres semanas, contó con visitas a casi una docena de ciudades del enorme país. Se trataba de un viaje de promoción, lo cual supone continuas visitas a directivos de tours operators. Encuentros con especialistas del turismo. Y fundamentalmente, recorrer muchos kilómetros, no descansar, y dedicarse a charlar, sin tregua, sobre el turismo.

PROXIMAMENTE

Con el señor Jimeno, viajaron dos personas más, también pertenecientes a Viajes Meliá. Pues, de esta forma se promocionaba todo España, dividiéndola por zonas. El señor Jimeno, las Baleares. Y los otros señores, otros puntos de España peninsular. Cree el Director regional en Mallorca, que el viaje ha sido provechoso. Que los Estados Unidos, desde el punto de vista turístico, significan un gran mercado.

El que ha vivido varios años en Norteamérica, puede hablar de ella con gran conocimiento y, por lo tanto, con gran seguridad.

REUNION

Desde ayer han comenzado a reunirse en Palma, los directivos de la Sociedad Internacional de Derecho Penal Militar y de la Guerra. Esta reunión es a escala mundial, y el número de personas que han llegado es bastante elevado.

El señor don Francisco Jiménez, Coronel Jurídico dio la bienvenida a varias de las personalidades que llegaron, y fue a través de él que me enteré del paso del Catedrático de la Sorbona, señor Jacques Leauté; del subdirector general de Justicia Militar francesa, señor Milliot. Del vice-presidente de la sociedad española, General Auditor, don Eduardo De No. De uno de los representantes alemanes, Dr. Grunewald.

OTROS MAS

Momentos después, en un avión militar, supe que habían llegado, procedentes de Bruselas, los representantes de Bélgica, y entre ellos don John Gillissen, presidente de la sociedad, auditor jefe del Ejército y Catedrático de la Universidad de Bruselas. También, por la tarde, y vía Barcelona, llegaron representantes italianos, entre ellos el General de Carabineros, señor Pietro Verri. Así

UN GRUPO HOLANDES DE REPRESENTANTES DE CONGRESOS Y CONVENCIONES ESTUDIA LAS POSIBILIDADES DE LA ISLA

como el general, de Justicia Militar, don Francesco Escuderi. Las conversaciones se iniciaron ayer, y deben continuar hasta el fin de semana.

LOS CONGRESOS

Llegaron de Amsterdam, y están conociendo la isla, diez personas, de nacionalidad holandesa representantes de una entidad dedicada a organizar congresos y convenciones. Al frente de este grupo se hallaba el señor Gus Botts. Y vinieron acompañados por el señor Rivera, de Información y Turismo.

Este conjunto de personas, que seguramente han de enviar a muchos de sus clientes a Mallorca, posiblemente marche durante el día de hoy.

RETORNAN

Se habían marchado lo hace sino una semana, me refiero a los esposos Spiellmann, Hulla y Dierk. Pero ayer regresaron de Kassel, para pasar unos días más en Palma.

La razón central de este retorno del matrimonio alemán, es debido a que fueron invitados a la cena ofrecida por los señores Mesguer - Encalada, con motivo de sus bodas de plata matrimoniales.

Hasta mañana.

COCO MENESES

DEBIDO A LA EPIDEMIA DEL COLERA EN ESTAMBUL SE SUSPENDE, ESTE AÑO, LA EMBAJADA BALEAR

HASTA EL ULTIMO MOMENTO VIAJES BARCELO HA TRATADO DE HALLAR SOLUCION AL PROBLEMA

Al retorno del Director general de Viajes Barceló, don Gabriel Barceló, quien se hallaba de vacaciones, y ante la insuperables circunstancias que se han planteado, se ha acordado, en el seno de esta institución mallorquina de turismo, suspender por este año la Embajada Balear, que como era ya ampliamente sabido, recorrería Viena, Estambul y Atenas, como ciudades base, y realizaría muy interesantes desplazamientos, a partir de estas tres ciudades.

El entusiasmo que había despertado este viaje había sido enorme, y demostración de ello eran las numerosas inscripciones. Se trataba de un largo y atractivo recorrido, que se haría por vía aérea, con lo cual se aligeraba el viaje y se daba mayor tiempo para conocer los lugares a visitar.

El señor Vázquez Corroto, nos hace saber que tras setenta y dos horas, de procurar una solución, han decidido no realizar la Embajada este año, pues, el proyecto de ofrecer un viaje por el Sur de España, para suplir al largo viaje que se tenía proyectado, no podría llevarse a la práctica, tal como Viajes Barceló quisiera realizarlo, debido al escaso tiempo que queda.

El señor Vázquez Corroto, nos hace saber que tras setenta y dos horas, de procurar una solución, han decidido no realizar la Embajada este año, pues, el proyecto de ofrecer un viaje por el Sur de España, para suplir al largo viaje que se tenía proyectado, no podría llevarse a la práctica, tal como Viajes Barceló quisiera realizarlo, debido al escaso tiempo que queda.

CLUB TIRO PICHON

MAÑANA SABADO, 24 octubre A LAS 3'30 TARDE

GRAN TIRADA A PICHON

TROFEO CAFETERIA «JOHNNY»

5 PICHONES 2 ceros excluyen Distancia fija: 26 m.

INSCRIPCIONES: SOCIOS 750'— PTAS.
NO SOCIOS 1.000'— PTAS.

PREMIOS: 70 % inscripciones

2.º clasificado: Trofeo C. T. P. M.
JUNIORS 4.º puntuable 3-2-1 puntos.

Nota: A partir de las 3, pichones. Prueba con poule, a 100 pesetas.

Se venderán pichones muertos a 20 pesetas.

EXCURSION A ITALIA

13 DIAS

Sólo por 7.580'— pesetas

PROXIMAS SALIDAS

NOVIEMBRE: 7 y 21

DICIEMBRE: 5, 19 y 26

Reservas en

VIAJES URBIS, S.A.

AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TIT. 13ª

AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 48.

TELEFONOS: 21 66 60 — 22 45 41

Póngase esta insignia cuando vaya lejos.

Si usted tiene que acudir a una cita importante, vaya en MG.

Si ha recibido una interesante oferta de trabajo, en la guantera de un MG es el sitio adecuado para guardarla.

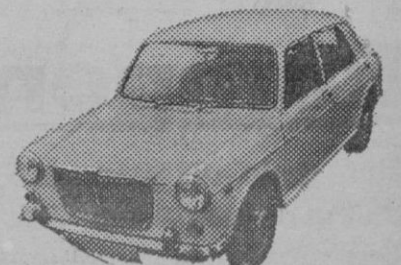
Si ya tiene ese refugio para los fines de semana que tanto anhelaba, un MG le llevará antes.

Si se escapa siempre que puede a su club de golf, en el maletero de un MG es donde mejor se acoplan

el saco y los palos. No se retrase. Compruebe cuántos de sus conocidos tienen ya MG. MG es el coche para andar en sociedad, que le llevará con seguridad a cualquier parte Y usted tiene que llegar muy lejos.

BRITISH MG 1300

Para los que llegan lejos



CARITAS

ENTREGA OFICIAL DE LA AYUDA ESPAÑOLA A PERU

MAS DE MEDIO MILLON DE LA DIOCESIS DE MALLORCA

En el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid ha tenido lugar el acto de entrega a Monseñor Bambarén, Obispo de Lima y vicepresidente de la Junta de Asistencia Nacional de Perú, de la ayuda del pueblo español a los damnificados peruanos. Asistieron al acto relevantes personalidades, entre ellas el Embajador de Perú señor Lindley; el Subdirector General de Asuntos de Iberoamérica, señor Marín; el Presidente y el Secretario General de Caritas, señores Aguilar y Masip.

En primer lugar, el Presidente de Caritas Españolas hizo el ofrecimiento de dicha ayuda a Monseñor Bambarén, quien bendijo uno de los envíos de material móvil, consistente en 4 Pegasos, 4 Land Rover y 2 Jeeps. En un breve discurso el señor Aguilar destacó intenso sentimiento de solidaridad despertado y la masiva aportación del pueblo español en esta campaña de ayuda, en la que Caritas sólo había sido el instrumento canalizador de las aportaciones.

Monseñor Bambarén agradeció emocionado esta ayuda y dijo que ahora es cuando empezaba la dura etapa de reconstrucción

de todo lo destruido por la catástrofe, especialmente los medios de trabajo. Señaló que la hermandad de España con los pueblos iberoamericanos se había traducido en unas actuaciones concretas: ayuda que, por otra parte, era una de las más eficaces por su racional materialización en aquello que en cada momento era realmente necesario en las zonas afectadas por el seísmo.

Finalmente, cerró el acto el Embajador de Perú, el cual resaltó igualmente los vínculos que unen a los dos países y la gran demostración de fraternidad que había hecho el pueblo español.

DATOS DE LA CAMPAÑA
A FECHA DE 17 DE OCTUBRE DE 1970

El valor total de la ayuda española asciende a 44 millones de pesetas.

Los envíos a Perú se clasifican en dos fases: una primera de ayuda urgente (medicinas, sangre, ropa, etc.), por un valor de 20 millones de pesetas. Y una segunda para la reconstrucción, que se inicia con estos 10 vehículos; a primeros de noviembre se remitirán herramientas, volquetes, grúas, material didáctico para las escuelas, etc.

La aportación de la Diócesis de Mallorca a través de Caritas ha sido de 527.284 pesetas.

EN EL HOTEL ANTILLAS

CENA DE GALA EN HONOR DEL CLIENTE 100.000 DE HOTELES MALLORQUINES

El pasado miércoles en el Hotel Antillas de Magalluf, fue ofrecida una cena de gala a la clientela número 100.000 de hoteles mallorquines.

Asistieron a la misma, además de la señora Briscoe y su marido, afortunada cliente de esta importante cadena hotelera, el señor Pierre Palao de Hoteles Mallorquines; señor Miguel Ordinas, director del Hotel Antillas; señora K. Wibert, de Relaciones Públicas de dicho hotel; el señor León Levi, representante de la "Horizon Midlands"; redactores de los periódicos ingleses "Daily Mirror" y "Birmingham Post"; y representantes de los medios de información locales.

Después de la cena, fue ofrecido a la señora Briscoe numerosos regalos así como un "show" flamenco a cargo de Adolfo "El Sevillano".

El acto además de simpático

tenía amplia significación, por lo que representa que una compañía hotelera genuinamente española y más aún mallorquina, haya sido la que de poco tiempo a esta parte consiguiese esta voluminosa cifra de clientes, lo que constituye todo un ejemplo digno de tenerse en cuenta.

DIPUTACION PROVINCIAL VISITAS

El presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover Llompart, recibió en la mañana de ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas: don Esteban Alonso Hidalgo, nuevo Coronel Jefe del Aeropuerto de Son San Juan; don Antonio Gelabert Pou y don José María Aguiló.

CONCURSO PERIODISTICO

PREMIO COOPERACION PROVINCIAL

Con el fin de promover los conocimientos en materia de cooperativismo, y una mayor difusión de las actividades y beneficios que el mismo entraña, la Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares, convoca bajo el patrocinio de la Obra Sindical de "COOPERACION", un Concurso de Artículos Periodísticos para premiar el mejor trabajo realizado en orden al tema siguiente: COOPERACION PROVINCIAL

El Concurso irá montado según las bases que se detallan.

1. — Podrán tomar parte en el Concurso todos los escritores españoles o de habla hispana que lo deseen y que sean autores de una serie de artículos o reportajes de una extensión mínima de dos folios mecanografiados, a doble espacio por una sola cara, sobre "COOPERACION PROVINCIAL", que podrá ser escrito en castellano o en mallorquín.

2. — Estos trabajos deberán haber sido publicados o retransmitidos en alguna de las emisoras de radio, diarios o publicaciones periódicas de esta provincia, en las fechas comprendidas entre el 1 de noviembre y el 1 de abril del próximo año, ambos inclusive.

3. — Se establece un premio dotado con la cuantía de 25.000 pesetas.

4. — El Jurado Calificador de los trabajos periodísticos estará

presidido por el Delegado Provincial de Sindicatos e integrado por relevantes personalidades de la Cooperación y el Periodismo, cuyos nombres serán dados a conocer en fecha oportuna.

5. — Los fallos del Jurado serán inapelables y el premio no podrá ser declarado "desierto", ni dividirse, y se hará público dentro del mes de abril.

6. — Independientemente de su inserción en algún diario o publicación o radiación en emisora de esta provincia, el autor remitirá por triplicado los recortes de prensa donde aparezcan los trabajos que opten al premio indicado a la Delegación Provincial de Sindicatos (Obra Sindical de Cooperación) indicando en qué publicación se han insertado y emisoras radiado, fecha, nombre y apellidos y domicilio del autor.

7. — En caso de publicarse bajo seudónimo se remitirá en sobre cerrado el nombre del autor que será abierto en caso de obtener el premio.

8. — La simple presentación de artículos al Concurso implica, por parte de los autores, la aceptación de estas bases.

Palma de Mallorca a 20 de octubre de 1970.

EL DELEGADO PROVINCIAL DE LA ORGANIZACION SINDICAL Firmado:

José Antonio de Mesa Basan

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

"Gas y Electricidad, S. A." contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de su ministro eléctrico:

Domingo día 25. De 6 a 14 horas: Prebetong, Ca's Capiscot, San Vicente de Paul, Colliure, San José de la Montaña, Viviendas Generalísimo, Arquitecto Forteza y Tintorería Regia.

Lunes día 26. De 8:30 a 13 horas: Cala Murada, Ca'n Gelat, Plana Veye y Plana Nova.

Martes día 27. De 8 a 14:30 horas: Pueblos de Moscarí y Campanet y Son Bordoy.

De 8:30 a 9:30 horas: Pueblo de Santanyi, Cala Figuera, Cala Santanyi, Llombarts, Pto. Petro, Fortí Cala Llonga y Zona Rural comitendida entre Salinas y Santanyi.

Jueves día 29. De 8:30 a 14:30 horas: Sa Llana y Vía Argentina de Felanitx, Ca'n Jerre, Ca'n Pipiu, Ca'n Bossa, Aumellia, San Salvador, Ca'n Gellet, Se Plane de'n Moix, Ca'n Sentés, Gravera y Ca'n Alou.

De 8:30 a 9:30 y de 13:30 a 14:30 horas: Zonas: Son Pillo, Rotes Velles, Costa de la Calma, Cala Fornells y término municipal de Andraitx.

De 8:30 a 14:30 horas: Zona de Paguera.

JEFATURA DE TRAFICO

TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas el próximo día 25 de octubre de 1970.

TURNO DE TALLER

Antonio Sorell Cerdá, C. Reina Violante, 17. Tel.: 273687.

TURNO DE NEUMATICOS

Juan Fornés Juliá, C. José M.º Bover, 38. Tel.: 216065.

SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS

A. Sala Tormos, calle Miguel Marqués, 62. Teléfono: 214953.

J. Sempere Anton, calle Balmes, 17. Teléfono: 273931.

SERVICIO ESPECIAL DE

REPARACIONES URGENTES

Garaje Canals Mascaró, calle Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova. LUCHMAYOR

Julián Salas, C. Miguel Salvá, 79.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá arteles indicadores detallando dichos turnos.

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS EN SECO

ULTRA

Tel. 25.48.78

MUEBLES DECORACION

Fecha Luis Martí. 31-Tel. 21 25 09

¡¡USTED...



MANAÑA PUEDE ESTAR ASÍ

¡EVITELO!

examine hoy mismo el estado de su cabello y si en él observa

grasa, caspa, caída progresiva etc, acuda con URGENCIA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

BAJO DIRECCION FACULTATIVA Reserve su hora de 11 a 20 h.

AVDA. JAIME III, 135 - 5.0

Reserve su hora, de 11 a 20 horas al Tel. 21 07 58

PALMA DE MALLORCA

Inst en ALICANTE VALENCIA ZARAGOZA

Es más barato usar CEPSA MULTIGRADO el lubricante para todo tiempo, que hacer reparaciones.

(pero... ¿por qué CEPSA MULTIGRADO?)

Simplemente: porque el motor de su coche funciona mejor en todo tiempo, durante todo el año, cuando usted usa CEPSA MULTIGRADO, debido a su amplio margen de viscosidad.

CEPSA MULTIGRADO

recubre por igual, a cualquier temperatura ambiente, haga frío o calor, todos los órganos mecánicos del motor de su coche, reduciendo al mínimo el desgaste.

CEPSA MULTIGRADO

le permite ahorrar gasolina porque su viscosidad, adecuada al servicio exigido, incluso en con-



diciones extremas de temperatura, lubrica perfectamente las piezas de su motor, con lo que usted aprovecha así toda su potencia.

CEPSA MULTIGRADO

cuida su coche durante todo el año. Cambie el lubricante cada 3.000 kilómetros, por lo menos,



CEPSA MULTIGRADO

le permite ahorrar batería porque, como posee una viscosidad sumamente estable, mantiene su fluidez en invierno y hace que el motor arranque sin esfuerzo.

CEPSA MULTIGRADO

es también detergente-dispersante, lo que permite conservar perfectamente limpio su motor, permaneciendo inalteradas todas las propiedades del lubricante durante kilómetros y kilómetros.

y vuelva a usar CEPSA MULTIGRADO. Evitará reparaciones, ahorrará dinero y mantendrá su automóvil siempre joven, alargando la vida de su motor.

CEPSA MULTIGRADO, EL LUBRICANTE PARA TODO TIEMPO.

CEPSA

fabrica lubricantes para turismos, camiones, autobuses, tractores y otros vehículos pesados para O. P., motores estacionarios, marinos y para la industria.

CEPSA completa su serie de lubricantes para automoción con los siguientes: EXTRA CEPSA PREMIUM, ENGRANAJES y la SERIE 3.

SOLEMNE CELEBRACION DE LA FIESTA DE LOS OCTOGENARIOS

BRILLANTE PARLAMENTO DE NUESTRO COMPAÑERO ANTONIO PIZA

LAMBERTO CORTES DIO LECTURA A SU ARTICULO, QUE MERECEO EL PREMIO «MONSERRATE MASCARÓ»

Ayer, se celebró la fiesta que anualmente organiza el Ayuntamiento de Palma a los Octogenarios, y de la que fue alma don Monserrate Mascaró.

A las diez y media se celebró en la iglesia de Santa Eulalia una Misa, que ofició el Provicario General, Rdm. señor Fiol.

Presidieron por el Ayuntamiento de Palma, el Teniente de Alcalde de Cultura, don Gabriel Tous; la Concejala, señorita Llinás, situándose junto a ellos los octogenarios y ex-alcaldes, don Jose de Oleza, don José Dezcallar y don Juan Massanet; y los ex-concejales, don José Orlandis y el señor Morro, que todos ellos asisten a esta conmemoración por derecho propio, por ser octogenarios.

Ocupando sitios preferentes se encontraba también la familia de don Monserrate Mascaró.

Asistieron buen número de octogenarios de nuestra ciudad y representaciones de los Ayuntamientos de Marratxí, Manacor, La Puebla y Pollensa.

Terminada la Misa se trasladaron a las Casas Consistoriales, donde en el salón de sesiones se celebró el acto de homenaje.

Ocupó la presidencia el Alcalde, don Gabriel Alzamora, a quien acompañaban los Concejales señores Tous y Fiol y señorita Llinás; Provicario General, don José Orlandis, y representación de la Caja de Pensiones.

Se inició el acto con la lectura por parte del Secretario de la



compañero Jorge Andreu Alcover. Significó el mérito que supone llegar a lo que la Sagrada Escritura llama "el honor de la senectud", que requiere haber vivido con equilibrio y mesura, abundancia del corazón y firmeza de espíritu. "Hay —dijo— defectos del alma y de la persona que acortan la vida, tales como

ver, Mossén Alcover, Lorenzo Ribera. Haber visto pintar a Russiñol, componer a Rubén Darío el caso esplendoroso del Archiduque, el nacimiento del "fenómeno turístico", la sucesión de usos y costumbres, trabajos y días en el devenir de la existencia. "Hemos erigido un nuevo becerro de oro, y sustituido los valo-

parlamento de nuestro compañero Antonio Piza.

Cerró el acto con unas palabras el Alcalde felicitando a los octogenarios y a los que habían intervenido en este acto de homenaje. Tuvo una especial referencia para las representaciones de Marratxí, Manacor, La Puebla y Pollensa, y para la Concejala señorita Llinás, por su labor en estos actos de homenaje, destacando que si bien cesa doña Antonia Llinás próximamente en su cargo, mientras él sea Alcalde continuará en la organización de esta fiesta.

Por último, el Ayuntamiento obsequió a los asistentes con un vino de honor.



convocatoria del Premio Montserate Mascaró, para artículos periodísticos, y del acuerdo de concesión de dicho premio, que ha sido otorgado a nuestro querido colega del "Diario de Mallorca", don Pablo Lambert Cortés.

A continuación el señor Cortés dio lectura al brillante artículo que habla merecido la distinción. Artículo que con todo merecimiento alcanzó el premio en disputa.

A continuación, el redactor de "BALEARES", Antonio Piza pronunció un brillante parlamento. Empezó, nuestro compañero, con palabra emocionada, fluida y ágil, glosando y exaltando del significado de la fiesta. Tuvo un entrañable recuerdo para don Monserrate Mascaró y el llorado

el resquemor, la envidia, el odio, la deslealtad, el desmesurado egoísmo. Por el contrario, la generosidad y el recio temple de las virtudes opuestas, son en boca del poeta:

"Estel d'amor que illumina lo camí de la virtut on es lo desig salut i lo pior es medecina".

Definió el predominio hoy, de una juventud rebelde que destruye mucho a cambio de edificar muy poco, dejándonos el sinsabor de la incertidumbre y de las manos vacías. Envidió el precioso caudal de recuerdos de cada uno de los presentes. "Saberse —dijo— anteriores al siglo, y por tanto superiores a él. Haber conocido los himnos al progreso, los felices veinte, los Joan Alco-

res antiguos por los subproductos de la técnica. Ni a vosotros ni a nosotros nos ha quitado el sueño el que el hombre haya puesto su pie en la Luna y convertido su mito y su poesía en verdad de laboratorio".

"Pero —terminó— a vosotros que vivís saboreando la hora tranquila, que diría Joan Alcover en su "Cap la tard", se os debe inexcusablemente el bálsamo de la "dolçor":

Perduda papallona no troba enlloc dolçor la vida mia ompliu-la de dolçor la vida amor".

"A nosotros nos corresponde —terminó— llenar de dulzura y compañía vuestras horas serenas. Y a vosotros, apoyados en el báculo de ébano y de oro, del propio sentimiento de la dignidad que os distingue: ¡Amunt, animas fortas. Molts anys i que aquest no conti!".

Una apretada y encendida ovación, coronó el bello y sentido

Crónica de Sociedad

BODAS DE PLATA

Con una cena en el restaurante Hamlet, a la cual asistieron una gran cantidad de invitados, celebraron sus bodas de plata matrimoniales, los señores Julián Moseguer y Belén Encalada de Moseguer.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

INTERVENIDO

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención al niño Gabriel Sampol Sampol, hijo de don Gabriel Sampol Torrens.

JEFATURA DE MUTILADOS DE GUERRA POR LA PATRIA, DE BALEARES

ESCUELA DE ARTES

Y OFICIOS

«DIA DEL MUTILADO»

Mañana día 24 de octubre del actual, se celebra el "Día del Mutilado" y la festividad del Arcángel San Rafael, Patrón de este Benemérito Cuerpo, con una misa que tendrá lugar en la Parroquia Castrens de Santa Margarita (Hospital Militar), a las once horas; a la que se invita a todos los Caballeros Mutilados y Mutilados en Acto de Servicio adscritos a esta Jefatura, encareciéndoles su asistencia.

En este día se celebrará una comida de hermandad y los que deseen asistir deberán retirar de esta Jefatura el correspondiente tiquet antes de las doce horas del 23; los residentes en los pueblos deberán comunicarlo por escrito y el mismo día 24, abonarán el importe de su tiquet.

El domicilio de esta Jefatura es el de Avenida General Primo de Rivera, núm. 23.

AVISO A LAS EMPRESAS

Con el fin de que puedan asistir a los actos que se celebrarán con motivo de la mencionada festividad, se ruega a los Organismos y Empresas Oficiales y particulares, donde existan Mutilados colocados, tengan a bien conceder a los mismos permiso para dicho día.

Palma de Mallorca, a 19 octubre de 1970. El Comandante Jefe: Juan Cuerda Barceló.

Se pone en general conocimiento, que ha quedado abierta la matrícula en este Centro para todos los alumnos de ambos sexos que deseen inscribirse en el "Curso de Formación Profesional Obrera Acelerada" (de Octubre a Diciembre inclusive). Comprende el mismo tres grupos de Enseñanzas: Talleres femeninos y masculinos, Asignaturas Artísticas y Asignaturas Teóricas.

Los derechos de Matrícula son de 200 pesetas, para todo el curso, y los alumnos recibirán los materiales fungibles a emplear gratuitamente.

Continúa abierta la Matrícula Oficial, para todas las Enseñanzas hasta el mes de diciembre.

Asimismo se hace saber, que esta escuela, es la única en Palma que, en Enseñanzas Artísticas expide Títulos con validez académica del Ministerio de Educación y Ciencia.

Para mayor información en la Secretaría del Centro.

Palma de Mallorca, octubre de 1970.

El Director

FUERON INICIADOS LOS ACTOS

AEG-TELEFUNKEN

LLEGADA DE ALTOS CARGOS DE LA FIRMA Y CENA EN EL HOTEL ALEXANDRA

Ayer quedaron abiertos los actos que se desarrollarán en nuestra Ciudad y que tienen neto color AEG-TELEFUNKEN, con motivo de la lavadora 1000 y del lavaplatos 250, vendidos aquí.

INVITADOS

Por la mañana, y en avión, llegaron al Aeropuerto de Son San Juan las señoras esposas de los elementos rectores de AEG-TELEFUNKEN, que fueron recibidas por don Juan de Vidal y Salvá, director propietario de Casa Radio Televisión y consejero de AEG-TELEFUNKEN, a quien acompañaba su distinguida esposa, doña Antonia Ferrer de Vidal, entregando sendos ramos de flores a las recién llegadas.

Por la tarde, y también por vía aérea, vinieron a Palma el director general de AEG-TELEFUNKEN para España, don Otto Genebach, don Vicente Carretero, director comercial de la firma, y don Rogelio Domínguez, subdirector de A. E. G. para Cataluña y Baleares.

El sábado es esperado el Delegado de Telefunken para Cataluña, Sr. Espina.

CENA EN EL HOTEL ALEXANDRA

Por la noche, a las 10, y en los comedores del suntuoso Hotel Alexandra, se reunieron los directivos de AEG-TELEFUNKEN, en compañía de sus respectivas esposas que, con el Sr. de Vidal y señora, presidieron la mesa.

A la cena asistió, además, todo el personal de Casa Radio Televisión y Agentes distribuidores de AEG-TELEFUNKEN de Baleares. En total más de un centenar de personas.

Exquisito menú y un servicio en relación con la categoría del establecimiento fueron nota destacada de la reunión que se caracterizó por una estrecha hermandad que siempre ha imperado dentro de la organización mundial.

EL SR. DE VIDAL

A los postres hizo uso de la palabra el director-propietario de Casa Radio Televisión, don Juan de Vidal y Salvá, quien dijo que el acto que se celebraba era el

único de sabor típicamente AEG que había tenido lugar.

Me enorgullezco —siguió diciendo el Sr. De Vidal— que hayan querido resaltar esta conmemoración con su presencia, el director general Sr. Genebach y su distinguida esposa. Elogió la anterior y magnífica gestión del señor Genebach en el extranjero y auguró nuevos éxitos en su mismo cargo de director general de AEG-TELEFUNKEN en España, subrayando que como eran obvios sus merecimientos dejaba de enumerarlos.

Deseo quede constancia nuestra satisfacción por haber accedido el señor Genebach a venir a nuestra Patria, donde habrá de dejar estupefacta huella de su inteligencia y extraordinaria capacidad de organización. Es mucho honor para nosotros tenerlo en estos momentos entre nosotros en compañía de su gentil esposa.

El director de Casa Radio Televisión, al aludir luego al Sr. Carretero y Sr. Domínguez, así como a sus respectivas señoras esposas, afirmó que su presencia era motivo de satisfacción y que le agradecía en lo que vale.

Finalmente agradeció la colaboración de todos los Subdistribuidores, pues gracias a ellos —dijo— se ha podido lograr la gran cifra de ventas que hoy, se celebra.

Sus últimas palabras fueron acogidas con aplausos.

EL SR. CARRETERO

El Sr. Carretero, director comercial de AEG-TELEFUNKEN para España, estimó las palabras del Sr. De Vidal, cuya colaboración —afirmó— tanto comercial como en todos los órdenes ha sido decisiva en el desenvolvimiento de la organización en esta Provincia. Después de elogiar tan excelente gestión se ofreció a todos los asistentes de manera incondicional.

EL SR. GENEBACH

Cerró el brillante acto el director general de AEG-TELEFUNKEN para España, don Otto Genebach. Subrayó la satisfacción que le producía el hallarse en Mallorca y sobre todo entre tan bue-

nos amigos como lo son el Sr. De Vidal y señora. Señaló que actos como aquel, tanto por el número como por su significación, engrandecen a una marca como AEG-TELEFUNKEN que tiene como di-
vina aparte de su técnica y de su producción el mantener a cuantos forman la Organización como una gran familia.

El Sr. Genebach fue muy aplaudido.

EN "ULTIMA HORA"

Esta mañana, a las 11 y media, en los locales de nuestro colega "Ultima Hora" y con asistencia de las personalidades reseñadas, tendrá lugar el sorteo extraordinario que el diario con la colaboración del director de Casa Radio Televisión, don Juan de Vidal y Salvá, ha ofrecido a sus lectores, consistente en un lote, formidable, de aparatos electro-domésticos de la marca AEG y de un televisor TELEFUNKEN.

EN EL HOTEL NIXE

Esta noche, a las 10, en el magnífico Hotel Nixe habrá una cena en honor de los destacados elementos de AEG-TELEFUNKEN.

Y MAÑANA, EN EL HOTEL DE MAR, REPARTO DE PREMIOS

Mañana noche gran fiesta en el Hotel de Mar. Durante la misma, en la que actuarán atracciones de carácter internacional, serán entregados los premios a los vencedores en el gran Concurso "La Televisión y lo Demás", organizado por la Casa Radio Televisión y que ha ido desarrollándose a través de las páginas de HOJA DEL LUNES. Será servida una cena fría.

Se espera también que este acto, que cierra la serie cuya motivación es la lavadora 1000 y el lavaplatos 250, vendidos aquí, resulte magnífico por todos los conceptos.

Unas palabras del Sr. De Vidal pondrán broche de oro a tan destacada conmemoración que ha merecido la presencia de tan destacadas personalidades de AEG-TELEFUNKEN, como lo es el director general de la firma para España, Sr. Genebach.

Cauala

CONGREGACION MARIANA

Ciclo de Orientación Profesional

Abrió la sesión don Francisco Villalonga, Profesor de la Escuela de Publicidad y de Relaciones Públicas de Palma.

En segundo lugar, don José Guerrero, Ayudante de Obras Públicas. Habló sobre la profesión de Ingenieros de Caminos en sus cuatro principales especialidades: Hidráulica, Puentes y Caminos, Puertos y Ferrocarriles.

Francisco Marto, nos habló de la apasionante profesión de periodista.

En cuarto lugar habló don Juan Bonnín. Se refirió a la arquitectura y a la importancia de esta profesión como motivadora y en cierto modo causa del modo de vivir de la sociedad.

Y, por último habló el Sr. Jiménez, Médico Ginecólogo.

La sesión acabó a la hora acostumbrada con una sincera ovación.

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Marti, 31-Tel. 2125 09

Lea «BALEARES»

LA CAMPAÑA DE DESRATIZACION, (casi dos millones de ptas.), EN MARCHA

COMENZARA EL PROXIMO DIA NUEVE DE NOVIEMBRE,
Y TENDRA UNA DURACION DE UN AÑO

...PERO SIN LA COLABORACION DE
INDUSTRIALES Y CIUDADANOS SERIA UN FRACASO

EL PUERTO, PELIGRO NUMERO UNO

En los periódicos, con mucha frecuencia, se han pedido a quien corresponda, al Ayuntamiento, una campaña de desratización. Pero a fondo, sería. Y ésta, por fin, ha llegado. Ayer por la mañana, precisamente para hablarlos de la campaña que pronto se iniciará, celebró una rueda de prensa en "Kais", presidida por el Teniente de Alcalde Presidente de Fomento, don José María Pereiro. Con él, el también Teniente de Alcalde señor Izquierdo y otros miembros del Consistorio municipal.

—Les he convocado a ustedes —comenzó el señor Pereiro—, para pedirles que desde sus medios de difusión, desde los periódicos y desde las emisoras de radio, nos ayuden en la campaña de desratización. Y antes de iniciar ésta, sabemos positivamente que fracasaremos de una manera estrepitosa sino colaboramos todos los ciudadanos.

El problema es serio. Y como bien decía el señor Pereiro, no se conseguirá nada positivo si los industriales y las grandes empresas de la ciudad no hacen otro tanto en sus almacenes.

—Nosotros —sigue el señor Pereiro—, desratizaremos lo que corresponde a la ciudad, naturalmente. Nada más que eso.

—¿Pero será efectiva la campaña?

—Se debe tener en cuenta ante todo, que nuestro Ayuntamiento limita con otros diez y el mar. Si nosotros desratizamos nuestra zona, la limpiamos, y los otros no hacen lo mismo, nada o casi nada habremos conseguido.

—¿Entonces?
—Algo podremos hacer, pero no será una medida definitiva hasta que todos colaboremos. Y, repito, es por ello que les hemos llamado a ustedes.

UN AÑO DE DURACION

—¿Duración de la campaña?
—Un año completo.
—¿Cuándo se iniciará?
—El próximo día 9 de noviembre.

Nos decía el señor Pereiro, que la campaña será controlada en todo momento por la Sanidad municipal. Al anuncio publicado por el Ayuntamiento palmesano para la campaña de desratización, concurren seis empresas, y Samdi, S. A. fue la elegida.

—Hemos montado un pequeño despacho para recibir las sugerencias de todos los ciudadanos, y contamos con diez toneladas del producto que se entregarán, gratuitamente, a todos aquellos particulares que lo deseen.

Habló luego el señor Izquierdo, para recalcar una vez más lo importante que es, si se pretende acabar con las ratas, que colaboremos todos. Dijo también que el señor Pereiro había puesto un

gran empeño, que había sido un gran batallador para que el consistorio aprobara la campaña de desratización.

EL PUERTO, EL GRAN

PELIGRO

Para finalizar, el señor Salazar, de la Empresa concesionaria, dijo que diariamente se irían facilitando unos partes a los servicios del Ayuntamiento, para que en cualquier momento se supiera, con exactitud, lo que de sí estaba dando la campaña.

—El principal peligro —decía el señor Salazar— está en el puerto. Mientras allí no se tomen medidas severísimas, mientras no se realice una intensa campaña de desratización, nada o casi nada positivo se podrá conseguir.

También subrayó el señor Salazar lo importantísimo que es el que las empresas participen en las campañas de desratización. En definitiva, que la tan ansiada campaña será pronto una realidad, que el Ayuntamiento ha gastado casi dos millones de pesetas en ella, y que nosotros, todos los ciudadanos, si queremos que logremos exterminar a ese gran enemigo del hombre que es la rata, debemos colaborar. Pero todos. Así, si lo logramos, se habrá ganado la batalla.

JAIME JIMENEZ



El señor Pereiro, Teniente de Alcalde Presidente de Fomento, durante la rueda de prensa celebrada ayer en "Kais", con motivo de la próxima iniciación de la campaña de desratización. Con él, el Teniente de Alcalde señor Izquierdo con otros miembros del Consistorio, y el señor Salazar, de la empresa encargada de la desratización. Casi dos millones de pesetas es el dinero que se invertirá en la campaña — (Foto SERGIO).

INAUGURACION DE LA ALCALDIA DE BARRIO, JEFATURA DE DISTRITO Y ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA DEL DISTRITO VI



Fue inaugurado anoche, el local que albergará en sus dependencias, la Alcaldía de Barrio, Jefatura de Distrito y Asociación de Padres de Familia de la populosa barriada de Amanecer y Plaza de Toros, que corresponde al Distrito VI de esta ciudad.

Al acto inaugural, que estuvo presidido por don Guillermo Sureda Meléndez, Subjefe Provincial del Movimiento, quien ostentaba la representación del Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y del Alcalde de la ciudad, asistieron el Jefe Local, don Martín Enseñat; los Inspectores Provinciales, señores Saiz Gralla y Fiol; el Jefe de Acción Política señor Serra De Gayeta; el Secretario Local de Palma, señor Terrasa; el Delegado de la Familia, señor Suau, y el Alcalde de barrio señor Alvarez Vallespir. Asistió asimismo numeroso público.

Bendijo las instalaciones el párroco de la demarcación señor Siquier.

Finalizado el acto inaugural, los asistentes fueron invitados a tomar un vino español y brindaron por la fecunda labor que podrá desarrollarse en estos nuevos locales, en favor de esta simpática y populosa barriada.

JORNADA DE DIVULGACION SOBRE INSTALACIONES ELECTRICAS

DIERON COMIENZO AYER CON NOTABLE EXITO

En el Salón de Actos de la Escuela de Maestría Industrial dieron comienzo ayer tarde a las siete, las jornadas de Divulgación sobre Instalaciones Eléctricas, que ha organizado la Delegación Provincial de Industria en colaboración con los colegios de Ingenieros y de Peritos Industriales, el Grupo Sindical de Instaladores y Gas y Electricidad, S. A.

Dió comienzo el acto con unas palabras del Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Industria don José de Fortuny, quien explicó el programa que se iba a seguir y los objetivos que con estas jornadas se perseguían.

Su parlamento fue escuchado con atención y con muestras indiscutibles de aprobación, pues unos temas tan interesantes era necesario que en algún momento fuesen tratados a fondo, como efectivamente desde ayer lo son y lo serán durante los tres días que duren estas jornadas.

Inmediatamente después cedió la palabra al Ingeniero de la Delegación de Industrias don Miguel Puig, quien desarrolló el tema "Comentarios al vigente reglamento".

La documentada conferencia del señor Puig fue muy elogiada por la numerosa concurrencia, entre la que se encontraban las más destacadas personalidades del mundillo técnico de la industria eléctrica, así como una buena representación de industriales y técnicos.

Para hoy está anunciada, a la misma hora, una conferencia a cargo del Ingeniero don Francisco Alberti que versará sobre el tema "Informaciones básicas sobre suministros eléctricos". Y para mañana el Perito Industrial don Manuel Ribas, hablará sobre el tema "Alumbrado público", siguiendo a este parlamento una conferencia del Ingeniero don Juan Espina, que desarrollará el tema "Protección con interruptores diferenciales y tomas de tierra".

Al terminar cada conferencia se abrirá el correspondiente coloquio.

El acto de clausura, que anunciaremos oportunamente, será presidido por nuestras autoridades.

MUEBLES DECORACION

Fecha

Luis Martí, 31-Tel. 21 25 09



«BUTANO, S. A.»

A LOS SEÑORES CLIENTES DE NUESTRO GAS:

Las temperaturas son agradables, por ahora, pero... de un momento a otro bajarán y será necesario el encendido de las estufas

Por ello, LES ROGAMOS Y SUPPLICAMOS procedan a reponer ya, los envases VACIOS por otros LLENOS, haciendo las pertinentes peticiones de intercambios a través de nuestros teléfonos o de tarjetas postales, al objeto de evitar la aglomeración de pedidos que se producen el mismo día que se inician los frios, con el consiguiente retraso en el reparto

¡SEAN PREVISORES!! Pidan ya, el intercambio de botellas; no esperen el último momento; todo ello en beneficio de un mejor servicio para ustedes y de una seguridad de disponer de LAS RESERVAS de botellas LLENAS en el mismo instante en que se necesitare calefacción en sus domicilios

MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCION.

Teléfonos con grabadora automática para peticiones de intercambios (1):

21-33-07 21-40-32 22-49-05 22-66-12
23-82-45 23-82-46 23-82-47

Teléfonos directos:

23-82-48 23-82-49

Teléfonos para reclamaciones:

22-49-53 21-61-83

Teléfonos permanentes para averías:

27-31-01 27-42-83

(1) Con preferencia llamar a partir de las 15'30 hasta las 8 de la mañana

DELEGACION PROVINCIAL DE MUTUALIDADES LABORALES DE BALEARES

TRABAJADORES AUTONOMOS DE LA INDUSTRIA, SERVICIOS Y CONSUMO

Al objeto de dar a conocer el alcance de las Prestaciones del nuevo Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores Autónomos, regulado por Decreto 2530/1970, la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales organiza diversos actos mutualistas, para los cuales, se desplaza desde Madrid don Juan Pérez Arcas, Director de la Mutualidad Laboral de los Trabajadores Autónomos de la Industria.

Dado el interés demostrado para dar la máxima difusión al contenido del citado decreto, se ruega la asistencia de todas aquellas personas a las que alcanza la acción protectora del nuevo Régimen Especial a los actos programados y que son los siguientes:

EN PALMA.— Sábado, día 24, a las 8 de la noche, en el Teatro Sindical.
EN IBIZA.— Domingo, día 25, a las 11 horas, en los locales de la Escuela de Artes y Oficios.

EN CIUDADELA.— Lunes, día 26, a las 11 horas, en la Delegación Sindical.
EN MAHON.— Lunes, día 26, a las 4 de la tarde, en la Casa de la Cultura.



UNA VARIANTE DEL MINISTRO DE TURISMO INGLES

INGLATERRA HA ABIERTO LAS PUERTAS AL TURISMO, ACEPTANDO TODAS LAS CONSECUENCIAS

Y NO PONDRA OBSTACULOS A LOS 29 MILLONES DE BRITANICOS QUE QUIEREN PASAR SUS VACACIONES EN EL EXTERIOR

MR. F. L. PASSMORE, SECRETARIO GENERAL DE LA «ENGLISH TOURIST BOARD»

En el gobierno inglés no hay Ministro de Turismo o cosa que se le parezca. No existe el cargo. Particularmente no nos extraña. Siempre hemos tenido la impresión de que los británicos no se han preocupado, jamás, de atraer turistas a sus islas y tratarlos bien después.

Sin embargo —cosa de creación reciente— existe un organismo llamado «English Tourist Board», que se ocupa de la cuestión turística de un tiempo a esta parte. Secretario General de la organización es el Sr. F. L. Passmore, ahora turista en Mallorca, cliente del Hotel Cala Viñas. En cuestiones turísticas, en su país, tiene el máximo empleo. Los cargos que están por encima de su gestión en la «English Tourist Board» son honoríficos, personas designadas para formar una especie de consejo de administración. El Sr. Passmore no se puede decir que tenga la categoría de Ministro, pero sí de un Director General sin Ministro por encima.

El mismo nos explica como funciona su Departamento.

—La «English Tourist Board» fue creada hace cuatro años por decisión del Parlamento. Es una entidad para-estatal, subvencionada por el Gobierno, y nació ante el convencimiento de que en turismo es algo importante para la economía de un país. Antes, las cuestiones turísticas estaban al amparo de una pequeña oficina del Ministro de Comercio.

—¿Y cómo se dieron cuenta los ingleses, por fin, de que el turismo es cosa interesante?

—Las estadísticas lo han demostrado. En los últimos cuatro años los ingresos por este concepto han aumentado progresivamente, significando un

ingreso de cuatrocientos setenta y cinco millones de libras esterlinas en el último año. Para el presente, estimamos que alcanzaremos los mil millones de libras. Este ingreso supera los beneficios que aporta la industria del automóvil o la del whisky. Necesariamente tenía que crearse este organismo y así se hizo, dividiéndola en 4 oficinas centrales, una en Inglaterra, una en Gales y otra en Escocia, además de una cuarta que promociona conjuntamente las tres zonas.

—Ustedes piensan recaudar este año mil millones de libras. ¿Con cuántos turistas?

—A final de año nos habrán visitado seis millones y medio de personas. Y para dentro de cinco años tenemos previsto alcanzar la cifra de los diez millones de visitantes.

En España hemos rebasado los veinte millones. Pero hay una diferencia en el rendimiento: gastan más dinero los que van a Gran Bretaña. Continuamos el diálogo con Mr. Passmore.

—Su oficina, ¿está completamente desligada del Gobierno?

—No totalmente. Hay miembros designados por el Gobierno en nuestro Consejo de Administración. El Gobierno nos da el dinero y la trayectoria política a seguir.

—¿Y cuál es su labor fundamental?

—Se puede dividir en los siguientes tres puntos: promover turismo hacia Inglaterra; conceder préstamos para nuevas industrias hoteleras; y llegar a un registro hotelero y a un control de precios. Esto último es lo más difícil, lo más laborioso. Todavía no tenemos idea exacta de los hoteles que



hay en nuestro país ni como funcionan sus tarifas.

—Sus intenciones al querer promocionar turismo, ¿no derivan hacia los propios ingleses, para que no se vayan al extranjero?

—Está decidido no oponer ningún obstáculo a los ingleses que quieren pasar sus vacaciones en el extranjero. De todas

formas, sabemos que nuestro país tiene un potencial de veintinueve millones de turistas al año y trataremos bondadamente de que algunos se queden en su propio suelo. Para el próximo año pondremos en marcha una campaña publicitaria de cara a los ingleses, con el «slogan»: «Pase sus vacaciones en Inglaterra». Los Sindicatos

están trabajando para que nuestros empleados y obreros tengan cada vez más vacaciones y nosotros, adelantándonos, queremos crear un clima para que pasen por lo menos sus «segundas vacaciones del año» en Inglaterra.

—¿No les preocupa el dinero que gastan sus turistas en el extranjero?

—Ahora menos. El año pasado, por vez primera, hubo equilibrio en la balanza y recaudamos tanto en casa como habíamos gastado fuera. Al término de este año, tendremos superavit: recaudaremos el doble de la inversión de los turistas ingleses en el exterior.

—¿Cuáles son los problemas turísticos en su país?

—Hay dos muy importantes: el noventa por ciento de nuestros visitantes no pasa de Londres. Se queda en la capital, ignorando el resto del país. Luego tenemos pocos hoteles baratos. Por eso, uno de nuestros planes de trabajo está en ayudar a la iniciativa a construir grandes hoteles de clase media, no de lujo.

—¿Cómo es acogido un inversor extranjero en Inglaterra?

—Exactamente igual que un británico. Cualquiera puede venir a Inglaterra a construir hoteles. Le daremos facilidades con gusto. Las mismas que damos a nuestros compatriotas.

—Uno ha sido turista en Inglaterra y desde el primer momento tuvo la impresión de que era recibido con desgana. En primer lugar, esas dos entradas en los muelles y aeropuertos, discriminando los británicos de los demás visitantes, después el interrogatorio de los policías... ¿Han pensado ustedes en esto?

—Cada vez que vaya a Inglaterra encontraré menos dificultades de este tipo. Lo hemos pensado y estamos en ello. No era una discriminación por gusto. Era un sistema obligado para prevenir un abuso en la inmigración. Tenga en cuenta

lo vasto que era nuestro Imperio y comprenderá las medidas que tuvimos que tomar para que nuestro país no se convirtiera en algo como Estados Unidos, con pobladores de todas las razas. Desde hace unos años, y cada vez más, se pone cuidado en evitar molestias a los turistas. Hay instrucciones expresas en este sentido.

—Ustedes, por lo que entiendo, han abierto las puertas al turismo y lo quieren aumentar. ¿Han pensado en los pobres turistas en sus «domingos ingleses», con todo cerrado, con las ciudades sin espectáculos, sin saber qué hacer?

—También hemos pensado en eso. Una Comisión, de la que precisamente forma parte Mr. Richard, uno de los propietarios de este hotel, está revisando las viejas leyes, algunas de la época victoriana, que en este sentido no diferencian del resto de Europa. De la misma forma que pronto adoptaremos el sistema métrico decimal, de que algún día no lejano circularemos por la derecha, también queremos modificar usos y costumbres que hagan que los europeos no se sientan extraños en Inglaterra...

Mr. Passmore es un tipo encantador: acogedor, cordial, simpático y explícito. Por su cuenta añade:

—Quiero decirle que conozco bien España y, desde mi cargo, pienso que es un país envidiable turísticamente hablando. Su forma de entender esta industria supera las escuelas de Italia y Francia, consideradas básicas. Lo único que temo es que los propios españoles sientan celos ante las atenciones que se dispensan a los extranjeros.

—Antes de ocupar su actual cargo, Sr. Passmore, ¿era usted diplomático?

—Era Director General de los dos aeropuertos civiles de Londres...

De todas maneras era y es un tipo importante.

El crítico José María Moreno Galván, disertará sobre la pintura de Miró

—*—

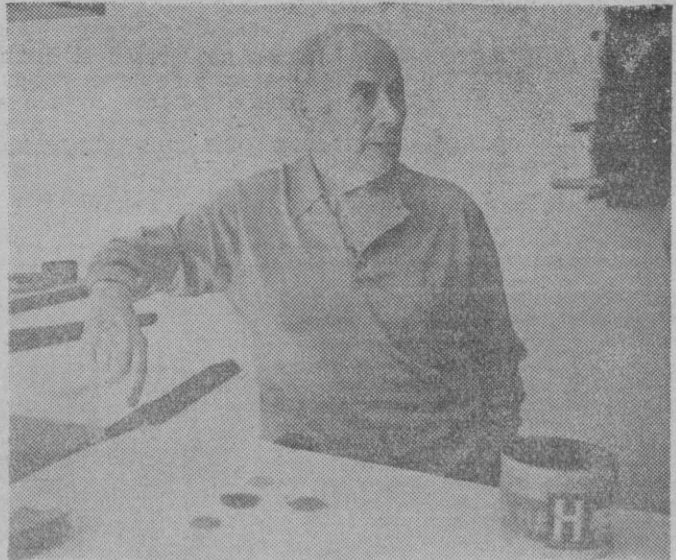
EL PROXIMO LUNES EN LA SALA MOZART

El próximo lunes, día 26, a las 20 horas, en la Sala Mozart del Auditorium, el crítico de arte del semanario «Triunfo», disertará ampliamente sobre la pintura de Miró, en una charla que presentará bajo el título de «Introducción a la pintura de Miró».

El señor Moreno Galván, con muchos años dedicado a la crítica de arte, es un perfecto conocedor de la pintura de Miró y es de esperar que su disertación será, al mismo tiempo que interesantísima, en extremo orientativa.

Así, pues, el acto que el próximo lunes tendrá lugar en la Sala Mozart servirá para iniciar a todas aquellas personas, que no habiendo tenido la oportunidad de conocer y el saber de Miró, sientan interés por ponerse al día en su pintura.

La entrada será gratuita y se invita especialmente a todos los jóvenes de nuestra ciudad.



LA MAS RECIENTE FOTO DE JOAN MIRO, EL PINTOR «MALLORQUIN» CUYA FIGURA COBRA CADA DIA MAYOR ACTUALIDAD.

EL DIRECTOR GENERAL DE TURISMO PRESIDIO LA JORNADA DE AYER DE LA ASAMBLEA NACIONAL DE LA «FECIT»

TAMBIEN INTERVINO EL GOBERNADOR CIVIL DE BALEARES

Continuó ayer por la mañana, en el Salón de Actos de San Francisco, la Asamblea de la FECIT. En la mesa presidencial estuvieron presentes el Director General de Promoción del Turismo, Sr. Bassols, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento Sr. Hellín Sol.

La ponencia del día llevaba el encabezamiento de «Planteamiento de la situación jurídica de los Centros de Iniciativa y Turismo», la cual fue expuesta por don Gonzalo de la Peña, del CIT de Taragona.

Entre otras intervenciones, fue en extremo interesante la comunicación leída por don Jaime Enseñat, Presidente del Fomento del Turismo de Mallorca.

Antes de entrar en discusión de la ponencia, el Director General de Promoción del Turismo pronunció un discurso de salutación a todos los asambleístas, haciendo hincapié en «el buen momento, en el me-



DON ESTEBAN BASSOLS, DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DE TURISMO.

mor momento que atraviesan los CIT, por cuanto es deseo expreso del Ministro que sean estas entidades quienes informen de la necesidad turística

más urgente en cada zona». El Sr. Bassols recordó su larga permanencia en la Secretaría General de la FECIT, lo que le obliga, de su parte, a contemplar con la máxima atención y cariño todas las peticiones que provengan de los CIT: «Vosotros —dijo a los asambleístas— sois los constantes vigilantes de cada una de vuestras zonas, en la seguridad de que todas vuestras llamadas a las autoridades serán atendidas».

También hizo uso de la palabra el Sr. Hellín Sol recordando su paso por los gobiernos civiles de provincias de diversa importancia turística, como han sido Zamora, Lérida, Gerona y ahora Baleares: «En todas ellas —dijo— mis grandes asesores en cuestiones de turismo fueron los representantes de los diversos CIT, a quienes ahora quiero dar públicamente las gracias por su colaboración». Insistió en que los hombres que sienten la vo-

cación del turismo han de ser maestros de las autoridades y a éstas nunca ha de faltar el consejo de aquellos.

Los asambleístas, al mediodía, fueron agasajados por la Asociación de Vecinos de la Playa de Palma, en el Hotel Cristina, donde de nuevo pronunció cariñosas palabras el Sr. Bassols.

Por la noche, en Son Termes, se celebró una cena-barbacoa ofrecida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en su calidad de Presidente de la CITE.

El Director General de Promoción del Turismo regresó por la noche a Madrid, donde en la jornada de hoy debe resolver asuntos urgentes, para estar de nuevo mañana en Palma, asistiendo a la sesión de clausura de la Asamblea, en la que es muy probable que se halle también presente el Ministro de Información y Turismo Sr. Sánchez Bella.